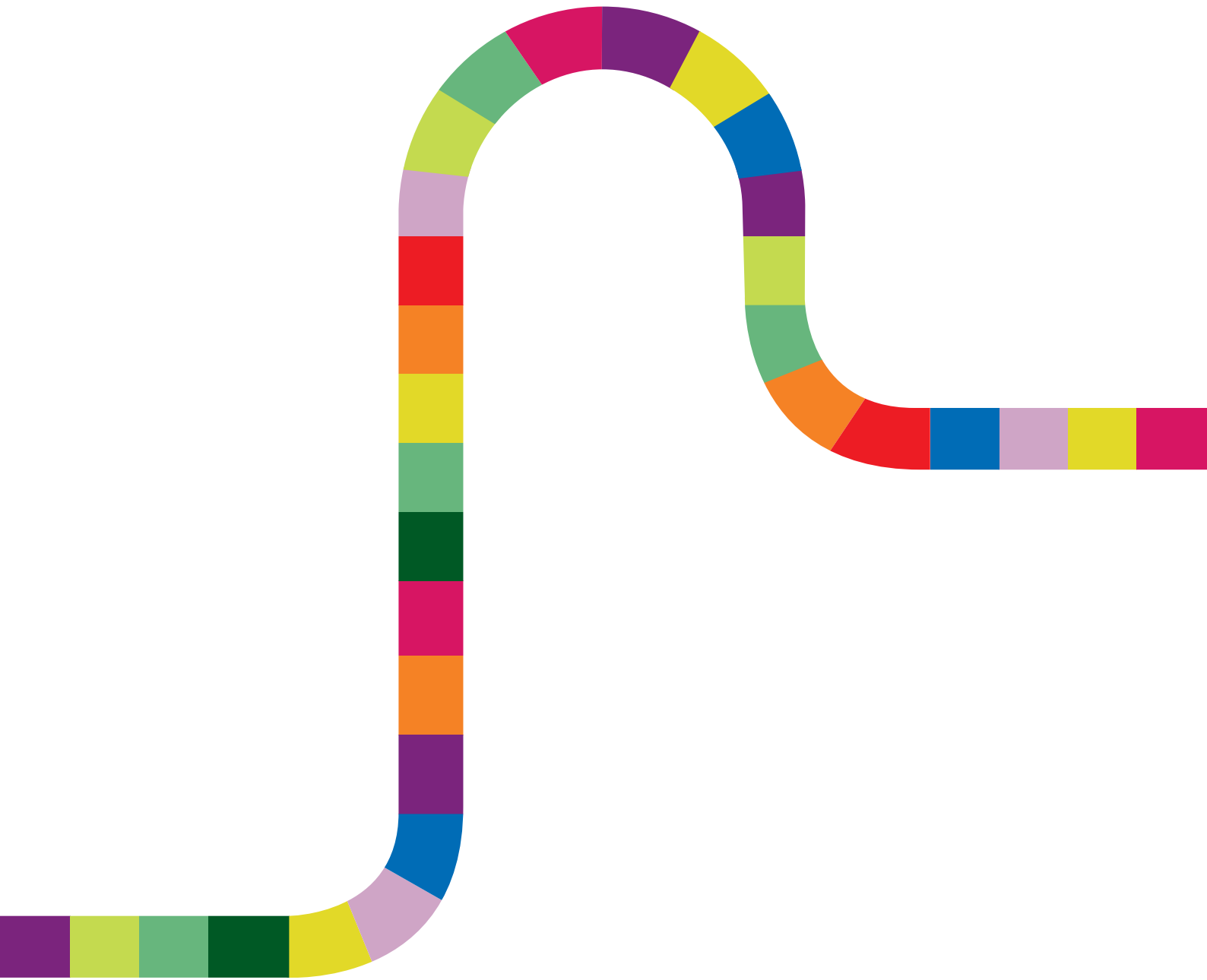




Nech život  
prinesie čokoľvek



## Úvod

Život je plný prekvapení, niektoré sú pozitívne, iné menej. To je dôvod, prečo ľudia potrebujú, aby ich banka bola spoľahlivým partnerom, s ktorým zvládnu všetko, čo život prináša.

Pretože tohtoročná výročná správa je inšpirovaná reálnym životom, aj jej grafické stvárnenie odráža príjemné i menej príjemné aspekty života. A tak sa pred vami odvíja rad kontrastov. Samotná obálka výročnej správy predstavuje kaleidoskop momentov čerpaných z každodenného života.

Tak to v živote chodí. Od neobyčajného po všedné, od očakávaného po nepredvídateľné, život neustále prekvapuje a vystavuje nás novým výzvam.

A preto je tu UniCredit, pripravený podať pomocnú ruku v každej situácii. Našou prácou je niečo viac, ako len ponúkať bankové produkty a realizovať transakcie. Je to chápanie potrieb našich klientov ako jednotlivcov, rodín a podnikov, každého so svojím vlastným príbehom. Dokážeme načúvať a navrhovať riešenia určené pre každodenné životné situácie. To znamená poskytovať ľuďom konkrétne odpovede – každý deň, každému klientovi, na každú otázku.

Nech život prinesie čokoľvek



# Obsah

<b>Úvod</b>	<b>3</b>
Dozorná rada a predstavenstvo	6
Manažment	7
Vyjadrenie dozornej rady	8
Úvodné slovo predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa	10
<b>Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a stave jej majetku za rok 2010</b>	<b>14</b>
• Ekonomické a konkurenčné prostredie v SR	14
• Predpokladaný budúci vývoj banky v roku 2011	15
• Vybrané výsledky banky v roku 2010	15
• Riadenie rizík banky	16
• Firemné bankovníctvo vrátane aktivít štruktúrovaného financovania	17
• Štruktúrované financovanie a veľké spoločnosti	17
• Stredne veľké spoločnosti	17
• Trading Desk a Treasury Sales	17
• Retailové bankovníctvo	18
• Privátne bankovníctvo	18
• Ľudské zdroje	18
• Firemná filantropia a sponzoring	19
• Environmentálna politika	19
• Akcionári	20
<b>Banková sieť UniCredit Bank Slovakia a. s. k 31. 12. 2010</b>	<b>22 – 24</b>
<b>Účtovná závierka a správa audítora za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010</b>	<b>27</b>
• Správa nezávislého audítora	28
• Výkaz o finančnej situácii	29
• Výkaz komplexného výsledku	30
• Výkaz zmien vlastného imania	31
• Výkaz o peňažných tokoch	33
• Poznámky k účtovnej závierke	34
<b>Vyhlasenie o správe a riadení spoločnosti</b>	<b>104</b>

# Dozorná rada a predstavenstvo

## Predstavenstvo pracovalo od 1. 1. 2010 do 31. 12. 2010 v tomto zložení:

Predseda:	Jozef Barta	
Podpredseda:	Mag. Franz Wolfger	(od 12. 4. 2010)
	Mag. Helmut Horvath	(do 11. 4. 2010)
Členovia:	Ing. Miroslav Štokendl	
	RNDr. Zuzana Žemlová (od 1. 1. 2010)	
	Ing. Monika Kohútová, MBA (od 4. 5. 2010)	

## Dozorná rada pracovala od 1. 1. 2010 do 31. 12. 2010 v tomto zložení:

Heinz Meidlinger	
Gerhard Deschkan	
Carmine Ferraro	
Lubomír Partika	
Claudio Cesario	
Jaroslav Hazlinger	
Viera Durajová	(od 25. 2. 2010)
Alessio Pomasan	(od 8. 4. 2010)
Jana Szászová	(od 9. 12. 2010)
Herbert Hangel	(do 19. 2. 2010)
Zuzana Šťastná	(do 29. 10. 2010)



# Manažment

## Manažment UniCredit Bank Slovakia a. s. pracoval k 31. 12. 2010 v tejto štruktúre:

<b>Generálny riaditeľ</b>	Jozef Barta	
<b>Divízia vnútornej kontroly a vnútorného auditu</b>	Christian Hamberger Stefano Cotini	(od 1. 7. 2010) (do 28. 2. 2010)
<b>Sekretariát banky</b>	PhDr. Rudolf Hanuljak	
<b>Compliance Officer</b>	JUDr. Mário Tuchscher	(od 1. 1. 2010)
<b>Divízia ľudských zdrojov</b>	Svetlana Radan	
<b>Identita a komunikácia</b>	Ing. Martina Fatyková	
<b>Právna divízia a compliance</b>	Mgr. Vladimír Nagy	
<b>Trhové analýzy a stratégia</b>	MPA Vladimír Zlacký Ing. Ján Tóth	(od 15. 10. 2010) (do 15. 9. 2010)
<b>Privátne bankovníctvo</b>	Raymond Kopka	
<b>Divízia firemného a investičného bankovníctva</b>	Ing. Miroslav Štokendl	
Štruktúrované financovanie a veľké spoločnosti	Ing. Jaroslav Habo	
Stredne veľké firmy	Ing. František Doležal	
Global Transaction Banking Markets	Ing. Roland Viskupič MVDr. Martin Salaj	
<b>Finančná divízia</b>	Mag. Franz Wolfger Mag. Helmut Horvath	(od 12. 4. 2010) (do 11. 4. 2010)
Plánovanie a kontroling Účtovníctvo	Ing. Jaroslav Šinák Ing. Viera Durajová	
<b>Divízia Global Banking Services</b>	JUDr. Marián Áč Carlo Furlan	(od 1. 2. 2010) (do 31. 1. 2010)
Organizácia a IT	Mgr. Daša Gogaľová	(do 30. 9. 2010)
ICT a Manažment procesov	Mgr. Daša Gogaľová	(od 1. 10. 2010 do 14. 12. 2010)
Change Management	Ing. Luboslava Uramová	(od 6. 12. 2010)
Logistika	Ing. Kristián Lichtblau	(do 30. 9. 2010)
Organizácia a logistika	Ing. Kristián Lichtblau	(od 1. 10. 2010)
Bankové operácie	Ing. Ján Grujbar	(od 1. 2. 2010)
Administrácia úverových obchodov	Ing. Miroslav Kešelák JUDr. Marian Áč	(od 1. 4. 2010) (do 31. 1. 2010)
<b>Divízia retailového bankovníctva</b>	Ing. Monika Kohútová, MBA	
Segmenty a produkty pre občanov Retailový predaj a služby	Ing. Marian Burian Jozef Adamkov	(do 15. 8. 2010)
<b>Divízia riadenia rizík</b>	RNDr. Zuzana Žemlová	(od 1. 1. 2010)
Správa problémových úverov	JUDr. Marek Melíšek	(od 1. 9. 2010)
Strategické riadenie kreditného rizika	Steffen Kuhnle	(od 20. 9. 2010)
Underwriting	Ing. Miroslav Gálus	(od 1. 9. 2010)
Workout	JUDr. Marek Melíšek	(do 31. 8. 2010)

# Vyjadrenie dozornej rady

„UniCredit Bank sa zamerala na rast objemov poskytnutých úverov.“

Vážené dámy a vážení páni,  
vážení akcionári,

vzhľadom na pozitívny výhľad domácej ekonomiky sa banka zamerala na rast objemov poskytnutých úverov. Banka rástla vo všetkých segmentoch – úvery obyvateľstvu o 44,8 %, vo firemnom bankovníctve o 11,4 %. Za mimoriadne úspešný považujeme medzročný nárast v oblasti nových úverov na bývanie (+39,4 %). UniCredit Bank si v roku 2010 posilnila pozíciu v oblasti firemného financovania, kde stabilne patrí medzi lídrov. Banka významne rástla v segmente úverov podnikom, a to aj napriek stagnácii trhu v roku 2010.

Ku dňu 31. 12. 2010 bolo základné imanie UniCredit Bank Slovakia a. s. vo výške 235 492 694,26 EUR, čo predstavuje 38 353 859 kusov akcií na meno vydaných v zaknihovanej podobe s menovitou hodnotou 6,14 EUR na akciu.



Počas roka 2010 dozorná rada aktívne vykonávala kontrolu realizácie obchodnej stratégie banky a riadenia jej obchodnej činnosti v súlade so zákonmi platnými v Slovenskej republike, vnútornými stanovami banky a v úzkej spolupráci s Divíziou vnútornej kontroly a vnútorného auditu. Na svojich zasadnutiach v roku 2010 bola pravidelne informovaná o finančných výsledkoch banky a vývoji rizika úverového portfólia. Výbor pre Audit (Audit Committee) ako poradný orgán dozornej rady na pravidelných zasadnutiach podával správy dozornej rade o svojej činnosti spolu s náležitými odporúčaniami. Výbor pre Audit zabezpečoval, aby predstavenstvo reagovalo na odporúčania interných a externých audítorov. Rovnako zabezpečoval, aby dozorná rada vedela o záležitostiach, ktoré môžu mať významný dopad na finančný stav alebo obchodné udalosti banky a podporoval jasnú komunikáciu medzi interným auditom, externými audítormi a dozornou radou.

Dozorná rada na základe svojej činnosti týmto potvrdzuje, že účtovné knihy a účtovné doklady UniCredit Bank Slovakia a. s. boli vedené v sú-

lade so zákonmi, stanovami a vnútornými predpismi banky. Dozorná rada je toho názoru, že finančné výkazy za rok 2010 podávajú jasný dôkaz o finančnej situácii a výsledkoch banky, čo bolo potvrdené názorom externého audítora KPMG.

Dozorná rada konštatuje, že na základe riadnej účtovnej závierky za rok 2010 dosiahla banka zisk po zdanení 11 501 410,25 EUR podľa medzinárodných účtovných štandardov.

Dozorná rada súhlasí s návrhom predstavenstva na rozdelenie zisku po zdanení za rok 2010 vo výške 11 501 410,25 EUR a odporúča jeho prijatie.

Heinz Meidlinger  
predseda dozornej rady

# Úvodné slovo predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa

„UniCredit Bank sa podarilo medziročne významne zvýšiť celkový objem majetku o 32,6 %, a to najmä vďaka rastu klientských úverov a vkladov.“

Vážení akcionári,

v úvode roka 2010 aj na slovenskom bankovom trhu doznievala kríza najmä vo firemnom segmente. I keď došlo k určitému investičnému oživeniu v druhej polovici roka, investičná aktivita podnikov ostávala relatívne nízka, čo sa na trhu prejavilo na nižšom dopyte po nových úveroch.

Aj napriek prichádzajúcemu oživeniu domácej ekonomiky mnohé firmy stále zápasili s doznievajúcou krízou. Zlyhané úvery sa na slovenskom bankovom trhu stabilizovali až v druhej polovici roka.

Napriek viditeľnému vplyvu doznievajúcej krízy najmä na začiatku roka 2010 sa nám podarilo medziročne významne zvýšiť celkový objem majetku o 32,6 % (hlavne v druhom polroku 2010), a to najmä vďaka rastu klientských úverov a vkladov.

Banka zvýšila svoj trhovú podiel vo všetkých smeroch podnikania na 7,7 % v bilančnej sume, na 8,5 % v klientských úveroch a na 7,7 % v klientských vkladoch.

Vzhľadom na pozitívny výhľad domácej ekonomiky sa banka zamerala na rast objemov poskytnutých úverov.

Za mimoriadne úspešný považujeme medziročný nárast v oblasti nových úverov na bývanie o 39,4 %. Spomedzi významných hráčov na trhu sme zaznamenali najrýchlejší medziročný rast a zvýšili trhovú podiel v úveroch na bývanie o 0,8 %. V segmente obyvateľstva bude banka pokračovať v aktívnej úverovej stratégii aj v priebehu roka 2011. Okrem úverov na bývanie máme ambíciu posilniť svoju pozíciu aj v segmente spotrebných úverov.

Banka patrí k lídrom vo firemnom segmente, kde svoju pozíciu upevňovala aj v roku 2010. Naďalej zvyšovala trhovú podiel vo financovaní firiem s rastom objemu úverov o 11,4 %, ktorý podstatne prekonal vývoj trhu (nárast 0,2 %).

Aj napriek tomu, že celkový objem hrubých úverov sa medziročne zvýšil o 16,5 %, banka má stále dostatok kapitálu pre ďalší rast. Kapitá-

lová primeranosť ostala na relatívne vysokej úrovni 13,04 %, čo vytvára pohodlný priestor pre ďalšiu expanziu v budúcich rokoch. Výnimočne vysoký rast úverov bol sprevádzaný mimoriadnym rastom klientskych vkladov o 33,6 % medziročne. Najvyšší podiel na tomto raste mali vklady vo firemnom bankovníctve s medziročným nárastom o 55,7 %, malí a strední podnikatelia prispeli rastom o 25,0 % a vklady obyvateľstva vzrástli o 6,4 %. Banke sa podarilo udržať pomer úverov ku vkladom na zdravej úrovni 94,9 %.

Hospodárenie banky v prvom polroku ovplyvnili nízke úrokové miery a negatívne účinky krízy, v druhom polroku však došlo k výraznejšiemu oživeniu. V druhej polovici roka sa prevádzkový zisk zvýšil o 91,2 % v porovnaní s prvým polrokom a o 42,1 % v porovnaní s rovnakým obdobím predchádzajúceho roka. V roku 2010 tak banka nakoniec dosiahla celkový prevádzkový zisk na úrovni predchádzajúceho roka, t. j. 36,6 milióna EUR.

Zisk po zdanení skončil na úrovni 11,5 milióna EUR, t. j. pokles o 47,97 % medziročne hlavne v dôsledku vyššej tvorby opravných položiek. V oblasti riadenia rizík banka naďalej používala obozretnú stratégiu a vytvorila dostatočné sumy opravných položiek a rezerv.

Vážení akcionári,

hospodárske výsledky za rok 2010 sú v súlade s očakávaniami banky. UniCredit Bank patrí k bankám, ktoré stále vykazujú zisk. Dôležité je, že po náročnom období poklesu zisku sa opäť ukazujú pozitívne rastové tendencie. UniCredit Bank je zdravá a stabilná banka v dobrej kondícii s výrazným prebytkom kapitálu.

Ďakujeme za vašu dôveru a veríme, že ju nesklameme ani v roku 2011 a nadviažeme na kontinuitu pozitívnych trendov v súlade s cieľmi celej finančnej skupiny.



Jozef Barta  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ





Nech život prinesie čokoľvek



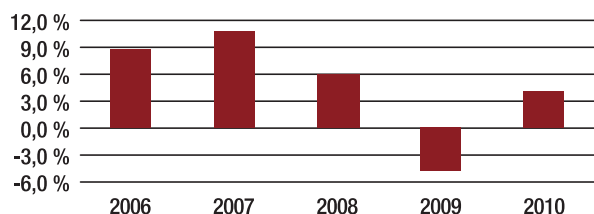


# Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a stave jej majetku za rok 2010

## Ekonomické a konkurenčné prostredie v SR

V priebehu roka 2010 slovenská ekonomika pokračovala v zotavovaní sa z prudkého prepadu z rokov 2008 – 2009. HDP sa vrátil k rastúcemu trendu. V porovnaní s minulým rokom vzrástol o 4 %. V roku 2010 bola ekonomika poháňaná oživením najmä domáceho priemyslu, hlavne dôsledkom silnejšieho dopytu z Nemecka. Nemecko počas minulého roka zaznamenalo najsilnejší rast od zjednotenia a stalo sa hnacou silou rastu ekonomík väčšiny krajín strednej Európy vrátane Slovenska. Na konci roka 2010 slovenský priemysel dokonca prevýšil predkrízové úrovne produkcie. Rast priemyslu sa však na trhu práce plne neprejavil. Priemysel začal síce pozvoľna vytvárať nové pracovné miesta, zamestnanosť v priemysle však stále zaostávala za úrovňami pred krízou približne o 20 %. Navyše služby a stavebníctvo naďalej zaostávali. Nezamestnanosť sa preto v roku 2010 držala na relatívne vysokých úrovniach. V kombinácii s očakávaným rastom cien a ohláseným vládnym balíčkom úspor sa spotrebiteľská dôvera domácností v závere roka znova zhoršila. Spotreba domácností zostala nízka a neprispievala k rastu ekonomiky. O rast HDP sa tak stále pričiňoval najmä zahraničný dopyt, v druhej polovici roka sa však začala postupne oživovať aj investičná aktivita domácich podnikov.

### HDP na Slovensku (stále ceny)



Nízka spotreba domácností nevytvárala priestor pre rast cien trhových služieb a obchodovateľného tovaru. Dopytová inflácia zotrvala v priebehu celého roka 2010 blízko nuly. Pozvoľné zrýchlenie medziročného rastu cien v závere roka ovplyvnili výlučne ponukové faktory – globálny rast cien potravín a ropu.

Eurozónu (resp. niektoré jej krajiny) zasiahla v roku 2010 dlhová kríza. Tá negatívne ovplyvnila hospodársky rast v krajinách ako Grécko, Írsko, Španielsko, či Portugalsko. Aj z tohto dôvodu ECB v roku 2010 neprišla k sprísneniu menovej politiky. Kľúčová úroková sadzba ponechala na úrovni 1,0 %.

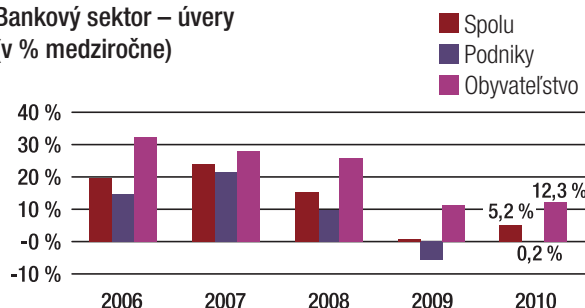
Postupné zotavovanie sa ekonomiky pomohlo v roku 2010 aj domácejmu bankovému sektoru. Zisk po zdanení vzrástol o 105 % a úplne tak vymazal pokles zisku z predchádzajúceho roka. ROE bankového sektora sa zvýšilo z 4,9 % na 9,7 %. Ziskovosť bankového sektora pozitívne ovplyvnil opätovný nárast majetku (o 3,2 %), klesajúce náklady na riziko, ale i pretrvávajúci tlak na zefektívňovanie nákladov (pokles nákladov

o -1,2 %). Pomer nákladov a výnosov klesol z 56,5 % v roku 2009 na 51 % v roku 2010.

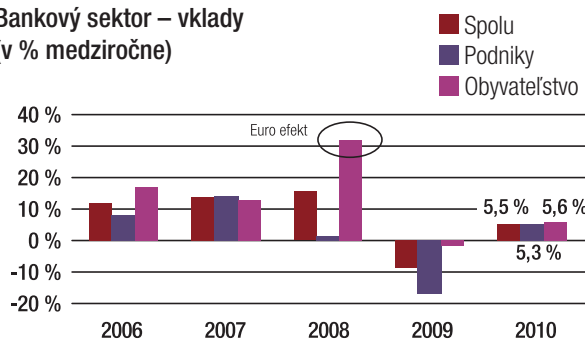
Dynamika rastu úverov a vkladov sa v roku 2010 (najmä v jeho druhej polovici) zrýchlila. Po poklese v roku 2009 opäť medziročne vzrástli úvery aj vklady podnikom. Mierny nárast celkových korporátnych úverov (0,2 %) bol spôsobený jednoznačne nefinančnými podnikmi (+1,9 %), kým úvery finančných inštitúcií v roku 2010 naďalej klesali. Významný rast úverov bol viditeľný v energetickom sektore (+96,4 %). Firemné vklady, podporované rastúcimi tržbami a ziskom domácich firiem, začali opätovne rásť (+5,3 %) aj v roku 2010.

Zrýchlil sa rast retailových úverov (12,3 %), najmä vďaka oživeniu trhu nehnuteľností. Úvery na bývanie vzrástli v roku 2010 o 16,2 %. Slovenské domácnosti ostali v spotrebe naďalej obozretné. Sklon k úsporám tak stále zotrval na relatívne vysokej úrovni, čo sa pozitívne prejavilo aj na raste bankových vkladov obyvateľstva (+5,6 %).

### Bankový sektor – úvery (v % medziročne)



### Bankový sektor – vklady (v % medziročne)



## Predpokladaný budúci vývoj banky v roku 2011

Dynamika rastu HDP v roku 2011 by sa mohla mierne spomaliť, najmä pod vplyvom nižšej spotreby vlády a domácností v dôsledku balíčka fiškálnych opatrení. Ochota investovať zo strany domácich podnikov by sa však po dvoch rokoch odkladania investícií mohla postupne zvyšovať. To by sa malo prejavovať aj na dynamickejšom raste úverov poskytnutých podnikom. UniCredit Bank plánuje udržať si, resp. posilniť svoje postavenie vo financovaní podnikov aj v roku 2011. Nadštandardné kapitálové vybavenie nám umožňuje naďalej financovať i veľké projekty.

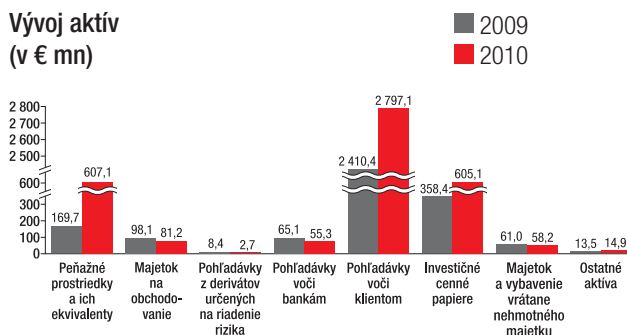
Aj napriek rastúcej ekonomike bude zotavenie na trhu práce prebiehať len veľmi pomaly. Pretrvávajúca nízka spotrebiteľská dôvera pravdepodobne prispieje k udržaniu stále relatívne vysokého sklonu k úsporám. Aj napriek očakávanej stagnácii (resp. miernemu poklesu) reálnych miezd tak očakávame, že rast vkladov obyvateľstva by si mohol udržať rastovú tendenciu z roku 2010. V segmente úverov obyvateľstva očakávame pokračujúcu dominanciu úverov na bývanie, ktoré by aj v roku 2011 mali predstavovať nosný produkt banky. UniCredit Bank však plánuje posilniť aj svoju pozíciu v segmente spotrebných úverov.

UniCredit Bank v roku 2011 očakáva rast ziskovosti, najmä ako dôsledok rastúcich výnosov. Aj v roku 2011 sa však banka bude snažiť optimalizovať náklady a klásť dôraz na riadenie rizika.

## Vybrané výsledky banky v roku 2010

UniCredit Bank Slovakia vytvorila základ pre pozitívny výhľad do budúcnosti vynikajúcim rastom objemu klientskych obchodov v roku 2010. Celkové klientske čisté úvery banky dosiahli objem 2,8 miliardy EUR, čím narástli medziročne o 16,5 % a výrazne prekonalí vývoj trhu, ktorý bol na úrovni 5,2 %. Pozoruhodný rast úverov bol spôsobený všetkými druhmi obchodov; napriek nízkemu dopytu na trhu sa banka stala lídrom v raste poskytnutých úverov na bývanie (+39,4 %) a zlepšila trhový

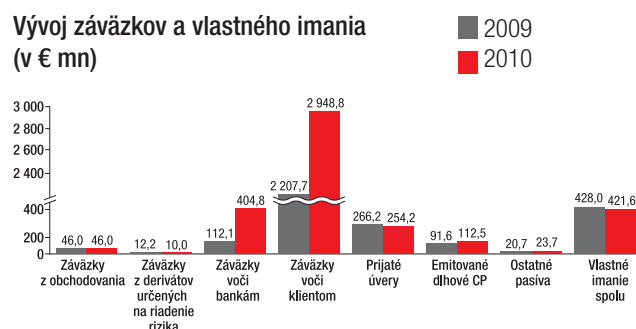
### Vývoj aktív (v € mn)



podiel o 0,8 % v tomto segmente, kým firemné financovanie podstatne prekonal vývoj trhu dvojročným medziročným rastom 11,4 %.

Celkový rast bilančnej hodnoty banky o 32,6 % na objem 4,2 miliardy EUR bol na strane záväzkov spôsobený enormným nárastom klientskych vkladov, ktoré dosiahli objem viac než 2,9 miliardy EUR. Napriek celkovému trhovému nárastu objemu vkladov na úrovni 5,5 % sa UniCredit Bank Slovakia podarilo zvýšiť objem klientskych vkladov o výnimočných 33,6 %, t. j. 741 miliónov EUR. Zatiaľ čo vklady vo firemnom bankovníctve mali najväčší podiel na tomto raste, a to 55,7 %, malí a strední podnikatelia prispeli 25,0 % a vklady obyvateľstva 6,4 %. Pozitívny vývoj bilancie sa odrazil aj v jej kvalite, keď ukazovateľ pomeru úverov a vkladov k 31. decembru 2010 dosiahol zdravú úroveň 94,9 %.

### Vývoj záväzkov a vlastného imania (v € mn)



Celkový kapitál banky mierne klesol na objem 421,6 milióna EUR (-1,5 %) z dôvodu výplaty dividend v roku 2010 vo výške 19,6 milióna EUR. Ukazovateľ kapitálovej primeranosti ostal na pozoruhodne vysokej úrovni 13,04 %, poskytujúc tak pohodlný priestor pre ďalšiu expanziu v nasledujúcich rokoch.

Napriek vplyvu makroekonomického prostredia na výkonnosť v prvom polroku 2010 banka stabilizovala tvorbu výnosov ďalším zlepšením obchodných činností v druhom polroku, aby dosiahla minuloročnú úroveň prevádzkového zisku. Celkové prevádzkové výnosy banky dosiahli úroveň 109,6 milióna EUR, t. j. rovnakú úroveň ako v minulom roku. Banka eliminovala vplyv prostredia nižších úrokových mier na obchodné prostredie prostredníctvom cielenej iniciatívy predaja služieb, zaznamenajúc medziročné zvýšenie čistých poplatkov o 18,2 %.

Niekoľko projektov efektívnosti pomohlo udržať prevádzkové náklady pod kontrolou a odrazili sa v znížení nákladov o 0,9 % v porovnaní s rokom 2009.

V oblasti riadenia rizík banka naďalej uplatňovala obozretné úverové, trhové a prevádzkové stratégie a vytvorila dostatočnú sumu opravných položiek a rezerv.



# Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a stave jej majetku za rok 2010 (POKRAČOVANIE)

## Riadenie rizík banky

V roku 2010 si banka v oblasti riadenia rizík stanovila nasledujúce ciele:

- v prostredí doznievajúcej krízy minimalizovať potenciálne straty, posilniť systém včasnej identifikácie rizík, monitoring a zabezpečenie. Napriek stále zvýšenej miere rizika prostredia zachovať plnenie kľúčových rizikových ukazovateľov v súlade so stanovenými cieľmi banky, a to ako v oblasti riadenia rizík, tak aj riadenia kapitálu;
- pokračovať v implementácii zásad Basel 2 v súlade s projektovým plánom;
- vecné a časové zabezpečenie riešenia strategicky významných úloh riadenia rizík v rámci centrálny (skupinovo) alebo lokálne riadených projektov.

V hodnotenom období sa riziká banky vyvíjali v súlade so stanovenými cieľmi, vnútornými predpismi a smernicami, ako aj požiadavkami regulátora.

V rámci kreditného rizika banka napriek zložitým externým podmienkam dosiahla veľmi dobrú úroveň kvality úverového portfólia, keď podiel klasifikovaných pohľadávok na celkovom objeme úverov banky dosiahol

ku koncu roka hodnotu 6,68 %, čo je mierne nad hodnotou bankového sektora (6,01 %). Najväčší podiel na úverovom riziku má firemné portfólio, ktoré tvorí 76,8 % z celkového úverového portfólia. Portfólio fyzickej klientely (19,1 %) a malých firiem (4,1 %) má rastúcu tendenciu. Náklady na riziko dosiahli úroveň 22 mil. EUR.

V rámci kreditného rizika banka riešila nasledovné kľúčové projekty:

- Basel 2 – príprava na prístup výpočtu kapitálovej požiadavky na základe interných ratingov (IRB prístup), ktorý bude banka aplikovať v rokoch 2011 – 2014;
- príprava a vývoj skóringových kariet pre celú škálu retailových produktov ako súčasť projektu Basel 2 – IRB prístup.

V rámci operačných rizík banka zaznamenala straty z titulu operačných rizík vo výške 998,1 tis. EUR, čo predstavuje mierny nárast v porovnaní s minulým rokom v objeme (nárast o 20 %) i vo frekvencii výskytu sledovaných udalostí (nárast o 38 %). Na základe schválenia pripravenosti Národnou bankou Slovenska a Bank of Italy banka schválila nový alokačný mechanizmus pre rozdelenie rizikového kapitálu pre operačné riziko vypočítaného podľa pokročilého prístupu merania (AMA approach).

# Firemné bankovníctvo vrátane aktivít štruktúrovaného financovania

## Štruktúrované financovanie a veľké spoločnosti

Aj v roku 2010 bola v oblasti projektového a štruktúrovaného financovania jedným z kľúčových odvetví energetika a energetická infraštruktúra. Banke sa v súvislosti s päťročným Strategickým plánom podarilo stať lídrom na trhu v oblasti financovania fotovoltických elektrární, keďže financovala na báze projektového financovania elektrárne s celkovým inštalovaným výkonom 31,15 MWp. Od konca roka 2010 sa banka výraznejšie angažuje aj v ďalších projektoch v oblasti obnoviteľných zdrojov energií, a to v projektoch bioplynových staníc, kogeneračných jednotiek na biomasu a v projektoch malých vodných elektrární. Naša angažovanosť v projektoch obnoviteľných zdrojov energií nadväzuje na stratégiu spoločenskej zodpovednosti UniCredit Bank v oblasti ochrany životného prostredia, ktorej hlavným cieľom je znížiť produkciu priamych i nepriamych emisií.

V porovnaní s predchádzajúcimi rokmi zaznamenala banka výraznejšie úspechy v oblasti zdravotníctva prostredníctvom akvizičného financovania a štruktúrovaného financovania.

Rok 2010 bol tiež významný z hľadiska podpory banky v oblasti projektov financovaných zo štrukturálnych fondov EÚ. Banka sa podieľala na podpore týchto projektov formou preklenovacích úverov, spolufinancovania alebo poradenstva. Banka bola tradične aktívna aj v spolupráci s nadnárodnými podpornými inštitúciami – Európskou investičnou bankou a Európskou bankou pre obnovu a rozvoj, ktoré schválili úverové linky na podporu projektov našich klientov v celkovom objeme takmer 100 miliónov EUR.

V oblasti veľkých a medzinárodných spoločností sme v roku 2010 dosiahli medziročný kumulatívny nárast v objeme poskytnutých úverov o viac ako 100 mil. EUR, a to najmä v odvetví energetiky, v oblasti in-štruktúry a v sektore služieb. Významné úspechy v tomto segmente dosahuje banka najmä vďaka schopnosti ponúknuť profesionálny a integrovaný servis kombinovaný s ponukou komplexných služieb za súčasného využívania významnej konkurenčnej výhody, ktorou je rozsiahla medzinárodná sieť skupiny UniCredit.

Jeden z pilierov úspešnej spolupráce so sieťou skupiny UniCredit bol orientovaný na akvizíciu zahraničných investorov prichádzajúcich z Ázie na Slovensko. Táto aktivita bola podporená spoluprácou a podpísaním úverových liniek s ázijskými agentúrami exportných úverov (Export Credit Agencies).

Veľká časť obchodného úsilia v segmente veľkých spoločností bola orientovaná na posilnenie likvidity banky, výsledkom čoho bolo takmer zdvojnásobenie objemu vkladov v roku 2010.

## Stredne veľké spoločnosti

V roku 2010 naším primárnym cieľom bola akvizičná činnosť orientovaná primárne do sektorov, ktoré neboli významne ovplyvnené celosvetovou recesiou, ďalej do oblasti obnoviteľných zdrojov energií, vybraných segmentov hospodárstva, smerom k podpore klientov so zahraničným kapitálom, previazaných so skupinou UniCredit, a orientáciou na projekty, ktoré boli spolufinancované fondmi EÚ.

To, že akvizičná činnosť bola úspešná, dokumentuje nárast v oblasti poskytnutých a čerpaných úverov o 22 %, ako aj celkový rast výnosov segmentu MID o 18,9 %.

Veľmi významná časť obchodnej činnosti segmentu MID bola zameraná na produkty obchodného financovania. Vďaka zvýšeniu portfólia nových klientov výrazne vzrástol aj objem vkladov a služieb platobného styku poskytovaného bankou.

## Trading Desk a Treasury Sales

Pôsobenie UniCredit Bank v roku 2010 potvrdilo stabilné postavenie v oblasti Treasury a z hľadiska medzibankových obchodov bola banka rovnako ako v predchádzajúcich rokoch dôveryhodným partnerom pre iné banky pôsobiace na finančných trhoch. Aktivity banky na devízovom trhu boli v súlade so zvolenou stratégiou, s konzervatívnym prístupom k riziku, v snahe v plnej miere podporiť služby pre klientov Treasury Sales.

Na peňažnom trhu banka evidovala celoročný prebytok likvidity a bez problémov plnila povinné minimálne rezervy, ako aj všetky ukazovatele a limity stanovené Národnou bankou Slovenska a skupinou UniCredit. V oblasti obchodovania s cennými papiermi pokračoval trend z minulých rokov, keď sa banka sústredila na obchodovanie so štátnymi dlhopismi, ktoré tvoria celé portfólio obchodnej knihy banky. V druhej polovici roka 2010 sme sa stali členmi syndikátu pre vydanie úspešnej 2-miliardovej emisie štátnych dlhopisov SD 216 so splatnosťou 15 rokov, kde celkový dopyt investorov presiahol 4,2 mld. EUR.

# Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a stave jej majetku za rok 2010 (POKRAČOVANIE)

## Retailové bankovníctvo

Mimoriadne úspešný a prelomový, tak by sa dal charakterizovať rok 2010 pre divíziu retailového bankovníctva. Podarilo sa nám naplno využiť priaznivé podmienky na trhu a efekt zavedenia nového systému riadenia predaja, ktoré sa prejavili v náraste realizovaných výnosov. Pri pohľade na koncoročné výsledky je zrejماً orientácia retailu na úverové produkty, a to vo všetkých segmentoch.

V oblasti hypoúverov banka pokračovala v podpore tzv. transparentnej sadzby naviazanej na Euribor, pričom v druhej polovici roka priniesla dokonca podstatnú inováciu tejto konštrukcie v podobe klesajúcej marže pre klienta.

S pomocou dvoch obchodných kampaní sa podarilo dosiahnuť rekordný predaj – takmer 40 % nárast objemu v medziročnom porovnaní a rast trhového podielu cca o 1 %.

Banka oživila aj ponuku spotrebných úverov, dôkazom čoho sú výsledky, ktoré viac ako dvojnásobne prekračujú hrubé predaje v porovnaní s rokom 2009.

V oblasti transakčných produktov banka priniesla viaceré inovácie. Výsledkom komplexného prehodnotenia ponuky balíkov služieb pre občanov aj pre malé a stredné podniky bolo zavedenie nových balíkov Champion a Biznis Champion s lojalitným programom. Balíky Champion a Biznis Champion boli koncipované tak, aby svojím zložením podporili oficiálne partnerstvo skupiny UniCredit UEFA Champions League.

V oblasti kartových produktov sme sa zamerali hlavne na technologický rozvoj – spolu s novými dizajnmi platobných kariet banka pristúpila k zvýšeniu ich bezpečnosti prostredníctvom zavedenia technológie dynamickej autentifikácie dát, tzv. Dynamic Data Authentication (DDA) a certifikovala novú platformu bezkontaktných platieb. Objem transakcií na kreditných kartách vzrástol medziročne viac ako o 12,5 %. Percento aktívneho použitia kreditnej karty nákupom tovarov a služieb vzrástlo o 26 %, s najväčším nárastom predaja produktov Visa Classic Sphere a Maestro Champion.

## Privátne bankovníctvo

Služby pre privátnych klientov s nadštandardným príjmom a vysokým objemom aktív banka poskytuje už siedmy rok. Celkový objem depozít pod správou privátneho bankovníctva predstavoval ku koncu roku 2010

sumu 352,1 mil. EUR, čo v porovnaní s minulým rokom predstavuje nárast o 5,7 %. Počet klientov privátneho bankovníctva zaznamenal medziročný nárast o 6,4 %, čo posilnilo našu pozíciu na trhu privátneho bankovníctva.

Koncom roka sa klienti privátneho bankovníctva zapojili do prieskumu spokojnosti, v ktorom banka dosiahla vynikajúci výsledok, keď 96 % opýtaných klientov vyjadrilo vysokú spokojnosť so službami privátneho bankovníctva a privátneho bankára.

Na jeseň roku 2010 sa UniCredit Bank stala prvou bankou na slovenskom trhu pre TOP privátnych klientov, rozšírili sme ponuku produktov a služieb o prestížnu debetnú platobnú kartu VISA Infinite. Karta sa umiestňuje na úplnom vrchole produktov spoločnosti VISA a pre UniCredit Bank predstavuje kvalitný akvizitný nástroj na získanie nových bonitných privátnych klientov.

## Ľudské zdroje

K 31. decembru 2010 bol celkový evidenčný stav zamestnancov banky 1 234.

V pozíciách front office pracovalo 771 a v pozíciách back office 463 zamestnancov. Fluktuácia zamestnancov v porovnaní s minulým rokom vzrástla o 3,21 %. Z celkového počtu zamestnancov má 59,5 % vysokoškolské vzdelanie, podiel zamestnancov so stredoškolským vzdelaním bol 41,5 %. Priemerný vek pracovníkov bol 37,8 roka. Podiel žien na evidenčnom počte predstavoval 69,7 %.

Počas roka 2010 bola vzdelávaniu v banke venovaná výrazná pozornosť. Celkový počet tréningových dní bol 5 117 a celkovo sa školení zúčastnilo 3 376 účastníkov. Odborné školenia tvorili prevažnú väčšinu, a to 3 513 dní. Manažéri mali možnosť rozvíjať svoje kompetencie počas manažérskych školení a tiež manažérskych workshopov. Zamestnanci sa zúčastňovali školeniach mäkkých a PC zručností. Vzdelávanie bolo zväčša realizované e-learningovou formou.

V priebehu roka boli implementované požiadavky v oblasti vzdelávania vyplývajúce zo zákona č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve. Pozornosť sa venovala aj rozvoju tých zamestnancov banky, ktorí sú súčasťou programov našej skupiny. Začiatkom roka prebehol prieskum spokojnosti zamestnancov. Na základe výsledkov boli stanovené akčné plány, ktoré sa v priebehu roka realizovali.

## Firemná filantropia a sponzoring

Firemná filantropia je súčasťou podnikateľskej koncepcie banky. Banka počas roku 2010 pokračovala v stratégii dlhodobejšej podpory projektov, prostredníctvom ktorých mohla vyzdvihnúť hodnoty skupiny UniCredit, založené na spojení ziskovosti a zodpovednosti za prostredie, v ktorom banka pôsobí.

Jedným z takýchto projektov je podpora Medzinárodného filmového festivalu Bratislava formou generálneho partnerstva. Vďaka finančnej podpore tak banka organizátorom tohto projektu umožnila priniesť festival do viacerých slovenských miest.

Počas letných mesiacov spojila banka ako jeden z hlavných partnerov tohto podujatia svoje meno s talianskym kultúrnym festivalom DOLCE VITAJ, ktorý prináša do viacerých slovenských miest atmosféru talianskej kultúry a života.

Zo športových sponzoringových aktivít patrí medzi najväčšie celoskupinové partnerstvo s UEFA Champions League. Najviac značka UniCredit zarezovala na Slovensku na jeseň minulého roku v spojení s prestížnou Trophy Tour UEFA Champions League, keď po prvýkrát v histórii priniesla prestížnu futbalovú trofej do viacerých slovenských miest.

V oblasti charitatívnych projektov banka i naďalej pokračovala v spolupráci s o. z. MAGNA Deti v núdzi. Okrem priamej finančnej podpory poskytnutej občianskemu združeniu Magna Deti v núdzi pokračovala spolupráca so združením vo forme dlhodobého charitatívneho projektu, ktorý spája bankový produkt – platobnú kartu MAGNA a pomoc deťom v rozvojových krajinách.

Okrem toho banka v spolupráci so skupinovú nadáciou UniCredit Foundation povzbudzuje k aktívnemu prístupu k filantropii aj svojich zamestnancov formou tzv. Gift Matching Programu. Ide o iniciatívu UniCredit Foundation, ktorá podporuje finančné dary zamestnancov pre neziskové organizácie pôsobiace v sociálnej oblasti, zdravotnej starostlivosti, ochrany životného prostredia, medzinárodnej solidarity, vzdelávania a výskumu.

## Environmentálna politika

V súlade so skupinovú politikou zameranou na ochranu životného prostredia spracovala banka v roku 2010 Program environmentálnej udržateľnosti, ktorého cieľom je zavedením systému environmentálneho manažmentu znížiť produkciu priamych i nepriamych emisií, zvýšiť prevenciu z pohľadu možnosti vzniku environmentálnych škôd, zvýšiť environmentálnu spoluzodpovednosť zamestnancov i klientov banky a pravidelným monitorovaním spotreby jednotlivých druhov energií odkrývať prípadné možnosti úspor.

Okrem toho UniCredit Bank svojou úverovou politikou podporuje financovanie projektov obnoviteľných zdrojov energií, ktoré pozitívnym spôsobom prispievajú k ochrane životného prostredia.

Dôkazom úspešnej implementácie environmentálneho manažmentu do činnosti banky je i získanie certifikátu o zavedení systému environmentálneho manažmentu (EMS) podľa požiadaviek medzinárodnej normy ISO 14001, ktorý UniCredit Bank získala koncom minulého roka. Slovenská UniCredit Bank sa tak zatiaľ stala jedinou certifikovanou bankou v rámci skupiny UniCredit v strednej a východnej Európe, ktorá svojou činnosťou napomáha dosiahnuť ekologické ciele skupiny.



# Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a stave jej majetku za rok 2010 (POKRAČOVANIE)

## Akcionári

Ku dňu 31. 12. 2010 bolo základné imanie UniCredit Bank Slovakia a. s. zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, 235 492 694,26 EUR a menovitá hodnota jednej akcie je 6,14 EUR.

V priebehu roka 2010 nedošlo k zmenám vo výške základného imania banky.

### Štruktúra akcionárov UniCredit Bank Slovakia a. s. k 31. 12. 2010

Akcionár	Podiel v %
UniCredit Bank Austria AG	99,03
Ministerstvo pôdohospodárstva SR	0,36
Domáci akcionári pod 1 %	0,60
Zahraniční akcionári pod 1 %	0,01



Nech život prinesie čokoľvek



# Banková sieť UniCredit Bank Slovakia a. s.

## k 31. 12. 2010

Región	Pobočka – adresa	Telefón	Fax
BRATISLAVA	821 08 Bratislava, Krížna 50	02/49 50 44 01	02/55 4 240 13
		02/49 50 42 02	02/55 42 27 74
	811 01 Bratislava, Ventúrska 7	02/59 20 61 01-04	02/59 20 61 05
		02/59 30 28 20	02/59 30 28 21
	811 03 Bratislava, Panenská 7	02/54 41 89 54, 55	02/54 41 32 28
	811 06 Bratislava, Nám. 1. mája 18, PARK ONE	02/57 20 23 10	02/57 20 23 00
	811 08 Bratislava, Dunajská 25	02/57 10 74 10	02/57 10 74 33
	821 08 Bratislava, Dulovo nám. 13	02/50 20 20 61	02/50 20 20 66
	821 01 Bratislava, Tomášikova 30/A	02/43 41 26 33	02/43 41 26 36
	813 33 Bratislava, Šancová 1/A	02/49 50 23 30, 29, 34	02/49 50 25 05
	813 33 Bratislava, Šancová 1/A, BiznisDom	02/49 50 25 98	02/49 50 25 95
	851 01 Bratislava, Einsteinova 18, Aupark	02/68 20 20 33, 34, 36	02/68 20 20 35
	814 16 Bratislava, Hurbanovo nám. 1	02/59 30 54 12-16	02/54 41 66 96
	821 09 Bratislava, Plynárenská 7/A	02/58 10 30 81	02/58 10 30 85
	813 38 Bratislava, Rybné nám. 1, Park INN Danube	02/59 42 80 01	02/59 42 80 00
	841 04 Bratislava, Dúbravská cesta 2, Westend	02/59 20 20 35	02/59 20 20 30
	821 09 Bratislava, Trenčianska 56/A	02/58 10 10 75	02/58 10 10 70
	821 07 Bratislava, Dudvážska 5, NC Hron	02/40 25 57 01-06	02/40 25 57 00
	841 02 Bratislava, Saratovská 6B, Rustica	02/60 30 10 01-2	02/60 30 10 00
	821 09 Bratislava, Prievozská 4/A, Apollo BC II	02/58 10 14 01	02/58 10 14 00
831 04 Bratislava, Vajnorská 100, Polus CC	02/49 11 48 01	02/49 11 48 00	

TRNAVA	917 00 Trnava, Štefánikova 48	033/590 83 09	033/590 83 53
		033/590 83 33	033/590 83 53
		033/590 83 11	033/590 83 53
	901 01 Malacky, Záhorácka 51	034/797 92 01	034/797 92 79
	921 01 Piešťany, A. Hlinku 60	033/774 05 80	033/774 05 81
	921 01 Piešťany, Nitrianska 5	033/791 08 14	033/791 08 33
	902 01 Pezinok, Holubyho 27	033/690 54 01	033/690 54 05
	909 01 Skalica, Škarniclovská 1	034/690 61 21	034/690 61 25
	905 01 Senica, Hviezdoslavova 61	034/690 91 10	034/690 91 33
	920 01 Hlohovec, M. R. Štefánika 4	033/735 10 19, 11-12, 14	033/735 10 15

TRENČÍN	911 01 Trenčín, Nám. sv. Anny 3	032/650 92 02	032/650 92 04
		032/650 92 25	032/650 92 04
		032/650 92 09	032/650 92 04
	915 01 Nové Mesto nad Váhom, Čsl. armády 4	032/748 49 91	032/748 49 95
	907 01 Myjava, Nám. M. R. Štefánika 581/29A	034/698 33 06	034/698 33 00
	971 01 Prievidza, Ul. G. Švéniho 3A	046/518 94 02	046/518 94 00
	957 01 Bánovce nad Bebravou, Jesenského 561/3	038/762 70 11	038/762 70 15



Región	Pobočka – adresa	Telefón	Fax
NITRA	949 01 Nitra, Štefánikova 13	037/692 60 00	037/692 60 50
		037/692 60 05	037/692 60 50
		037/692 60 13	037/692 60 50
	949 01 Nitra, Chrenovská 1661/30, ZOC MAX	037/692 89 01	037/692 89 00
	955 01 Topoľčany, Krušovská 19	038/532 70 54	038/532 70 55
	940 62 Nové Zámky, Svätoplukova 1	035/691 12 01	035/691 12 00
	940 01 Nové Zámky, Majzonovo nám. 2	035/691 34 11	035/691 34 33
934 01 Levice, Bernolákova 2	036/635 03 13	036/635 03 15	

DUNAJSKÁ STREDA	929 01 Dunajská Streda, Hlavná 5599/3B	031/590 55 09	031/590 55 20
		031/590 55 22	031/590 55 20
		031/590 55 31	031/590 55 20
	924 01 Galanta, Revolučná 1	031/788 45 10	031/778 45 00
	930 39 Zlaté Klasy, Pekná cesta 1	031/591 10 14	031/591 10 15
	927 01 Šafa, Hlavná 12A	031/783 87 01-6	031/783 87 00
	931 01 Šamorín, Gazdovský rad 49/B	031/562 79 60	031/562 79 62
	903 01 Senec, Lichnerova 30	02/4020 20 52	02/4020 20 55
	926 01 Sered', Dionýza Štúra 1012	031/789 30 94	031/789 27 07
945 01 Komárno, Nám. M. R. Štefánika 11	035/790 00 61	035/790 00 65	

ŽILINA	010 01 Žilina, Národná 12	041/562 82 01	041/562 82 04
		041/562 82 24	041/562 82 04
		041/562 82 31	041/562 82 04
	010 01 Žilina, Nám. L. Štúra, Aupark	041/562 85 01-6	041/562 85 00
	017 01 Považská Bystrica, M. R. Štefánika 161/4	042/437 99 51	042/437 99 55
	036 01 Martin, M. R. Štefánika 1	043/420 70 22	043/420 70 11
		043/420 70 02	043/422 48 92
	022 01 Čadca, Palárikova 85	041/430 28 12-14	041/430 28 15

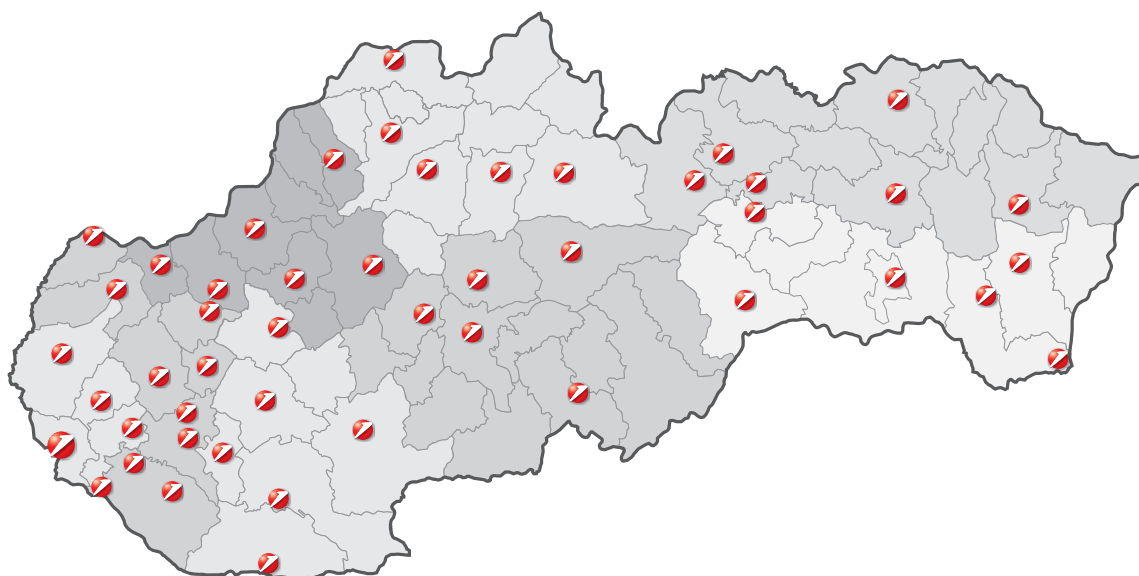
ZVOLEN	960 01 Zvolen, Nám. SNP 50	045/524 80 21	045/524 80 16
		045/524 80 10	045/532 07 00
		045/524 80 24	045/532 07 00
	960 01 Zvolen, Hviezdoslavova 16	045/524 14 10	045/524 14 33
	974 01 Banská Bystrica, Na Troskách 25, SC EUROPA	048/472 30 02	048/472 30 00
	974 01 Banská Bystrica, Nám. SNP 18	048/471 97 01	048/471 97 00
	984 01 Lučenec, Železničná 15	047/430 35 23	047/430 35 20
	965 01 Žiar nad Hronom, Š. Moyzeša 427	045/678 89 01	045/678 89 05
	977 01 Brezno, Ul. ČSA 17	048/670 00 51	048/670 00 55

# Banková sieť UniCredit Bank Slovakia a. s.

## k 31. 12. 2009 (POKRAČOVANIE)

Región	Pobočka – adresa	Telefón	Fax
KOŠICE	040 01 Košice, Rooseveltova 10	055/680 51 21	055/623 27 41
		055/680 51 34	055/623 27 41
		055/680 51 83	055/680 51 84
	040 01 Košice, Toryská 1/C	055/788 18 64	055/788 18 60
	040 01 Košice, Mlynská 7	055/728 19 02	055/728 19 11
	040 01 Košice, Štúrova 14	055/611 25 31	055/611 25 66
	071 01 Michalovce, Nám. osloboditeľov 1	056/688 07 01	056/688 07 07
	048 01 Rožňava, Nám. baníkov 33	058/788 07 08	058/788 07 00
	076 43 Čierna nad Tisou, Hlavná 11	056/687 15 41	056/687 15 40
	075 01 Trebišov, M. R. Štefánika 20	056/667 00 11	056/667 00 15
	080 01 Prešov, Hlavná 29	051/772 96 38	051/772 96 05
		051/772 96 01	051/772 96 00
	080 01 Prešov, Vihorlatská 2A, ZOC MAX	051/756 30 06	051/756 30 00
	085 01 Bardejov, Dlhý rad 17	054/488 04 15	054/488 04 10
066 01 Humenné, Mierová 64/2	057/786 23 41	057/786 23 45	

POPRAD	058 01 Poprad, Popradské nábr. 18	052/787 03 10	052/772 11 65
		052/787 03 11	052/772 11 65
		052/787 03 68	052/772 11 65
	060 01 Kežmarok, Hlavné nám. 3	052/468 00 31	052/468 00 35
	052 01 Spišská Nová Ves, Zimná 56	053/419 71 10	053/442 57 88
	031 01 Lipt. Mikuláš, Nám. osloboditeľov 7	044/547 50 04	044/547 50 05
	034 01 Ružomberok, Mostová 2	044/432 06 58	044/432 06 60
	054 01 Levoča, Nám. Majstra Pavla 19	053/418 26 01	053/418 26 00



**Nech život prinesie čokol'vek**





# Účtovná zvierka

zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva  
v znení prijatom Európskou úniou

za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010

## Obsah

---

Správa nezávislého audítora	28
Výkaz o finančnej situácii	29
Výkaz komplexného výsledku	30
Výkaz zmien vlastného imania	31
Výkaz o peňažných tokoch	33
Poznámky k účtovnej zavierke	34

# Správa nezávislého audítora



KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Dvořákova nábrežie 10  
P. O. Box 7  
820 04 Bratislava 24  
Slovenska

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11  
Fax +421 (0)2 59 98 42 22  
Internet www.kpmg.sk

## Správa nezávislého audítora

Akcionárom, Dozornej rade a Predstavenstvu spoločnosti UniCredit Bank Slovakia, a. s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti UniCredit Bank Slovakia a. s., („banka“) ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2010, výkaz komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2010, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

### Zodpovednosť štatutárneho orgánu banky

Štatutárny orgán banky je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

### Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizik významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom banky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

### Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie banky k 31. decembru 2010, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2010 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

28. február 2011  
Bratislava, Slovenská republika



Auditorská spoločnosť:  
KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:  
Ing. Richard Farkaš, PhD.  
Licencia SKAU č. 406

KPMG Slovensko spol. s r. o., a Slovak limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4864/B  
Commercial register of District court Bratislava I, section Sro, file No. 4864/B

ICO/Registration number: 31 348 238  
Evidenčné číslo licencie audítora: 96  
Licence number of statutory auditor: 96

# Výkaz o finančnej situácii k 31. 12. 2010

UniCredit Bank Slovakia a. s.

## Výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2010

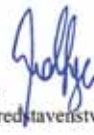
	Poznámky	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<b>Majetok</b>			
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	7	607 079	169 728
Majetok na obchodovanie	9	81 188	98 136
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	10	2 741	8 378
Pohľadávky voči bankám	11	55 287	65 053
Pohľadávky voči klientom	12	2 797 100	2 410 365
Investičné cenné papiere	14	605 079	358 434
Majetok a vybavenie	15	43 085	46 035
Nehmotný majetok	16	15 142	14 928
Daň z príjmov – pohľadávka	23	-	1 706
Odložená daňová pohľadávka	24	12 788	9 669
Ostatný majetok	17	1 182	1 117
Náklady a príjmy budúcich období		884	966
		<u>4 221 555</u>	<u>3 184 515</u>
<b>Závazky</b>			
Závazky z obchodovania	9	46 043	45 954
Závazky z derivátov určených na riadenie rizika	10	9 982	12 198
Závazky voči bankám	18	404 763	112 091
Závazky voči klientom	19	2 948 805	2 207 692
Prijaté úvery	20	254 185	266 249
Emitované dlhové cenné papiere	21	112 494	91 565
Rezervy	22	8 714	7 222
Daň z príjmov – záväzok	23	1 823	-
Ostatné záväzky		7 535	8 042
Výnosy a výdavky budúcich období		5 660	5 456
		<u>3 800 004</u>	<u>2 756 469</u>
<b>Vlastné imanie</b>			
Základné imanie	25	235 493	235 493
Rezervné fondy a nerozdelený zisk	26	186 058	192 553
		<u>421 551</u>	<u>428 046</u>
		<u>4 221 555</u>	<u>3 184 515</u>

Účtovná závierka, ktorej súčasťou sú poznámky na stranách 34 až 101, bola schválená predstavenstvom dňa 28. februára 2011 a podpísaná:

Jozef Barta  
predseda predstavenstva



Franz Wolfger  
podpredseda predstavenstva



Účtovná závierka bola pripravená osobou zodpovednou za prípravu účtovnej závierky a podpísaná:

Viera Durajová  
riaditeľka účtovníctva





# Výkaz komplexného výsledku za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010

	Poznámky	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Úrokové výnosy	28	112 775	121 160
Úrokové náklady	29	(39 029)	(44 705)
<b>Čisté úrokové výnosy</b>		<b>73 746</b>	<b>76 455</b>
Výnosy z poplatkov a provízií	30	33 783	30 180
Náklady na poplatky a provízie	30	(5 773)	(6 491)
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	<b>30</b>	<b>28 010</b>	<b>23 689</b>
Čistý zisk z obchodovania	31	5 542	6 415
Ostatné výnosy		2 265	4 010
		7 807	10 425
<b>Prevádzkové výnosy</b>		<b>109 563</b>	<b>110 569</b>
Všeobecné prevádzkové náklady	32	(61 446)	(62 359)
Odpisy majetku a vybavenia	15	(6 361)	(6 437)
Odpisy nehmotného majetku	16	(5 179)	(4 822)
<b>Prevádzkové náklady</b>		<b>(72 986)</b>	<b>(73 618)</b>
<b>Prevádzkový zisk pred znížením hodnoty majetku a rezervami</b>		<b>36 577</b>	<b>36 951</b>
Zníženie hodnoty pohľadávok	13	(20 896)	(9 725)
Čisté rozpustenie zníženia hodnoty majetku a vybavenia	15, 16	728	179
Zníženie hodnoty ostatného majetku	17	(384)	(36)
Rezervy	22	(1 492)	73
<b>Zisk pred zdanením</b>		<b>14 533</b>	<b>27 442</b>
Daň z príjmov	33	(3 032)	(5 338)
<b>Zisk po zdanení</b>		<b>11 501</b>	<b>22 104</b>
<b>Ostatné súčasti komplexného výsledku</b>			
Zabezpečenie peňažných tokov:			
Efektívna časť zmeny reálnej hodnoty po zdanení		2 901	889
Majetok určený na predaj:			
Zmena reálnej hodnoty majetku určeného na predaj po zdanení		(1 498)	1 332
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát		162	(160)
Úbytok kapitálového fondu		-	(9)
<b>Zisk z ostatných súčasti komplexného výsledku po zdanení</b>		<b>1 565</b>	<b>2 052</b>
<b>Celkový komplexný výsledok za rok</b>		<b>13 066</b>	<b>24 156</b>
<b>Základný a zriadený zisk na akciu (vypočítaný v Eur na akciu)</b>	<b>34</b>	<b>0,30</b>	<b>0,58</b>

Poznámky uvedené na stranách 34 až 101 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

# Výkaz zmien vlastného imania za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010

	Základné imanie tis. Eur	Nerozdelený zisk tis. Eur	Zákonný rezervný fond tis. Eur	Fond z ocenenia v reálnej hodnote tis. Eur	Fond zo zabezpečenia peňažných tokov tis. Eur	Kapitálový fond tis. Eur	Spolu tis. Eur
<b>K 1. januára 2009</b>	<b>235 526</b>	<b>206 403</b>	<b>29 470</b>	<b>826</b>	<b>(3 910)</b>	<b>9</b>	<b>468 324</b>
<b>Celkový komplexný výsledok za rok</b>							
Zisk za rok 2009	-	22 104	-	-	-	-	22 104
<b>Ostatné súčasti komplexného výsledku</b>							
Majetok určený na predaj:							
Zmena reálnej hodnoty majetku určeného na predaj po zdanení	-	-	-	1 332	-	-	1 332
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát	-	-	-	(160)	-	-	(160)
Zabezpečenie peňažných tokov:							
Efektívna časť zmeny reálnej hodnoty po zdanení	-	-	-	-	889	-	889
Úbytok kapitálového fondu	-	-	-	-	-	(9)	(9)
Zisk z ostatných súčasti komplexného výsledku	-	-	-	1 172	889	(9)	2 052
Komplexný výsledok za rok	-	22 104	-	1 172	889	(9)	24 156
<b>Vzťahy s vlastníkmi</b>							
Dividendy	-	(64 434)	-	-	-	-	(64 434)
Rozdiel vyplývajúci z konverzie na euro	(33)	-	33	-	-	-	-
Presuny	-	(7 178)	7 178	-	-	-	-
<b>K 31. decembru 2009</b>	<b>235 493</b>	<b>156 895</b>	<b>36 681</b>	<b>1 998</b>	<b>(3 021)</b>	<b>-</b>	<b>428 046</b>

Podrobnejšie pohyby na účtoch vlastného imania počas roka sú uvedené aj v bodoch 25 a 26 poznámok. Poznámky uvedené na stranách 34 až 101 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

# Výkaz zmien vlastného imania za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

	Základné imanie tis. Eur	Nerozdelený zisk tis. Eur	Zákonný rezervný fond tis. Eur	Fond z ocenenia v reálnej hodnote tis. Eur	Fond zo zabezpečenia peňažných tokov tis. Eur	Kapitálový fond tis. Eur	Spolu tis. Eur
<b>K 1. januáru 2010</b>	<b>235 493</b>	<b>156 895</b>	<b>36 681</b>	<b>1 998</b>	<b>(3 021)</b>	<b>-</b>	<b>428 046</b>
<b>Celkový komplexný výsledok za rok</b>							
Zisk za rok 2010	-	11 501	-	-	-	-	11 501
<b>Ostatné súčasti komplexného výsledku</b>							
Majetok určený na predaj:							
Zmena reálnej hodnoty majetku určeného na predaj po zdanení	-	-	-	(1 498)	-	-	(1 498)
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát	-	-	-	162	-	-	162
Zabezpečenie peňažných tokov:							
Efektívna časť zmeny reálnej hodnoty po zdanení	-	-	-	-	2 901	-	2 901
Zisk z ostatných súčasti komplexného výsledku	-	-	-	(1 336)	2 901	-	1 565
Komplexný výsledok za rok	-	11 501	-	(1 336)	2 901	-	13 066
<b>Vzťahy s vlastníkmi</b>							
Dividendy	-	(19 561)	-	-	-	-	(19 561)
Presuny	-	(2 210)	2 210	-	-	-	-
<b>K 31. decembru 2010</b>	<b>235 493</b>	<b>146 625</b>	<b>38 891</b>	<b>662</b>	<b>(120)</b>	<b>-</b>	<b>421 551</b>

Podrobnejšie pohyby na účtoch vlastného imania počas roka sú uvedené aj v bodoch 25 a 26 poznámok. Poznámky uvedené na stranách 34 až 101 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

# Výkaz o peňažných tokoch za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010

	Poznámky	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>			
Zisk pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch	35	47 997	48 676
Zníženie stavu majetku na obchodovanie		16 948	67 380
Zníženie / (zvýšenie) stavu pohľadávok z derivátov určených na riadenie rizika		5 637	(4 092)
Zníženie stavu pohľadávok voči bankám		9 766	164 656
(Zvýšenie) / zníženie stavu pohľadávok voči klientom		(407 661)	117 520
(Zvýšenie) / zníženie stavu ostatného majetku		(449)	820
Zníženie / (zvýšenie) stavu nákladov a príjmov budúcich období		82	(27)
Zvýšenie / (zníženie) stavu záväzkov z obchodovania		89	(20 850)
Zníženie stavu záväzkov z derivátov určených na riadenie rizika		(2 216)	(2 873)
Zvýšenie / (zníženie) stavu záväzkov voči bankám		292 672	(982 591)
Zvýšenie / (zníženie) stavu záväzkov voči klientom		741 113	(519 358)
Použitie rezerv		-	(810)
(Zníženie) / zvýšenie stavu ostatných záväzkov		(507)	4 687
Zvýšenie / (zníženie) stavu výnosov a výdavkov budúcich období		204	(4 864)
Zaplatená daň z príjmov		(2 989)	(16 201)
<b>Čisté peňažné toky z/(použitá v) prevádzkových činností</b>		<b>700 686</b>	<b>(1 147 927)</b>
<b>Peňažné toky z investičných činností</b>			
Nákup investičných cenných papierov		(446 591)	(106 397)
Výnosy z predaja investičných cenných papierov		202 070	53 782
Nákup majetku a vybavenia		(3 012)	(5 899)
Nákup nehmotného majetku		(5 106)	(4 575)
<b>Čistý peňažný tok (použitý v) investičných činnostiach</b>		<b>(252 639)</b>	<b>(63 089)</b>
<b>Peňažné toky z finančných činností</b>			
Príjmy z prijatých úverov		(12 064)	136 293
Emisia / (odkúpenie) dlhových cenných papierov		20 929	(20 746)
Úbytok kapitálových fondov		-	(9)
Vyplatené dividendy		(19 561)	(64 434)
<b>Čistý peňažný tok (použitý vo)/z finančných činnostiach</b>		<b>(10 696)</b>	<b>51 104</b>
<b>Čisté zvýšenie / (zníženie) peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov</b>		<b>437 351</b>	<b>(1 159 912)</b>
<b>Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku roka</b>		<b>169 728</b>	<b>1 329 640</b>
<b>Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci obdobia</b>	<b>7</b>	<b>6 607 079</b>	<b>169 728</b>

Poznámky uvedené na stranách 34 až 101 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010

## 1. Všeobecné informácie

UniCredit Bank Slovakia a. s. („banka“) je spoločnosť založená v Slovenskej republike. Sídlo banky je na Šancovej 1/A, 813 33 Bratislava, IČO: 00681709, daňové identifikačné číslo 2020372618. Vlastníkom najväčšej skupiny, pre ktorú je banka dcérskou spoločnosťou, je UniCredit S.p.A., banka založená v Taliansku.

### Štruktúra akcionárov k 31. decembru 2010 bola nasledujúca:

Akcionári	%
UniCredit Bank Austria AG, Viedeň, Rakúsko	99,0
Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky	0,4
Ostatní akcionári	0,6

Hlavnými aktivitami banky je poskytovanie bankových služieb, obchodovanie s cennými papiermi a služby investičného bankovníctva podnikateľským a súkromným klientom prevažne so sídlom na území Slovenskej republiky.

Centrála banky sídli v Bratislave. Na území Slovenskej republiky má banka rozmiestnených 76 pobočiek.

Účtovná závierka spoločnosti UniCredit Bank Slovakia a. s. za predchádzajúce účtovné obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2009, bola schválená valným zhromaždením akcionárov 8. apríla 2010.

Účtovná závierka banky je súčasťou konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti UniCredit S.p.A. Táto účtovná závierka je k dispozícii na adrese Piazza Corousio, 20123 Miláno, Taliansko.

Zoznam členov predstavenstva:

Jozef Barta – predseda  
Miroslav Štokendl  
Zuzana Žemlová, od 1. januára 2010  
Franz Wolfger – podpredseda, od 12. apríla 2010  
Monika Kohútová, od 4. mája 2010  
Helmut Horvath, do 16. júna 2010

Zoznam členov dozornej rady:

Heinz Meidlinger – predseda  
Carmine Ferraro – podpredseda  
Gerhard Deschkan  
Lubomír Partika  
Claudio Cesario  
Viera Durajová, od 25. februára 2010  
Alessio Pomasan, od 8. apríla 2010  
Jaroslav Hazlinger, do 29. októbra 2010, od 9. decembra 2010  
Jana Szásová, od 9. decembra 2010  
Herbert Hangel, do 19. februára 2010  
Zuzana Šťastná, do 29. októbra 2010

Zoznam členov Výboru pre audit:

Carmine Ferraro  
Heinz Meidlinger  
Claudio Cesario, od 4. mája 2010  
Herbert Hangel, do 19. februára 2010

## 2. Základ pre zostavenie účtovnej závierky

### (a) Vyhlásenie o súlade

Účtovná závierka bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva („IFRS“) v znení prijatom Európskou úniou a podľa § 17a zákona č. 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

### (b) Základ pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka bola zostavená na základe historických cien okrem nasledujúcich prípadov:

- finančné deriváty sú uvedené v reálnej hodnote (fair value),
- finančné nástroje ocenené reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát sú uvedené v reálnej hodnote,
- finančný majetok určený na predaj je uvedený v reálnej hodnote,
- finančný majetok určený ako zabezpečovaný nástroj pri zabezpečení reálnej hodnoty je upravený o zmenu reálnej hodnoty pripadajúcej k riziku zabezpečenia.

### (c) Funkčná a prezentačná mena

Táto účtovná závierka je vyjadrená v eurách, ktoré sú funkčnou menou banky. Sumy v eurách sú vyjadrené v tisícoch a zaokrúhlené – okrem tých, pri ktorých je uvedené inak.

### (d) Použitie odhadov a úsudkov

Príprava účtovnej závierky vyžaduje, aby vedenie vykonalo úsudky, odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných zásad a účtovných metód a výšku vykázaného majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Skutočné výsledky sa môžu líšiť od týchto odhadov.

Odhady a súvisiace predpoklady sa priebežne hodnotia. Úpravy účtovných odhadov sa vykážu v období, v ktorom sa odhad koriguje, a vo všetkých budúcich ovplyvnených obdobiach.

Informácie o významných oblastiach neistoty odhadov a významných úsudkoch v použitých účtovných zásadách a účtovných metódach, ktoré majú najvýznamnejší vplyv na sumu vykázanú v účtovnej závierke, sú popísané v bodoch 4 a 5 poznámok.

### (e) Porovnateľné údaje

Údaje za minulý rok boli preskupené alebo preklasifikované, keď to bolo potrebné, s cieľom zabezpečiť porovnateľnosť údajov s bežným účtovným obdobím.

### (f) Zmeny v účtovných metódach

Účtovné metódy neboli zmenené počas účtovného obdobia končiaceho 31. decembra 2010.

### (g) Ďalší vývoj v účtovníctve

*Zverejňovanie informácií týkajúcich sa reálnych hodnôt a rizika likvidity finančných nástrojov*

Banka uplatnila Zlepšenie zverejňovania o finančných nástrojoch (Zmeny IFRS 7) vydané v marci 2009, ktoré vyžaduje vyššiu mieru zverejnenia o spôsobe stanovenia reálnej hodnoty a rizika likvidity v súvislosti s finančnými nástrojmi.

Zmeny vyžadujú, aby sa vo zverejňovaní spôsobu stanovenia reálnej hodnoty používala trojstupňová hierarchia, ktorá odráža dôležitosť vstupov použitých pri meraní reálnych hodnôt finančných nástrojov. Špecifické zverejnenie je vyžadované v prípade, ak stanovenie reálnej hodnoty je kategorizované do Stupňa 3 (nepozorovateľné významné vstupy) v rámci hierarchie reálnych hodnôt. Zmeny vyžadujú, aby akékoľvek významné presuny medzi Stupňom 1 a Stupňom 2 boli uvedené v hierarchii samostatne, pričom sa rozlišuje medzi presunmi do a z každého stupňa. Navyše sa požaduje, aby zmeny v oceňovacích technikách medzi jednotlivými obdobiami vrátane dôvodu zmeny boli uvedené pre každú triedu finančných nástrojov.

Zmenená bola definícia rizika likvidity. Riziko likvidity je definované ako riziko, že sa účtovná jednotka dostane do problémov pri plnení svojich záväzkov v súvislosti s finančnými nástrojmi, ktoré sú vyrovnané plnením v hotovosti alebo dodaním iného finančného majetku.

Zmeny vyžadujú zverejnenie analýzy splatnosti nederivátových a derivátových finančných záväzkov. Zmluvné splatnosti musia byť zverejnené iba pre derivátové finančné záväzky, pri ktorých je to podstatné pre správne pochopenie časového hľadiska peňažných tokov. V súvislosti s vydanými finančnými zárukami zmeny vyžadujú, aby bola zverejnená maximálna výška záruky v najbližšej dobe, v ktorej môže byť záruka uplatnená.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy

Účtovné zásady a účtovné metódy uvedené nižšie boli aplikované konzistentne pre všetky obdobia uvedené v účtovnej závierke.

### (a) Cudzia mena

Transakcie v cudzej mene sú prepočítané na eurá výmenným kurzom platným v deň uskutočnenia danej transakcie. Peňažný majetok a záväzky v cudzej mene sú prepočítané na eurá ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Majetok a záväzky nepeňažného charakteru sú oceňované na základe historických nákladov v cudzej mene a sú prepočítané použitím výmenného kurzu ku dňu transakcie. Všetky zisky a straty vyplývajúce z týchto operácií sú vykázané v čistom zisku z obchodovania.

### (b) Výnosové a nákladové úroky

Úrokové výnosy a náklady sú vykazované v zisku alebo strate použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje odhadované budúce peňažné platby a príjmy počas životnosti finančného majetku alebo záväzku (prípadne obdobia kratšieho) na účtovnú hodnotu finančného majetku alebo záväzku. Efektívna úroková miera je stanovená pri prvotnom vykázaní finančného majetku a záväzku a nie je neskôr revidovaná.

Výpočet efektívnej úrokovej miery zahŕňa všetky zaplatené alebo prijaté poplatky, transakčné náklady a diskonty alebo prémie, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery. Transakčné náklady sú prírastkové náklady, ktoré je možné priamo priradiť nadobudnutiu, vydaniu alebo vyradeniu finančného majetku alebo záväzku.

Úrokové výnosy a náklady z majetku a záväzkov na obchodovanie sú považované za vedľajšie bankové obchodné operácie a sú vykazované spolu so všetkými ostatnými zmenami reálnej hodnoty majetku a záväzkov na obchodovanie v čistom zisku z obchodovania.

Úrokové výnosy a úrokové náklady vo výkaze komplexného výsledku zahŕňajú:

- úroky z finančného majetku a záväzkov v umorovanej hodnote vypočítané efektívnou úrokovou mierou,
- úroky z investičných cenných papierov určených na predaj vypočítané efektívnou úrokovou mierou,
- efektívnu časť zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích derivátov určených na zabezpečenie variability úrokových peňažných tokov v rovnakom období, ako zabezpečené peňažné toky ovplyvňujú úrokové výnosy/náklady,
- zmenu reálnej hodnoty derivátov (vrátane neefektívnosti zabezpečenia) a súvisiace zabezpečené položky v zabezpečení reálnej hodnoty úrokového rizika.

### (c) Poplatky a provízie

Výnosy a náklady z poplatkov a provízií, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery finančného majetku a záväzkov, sú zahrnuté vo výpočte efektívnej úrokovej miery.

Ostatné výnosy z poplatkov a provízií vrátane poplatkov za obsluhu účtov, poplatky za manažment investícií, predajné provízie, poplatky za umiestnenie a poplatky za syndikované produkty sú vykazované vtedy, keď sú vykonané súvisiace služby. Ak sa neočakáva, že úverový rámec bude čerpaný, poplatky v tejto súvislosti sú rovnomerne vykázané počas doby trvania úverového rámca.

Ostatné náklady na poplatky a provízie sa týkajú hlavne transakčných nákladov a poplatkov za služby, ktoré sú zaúčtované, keď sú služby prijaté.

### (d) Čistý zisk z obchodovania

Čistý zisk z obchodovania zahŕňa zisky znížené o straty súvisiace s majetkom a záväzkami na obchodovanie a zahŕňa všetky realizované a ne-realizované zmeny reálnej hodnoty, úrok, dividendy a kurzové rozdiely.

### (e) Dividendy

Príjem z dividend je vykázaný, keď vznikne právo na získanie výnosu. Obvykle je to deň po výplate dividend v súvislosti s majetkovými cennými papiermi.

### (f) Uhradené platby z lízingu

Uhradené platby v operatívnom lízingu sa rovnomerne vykazujú v zisku alebo strate počas doby trvania lízingu. Príjmy z lízingu sú vykazované ako neoddeliteľná časť celkových nákladov lízingu počas doby trvania lízingu.

Minimálne platby nájomného uhradené v rámci finančného lízingu sú rozvrhnuté medzi finančné náklady a zníženie neuhradeného záväzku. Finančný náklad je alokovaný ku každému obdobiu počas doby nájmu tak, aby bola vytvorená stála periodická úroková miera na zostatok záväzku.

Podsúvahové záväzky z lízingu sú účtované zmenou minimálnych platieb nájomného počas zostávajúcej doby lízingu, keď je úprava lízingu potvrdená.



## **(g) Daň z príjmov**

Daň z príjmov zahŕňa splatnú a odloženú daň. Daň z príjmov je vykazovaná v zisku alebo strate okrem položiek, ktoré sú vykazované priamo vo vlastnom imaní alebo v ostatných súčiastiach komplexného výsledku.

Daň splatná je očakávaný daňový záväzok vychádzajúci zo zdaniteľných príjmov za rok prepočítaný platnou sadzbou dane k poslednému dňu účtovného obdobia, upravený o čiastky súvisiace s minulými obdobiami.

Odložená daň je vypočítaná použitím súvahovej metódy, pri ktorej vzniká dočasný rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov na účely výkazníctva a hodnotami na daňové účely. Odložená daň je počítaná pomocou daňových sadzieb, pri ktorých sa očakáva, že sa použijú na dočasné rozdiely v čase ich odúčtovania, na základe zákonov, ktoré boli platné alebo dodatočne uzákonené v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Odložená daňová pohľadávka je účtovaná iba do výšky očakávaných daňových ziskov, voči ktorým je možné uplatniť nepoužité daňové straty a prechodné rozdiely. Odložené daňové pohľadávky sú prehodnotené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a znižujú sa v rozsahu, pre ktorý je nepravdepodobné, že bude možné realizovať daňový úžitok, ktorý sa ich týka.

## **(h) Finančný majetok a záväzky**

### *(i) Vykazovanie*

Banka prvotne vykazuje úvery a preddavky, vklady bánk, vklady klientov, prijaté úvery a dlhové cenné papiere vydané účtovnou jednotkou k dátumu, keď vznikli. Ostatný finančný majetok a záväzky (vrátane majetku a záväzkov oceňovaných reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát) sú prvotne vykázané ku dňu uzatvorenia obchodu, keď sa banka stala zmluvnou stranou v súvislosti s daným nástrojom.

Finančný majetok alebo finančné záväzky sú prvotne vykázané v reálnej hodnote zahŕňajúcej (pre položky, ktoré nie sú následne oceňované reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát) transakčné náklady priamo súvisiace s ich nadobudnutím alebo vydaním.

### *(ii) Ukončenie vykazovania*

Banka ukončí vykazovanie finančného majetku, keď sú ukončené zmluvné práva na peňažné toky z finančného majetku, alebo prevedie zmluvné práva na peňažné toky z finančného majetku prevodom podstatnej časti rizík a odmien vyplývajúcich z vlastníctva finančného majetku. Vytvorený alebo zachovaný podiel banky na prevedenom finančnom majetku je vykazovaný ako samostatný majetok alebo záväzok.

Banka ukončí vykazovanie finančného záväzku, ak je zmluvný záväzok splnený, zrušený alebo sa ukončí jeho platnosť.

Banka uzatvára zmluvy, ktorými prevádza majetok vykázaný v jej výkaze o finančnej situácii, ale ponechá si všetky alebo podstatnú časť rizík a úžitkov vyplývajúcich z prevedeného majetku, alebo ich časť. Ak si banka ponechá všetky alebo podstatnú časť rizík a odmien, nie je ukončené vykazovanie prevedeného majetku vo výkaze o finančnej situácii. Prevod majetku, ak si ponechá všetky alebo podstatné časti rizík a úžitkov, zahŕňa napríklad zapožičanie cenných papierov a transakcie pri kúpe a spätnom predaji.

Banka taktiež ukončí vykazovanie určitého majetku, keď odpíše zostatky, ktoré sa považujú za nevyhnutné.

### *(iii) Kompenzácia*

Finančný majetok a záväzky sú vzájomne započítané a ich čistá hodnota je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii vtedy a len vtedy, ak má banka právo na kompenzáciu týchto zostatkov a má v úmysle platiť na netto báze alebo predať majetok a súčasne uhradiť záväzok.

Výnosy a náklady sú vykázané na netto báze len vtedy, ak to dovoľujú účtovné štandardy, alebo v prípade ziskov a strát vznikajúcich zo skupiny podobných transakcií, napríklad v obchodnej aktivite banky.

### *(iv) Oceňovanie v umorovanej hodnote*

Umorovaná hodnota finančného majetku alebo záväzku je suma, v ktorej je majetok alebo záväzok ocenený pri prvotnom vykázaní, znížená o splátky istiny, znížená alebo zvýšená o kumulovanú umorovanú hodnotu rozdielu medzi prvotne vykázanou hodnotou a hodnotou pri splatnosti pri použití efektívnej úrokovej miery a znížená o straty zo zníženia hodnoty.

### *(v) Oceňovanie v reálnej hodnote*

Stanovenie reálnej hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov je založené na kótovaných trhových cenách alebo kotácii stanovenej dilerom pre finančné nástroje obchodované na aktívnych trhoch. Pre ostatné finančné nástroje je reálna hodnota stanovená pomocou oceňovacích metód. Oceňovacie metódy zahŕňajú použitie aktuálnych transakcií, ktoré sa uskutočnili na základe trhových podmienok medzi kupujúcim a predávajúcim, zohľadňujúc aktuálnu reálnu hodnotu iných finančných nástrojov, ktoré sú v podstatnej časti rovnaké, metódu diskontovaných peňažných tokov alebo opčný oceňovací model. Použitá oceňovacia metóda v maximálnej miere využíva trhové vstupy a spolieha sa v najmenšej možnej miere na odhady špecifické pre banku, zahŕňa všetky faktory, ktoré by účastníci trhu zohľadnili pri určení ceny, a je v súlade s akceptovanými ekonomickými metodológiami pri určovaní reálnej hodnoty finančných nástrojov. Vstupy do oceňovacích techník reflektujú trhové

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy (POKRAČOVANIE)

očkávania a mieru rizikových faktorov obsiahnutých vo finančnom nástroji. Banka vyhodnocuje oceňovacie metódy a testuje ich platnosť použitím cien vychádzajúcich z aktuálnych transakcií na trhu s rovnakým nástrojom alebo na základe iných pozorovateľných trhových dát. Počiatkové vykázanie v transakčnej cene predstavuje najlepšie určenie reálnej hodnoty finančného nástroja, čo znamená reálnu hodnotu plnenia, ak nie je reálna hodnota tohto nástroja doložená porovnaním s aktuálnymi transakciami s rovnakými nástrojmi (napríklad bez modifikácie alebo preskupenia) alebo na základe oceňovacej techniky, ktorej premenné zahŕňajú iba pozorovateľné dáta z trhu.

Keď transakčná cena predstavuje najlepší dôkaz reálnej hodnoty pri prvotnom vykázaní, finančný nástroj je prvotne vykázaný v transakčnej cene a rozdiely medzi touto cenou a hodnotou vypočítanou oceňovacím modelom sú následne vykázané v hospodárskom výsledku primeraným spôsobom v priebehu životnosti tohto nástroja, ale najneskôr dovtedy, kým je ocenenie vykonané na základe pozorovateľných trhových údajov alebo kým je transakcia ukončená.

Majetok a dlhé pozície sú ocenené cenou ponuky, záväzky a krátke pozície sú ocenené cenou na strane dopytu. Keď má banka otvorené pozície so vzájomne sa kompenzujúcimi rizikami, cena stred sa použije pri ocenení pozícií so vzájomne sa kompenzujúcimi rizikami a cena strany ponuky alebo dopytu sa použije zodpovedajúco na vyrovnanie iba čistej otvorenej pozície, ak je to vhodné. Odhad reálnej hodnoty získaný z použitých modelov je upravený o ďalšie faktory, ako je riziko likvidity alebo iné neistoty, v rozsahu, v akom banka verí, že by bol použitý iným účastníkom trhu pri stanovení ceny transakcie.

Banka používa všeobecne používané oceňovacie modely na stanovenie reálnej hodnoty bežných finančných nástrojov, ako sú opcie a úrokové a menové swapy. Pre tieto finančné nástroje sa vstupy do modelov zisťujú na trhu.

### *(vi) Identifikácia a oceňovanie zníženia hodnoty*

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka banka zisťuje, či existuje objektívny dôkaz zníženia hodnoty finančného majetku nevykazaného v reálnej hodnote cez výsledok hospodárenia. Finančný majetok vykazuje znaky zníženia hodnoty, keď existuje objektívny dôkaz o udalosti straty, ktorá sa vyskytla po prvotnom vykázaní majetku, a táto strata má dopad na budúci peňažný tok z majetku a tento dopad je možné spoľahlivo odhadnúť.

Objektívny dôkaz o znížení hodnoty finančného majetku (vrátane akcií) môže zahŕňať významné finančné problémy alebo porušenie zmluvy zo strany dlžníka, z ekonomických alebo právnych dôvodov týkajúcich sa finančných ťažkostí dlžníka veriteľom udelená úľava dlžníkovi, o ktorej by

za iných okolností veriteľ neuvažoval, pravdepodobnosť, že dlžník alebo emitent vyhlási konkurz, zánik aktívneho trhu pre daný cenný papier alebo iné údaje vzťahujúce sa ku skupine majetku, ako sú nepriaznivé zmeny v platobnom stave dlžníkov alebo emitentov v banke alebo nepriaznivé zmeny hospodárskych podmienok, ktoré súvisia s významnými finančnými problémami v banke.

Banka berie do úvahy dôkaz o znížení hodnoty na úrovni individuálneho majetku, ako aj skupín majetku. Pre každý individuálne významný finančný majetok je uvažovaná strata zo zníženia hodnoty na individuálnej úrovni. Pre každý individuálne významný finančný majetok, pre ktorý nebola zistená strata zo zníženia hodnoty na individuálnej úrovni, je uvažované skupinové zníženie hodnoty, ktoré existuje, avšak nebolo zatiaľ identifikované. Pre majetok, ktorý nie je individuálne významný, je tiež posudzovaná strata zo zníženia hodnoty na skupinovej úrovni zoskupením finančného majetku (vykazovaného v umorovanej hodnote) podľa podobných rizikových charakteristík.

Pri odhadovaní strát zo zníženia hodnoty na skupinovej úrovni banka používa štatistické modelovanie historických trendov pravdepodobnosti významných finančných ťažkostí, načasovanie platieb a hodnoty existujúcej straty upravené o posúdenie manažmentu, či súčasné hospodárske a úverové podmienky spôsobia, že skutočná strata bude pravdepodobne vyššia alebo nižšia ako strata vypočítaná historickým modelovaním. Pravdepodobnosti významných finančných ťažkostí, miera strát a očakávané načasovanie budúcich platieb sú pravidelne porovnávané so skutočnými výsledkami s cieľom zaistiť ich aktuálnosť.

Straty zo zníženia hodnoty majetku vykazovaného v umorovanej hodnote sú vypočítané ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou finančného majetku a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov odúročených pôvodnou efektívnou úrokovou mierou daného majetku. Straty zo zníženia hodnoty sú vykázané v hospodárskom výsledku a znižujú hodnotu pohľadávok. Úrok z majetku so zníženou hodnotou je naďalej vykázaný rozpúšťaním diskontu. Ak budúca udalosť spôsobí, že strata zo zníženia hodnoty poklesne, tento pokles je preúčtovaný cez hospodársky výsledok.

Zníženie hodnoty cenných papierov určených na predaj je vykazované presunutím kumulovanej straty, ktorá bola vykázaná v ostatných súčasťach komplexného výsledku, do hospodárskeho výsledku ako úprava vo vykazovaní. Kumulatívna strata, ktorá je vyčlenená z ostatných súčasťach komplexného výsledku do hospodárskeho výsledku, je rozdielom medzi umorovanou obstarávacou cenou a súčasnou reálnou hodnotou zníženu o straty zo zníženia hodnoty pôvodne vykazované v hospodárskom výsledku. Zmeny v stratách zo zníženia hodnoty v rámci časovej hodnoty sú vyjadrené ako súčasť úrokových výnosov.

Ak sa po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, zvýši reálna hodnota znehodnotených dlhových cenných papierov klasifikovaných ako určené na predaj, a zvýšenie tejto hodnoty súvisí s udalosťou, ktorá nastala po tom, ako bola strata vykázaná v hospodárskom výsledku, je táto strata odúčtovaná v sume pôvodne vykazanej v hospodárskom výsledku. Následné zvýšenie reálnej hodnoty znehodnoteného majetkového cenného papiera určeného na predaj je vykázané v ostatných súčastiach komplexného výsledku.

Banka odpíše pohľadávky z úverov a investičných cenných papierov po posúdení vymáhateľnosti, pohľadávky alebo investičného cenného papiera (bod 5).

#### **(i) Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty**

Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty zahŕňajú pokladničnú hotovosť, voľné prostriedky na účtoch v Národnej banke Slovenska a vysoko likvidný finančný majetok s pôvodnou dobou splatnosti do troch mesiacov, ktoré nepodliehajú významnému riziku v zmene ich reálnej hodnoty a sú používané bankou v riadení krátkodobých záväzkov.

Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty sú vykazované vo výkaze o finančnej situácii v umorovanej hodnote.

#### **(j) Majetok na obchodovanie a záväzky z obchodovania**

Majetok na obchodovanie a záväzky z obchodovania sú majetok a záväzky, ktoré banka obstarala alebo vznikli hlavne na účely predaja alebo opätovnej kúpy v krátkom čase, alebo sú držané ako časť portfólia, ktoré je riadené spolu s krátkodobým dosahovaním zisku alebo udržiavaním pozície.

Majetok na obchodovanie a záväzky z obchodovania sú prvotne vykazované a následne ocenené v reálnej hodnote vo výkaze o finančnej situácii s transakčnými nákladmi vykázanými v hospodárskom výsledku. Všetky zmeny reálnej hodnoty sú vykázané ako súčasť čistého zisku z obchodovania v hospodárskom výsledku. Následne po prvotnom vykázaní sa klasifikácia majetku a záväzkov určených na obchodovanie nemení.

#### **(k) Deriváty určené na riadenie rizika a účtovanie o zabezpečení**

Deriváty určené na riadenie rizika zahŕňajú derivátové nástroje, ktoré nie sú klasifikované ako majetok alebo záväzky z obchodovania. Deriváty držané na účely riadenia rizika sú oceňované v reálnej hodnote vo výkaze o finančnej situácii.

Deriváty určené na riadenie rizika stanovuje banka ako zabezpečovacie nástroje v kvalifikujúcich sa zabezpečovacích vzťahoch. Pri prvotnom určení zabezpečenia banka formálne zdokumentuje vzťah medzi zabezpečovacím nástrojom a zabezpečovanou položkou vrátane cieľa riadenia rizík a stratégie uskutočnenia zabezpečovacej transakcie spolu s metódou, ktorá bude použitá na hodnotenie efektívnosti zabezpečovacieho vzťahu. Na začiatku a počas zabezpečovacieho vzťahu banka vyhodnocuje očakávanie, či zabezpečovacie nástroje sú „vysoko efektívne“ pri kompenzácii zmien reálnej hodnoty alebo peňažných tokov z jednotlivých zabezpečovaných nástrojov počas obdobia, na ktoré je zabezpečenie určené, a či skutočné výsledky jednotlivých zabezpečení sú v rozmedzí 80 - 125 percent. Banka vykonáva hodnotenie zabezpečenia peňažných tokov z očakávaných transakcií, či pravdepodobnosť výskytu očakávaných transakcií je veľmi vysoká a predstavuje riziko odchýlok v peňažných tokoch, ktoré by mali mať v konečnom dôsledku vplyv na hospodársky výsledok.

Vyrovnanie zmien reálnej hodnoty derivátov určených na riadenie rizika závisí od ich klasifikácie do nasledujúcich kategórií:

##### *(i) Zabezpečenie reálnej hodnoty (fair value hedge)*

Ak je derivát určený na zabezpečenie vystaveniu sa zmenám v reálnej hodnote vykázaného majetku alebo záväzku, alebo pevného podsúvahového záväzku, zmeny v reálnej hodnote derivátu sú vykázané v hospodárskom výsledku spolu so zmenami v reálnej hodnote zabezpečovanej položky, ktoré možno priamo priradiť k zabezpečovanému riziku (v tom istom riadku vo výkaze komplexného výsledku ako zabezpečovaná položka).

Ak skončí platnosť derivátu alebo derivát je predaný, zrušený alebo uplatnený, derivát nespĺňa kritériá pre účtovanie o zabezpečení vystaveniu sa zmenám v reálnej hodnote alebo jeho vykazovanie je zrušené, účtovanie o hedgingu je ukončené. Všetky úpravy zabezpečovanej položky, ktorá je vykazovaná pomocou metódy efektívnej úrokovej miery, sú umorené cez hospodársky výsledok ako súčasť prepočítanej efektívnej úrokovej miery pre zostávajúcu dobu životnosti danej položky.

##### *(ii) Zabezpečenie peňažných tokov (cash flow hedge)*

Ak je derivát určený na zabezpečenie variability peňažných tokov, ktorá sa dá priradiť konkrétnemu riziku spojenému s vykázaným majetkom alebo záväzkom, alebo vysoko pravdepodobnou predpokladanou transakciou, ktorá môže mať vplyv na hospodársky výsledok, efektívna časť zmien reálnej hodnoty derivátu je vykázaná vo výkaze komplexného výsledku vo fonde zo zabezpečenia. Suma vykázaná vo výkaze komplexného výsledku je odúčtovaná a zahrnutá do hospodárskeho výsledku v tom období, keď zabezpečované peňažné toky ovplyvnia hospodársky výsledok v tom istom riadku ako zabezpečovaná položka. Neefektívna

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy (POKRAČOVANIE)

časť zmien reálnej hodnoty derivátu je vykázaná okamžite v hospodárskom výsledku.

Ak skončí platnosť derivátu alebo derivát je predaný, zrušený alebo uplatnený, alebo ak derivát nespĺňa kritéria pre účtovanie o zabezpečení peňažných tokov, alebo jeho vykazovanie je zrušené, účtovanie o hedgingu je ukončené a suma vykázaná vo výkaze komplexného výsledku a prezentovaná vo fonde zo zabezpečenia zostáva tam dovtedy, kým predpokladaná transakcia neovplyvní hospodársky výsledok. Ak sa neočakáva, že sa predpokladaná transakcia uskutoční, účtovanie o zabezpečení je ukončené a zostatok v ostatných súčiastiach komplexného výsledku sa zúčtujú cez hospodársky výsledok.

### *(iii) Ostatné deriváty neurčené na obchodovanie*

Ak derivát nie je určený na obchodovanie a nespĺňa podmienky pre zabezpečovací vzťah, všetky zmeny v jeho reálnej hodnote sú vykázané priamo v hospodárskom výsledku.

### *(iv) Vložené deriváty*

Deriváty môžu byť vložené do inej zmluvnej dohody („základná zmluva“). Banka účtuje o vložených derivátoch oddelene od základnej zmluvy, ak základná zmluva nie je samotne vykazovaná v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok a charakteristika vloženého derivátu nie je jasne a značne súvisiaca so základnou zmluvou. Oddelené vložené deriváty sú účtované v závislosti od ich klasifikácie a sú vykázané v súvahe spolu so základnou zmluvou.

## **(l) Pohľadávky**

Pohľadávky sú nederivátovým finančným majetkom s pevnými alebo stanoviteľnými splátkami, ktorých cena nie je stanovená aktívnym trhom a banka ich nezamýšľa predat' okamžite alebo v krátkom čase.

Ak banka vystupuje ako prenajímateľ v nájomnom vzťahu, ktorý prevádza podstatnú časť rizík a odmien súvisiacich s vlastníctvom majetku na nájomcu, je tento vzťah vykazovaný ako finančný lízing a pohľadávka sa rovná čistej investícii z lízingu, je vykázaná a prezentovaná v rámci pohľadávok.

Ak banka kúpi finančný majetok a súčasne uzavrie dohodu o spätnom predaji tohto majetku (alebo podobného majetku) za fixnú cenu k budúcemu dátumu („obrátené repo alebo pôžička akcií“), dohoda je zúčtovaná ako pohľadávka a podkladové aktívum nie je vykázané v účtovnej závierke banky.

Pohľadávky sú prvotne vykázané v reálnej hodnote spolu s prírastkovými priamymi transakčnými nákladmi a následne ocenené v ich umorovanej hodnote použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

## **(m) Investičné cenné papiere**

Investičné cenné papiere sú prvotne vykázané v reálnej hodnote spolu s prírastkovými priamymi transakčnými nákladmi a následne vykázané v závislosti od ich klasifikácie ako držané do splatnosti, alebo určené na predaj.

### *(i) Investície držané do splatnosti*

Investície držané do splatnosti sú nederivátovým finančným majetkom s pevnými alebo stanoviteľnými splátkami a pevnou dobou splatnosti, ktoré banka zamýšľa a je schopná držať do splatnosti a ktoré nie sú vykazované v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok alebo určené na predaj.

Investície držané do splatnosti sú vykazované v umorovanej hodnote použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Akýkoľvek predaj alebo preklasifikovanie viac ako nevýznamnej hodnoty investícií držaných do splatnosti pred splatnosťou má za následok reklasifikáciu všetkých investícií držaných do splatnosti na investície určené na predaj a nedovoľuje banke klasifikovať investičné cenné papiere ako držané do splatnosti počas bežného a dvoch nasledujúcich účtovných období.

### *(ii) Investície určené na predaj*

Investície určené na predaj sú nederivátové investície, ktoré sú zatriedené ako určené na predaj alebo nie sú klasifikované ako iná kategória finančného majetku. Majetkové cenné papiere neobchodované na aktívnych trhoch, ktorých reálnu hodnotu nie je možné spoľahlivo určiť, sú vykazované v obstarávacích cenách. Všetky ostatné investície určené na predaj sú vykazované v reálnej hodnote.

Úrokový výnos je vykazovaný v hospodárskom výsledku použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Výnos z dividend je vykázaný v hospodárskom výsledku, keď banka získa právo na tieto dividendy. Kurzové zisky alebo straty z dlhových cenných papierov určených na predaj sú vykázané v hospodárskom výsledku.

Ostatné zmeny v reálnej hodnote sú vykázané priamo vo výkaze komplexného výsledku, pokiaľ sa investícia nepredá alebo kým nevykazuje straty zo zníženia hodnoty, a následne sa zostatok vykázaný vo výkaze komplexného výsledku vykáže v hospodárskom výsledku.

## **(n) Majetok a vybavenie**

### *(i) Vykazovanie a oceňovanie*

Zložky majetku a vybavenia sú oceňované v obstarávacích nákladoch znížených o oprávky a straty zo znehodnotenia.

Obstarávacie náklady zahŕňajú náklady, ktoré sa dajú priamo priradiť k obstaraniu daného majetku. Zakúpený softvér, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou úžitkovej hodnoty súvisiaceho majetku, je vykázaný ako súčasť daného majetku.

Ak majú jednotlivé súčasti niektorej položky majetku rozdielnu dobu použiteľnosti, účtujú sa oddelene ako hlavné komponenty majetku.

#### *(ii) Následné náklady*

Náklady na výmenu položky hmotného majetku sú vykazované v účtovnej hodnote tejto položky, ak je pravdepodobné, že budúce ekonomické úžitky spojené s danou položkou majetku budú plynúť do banky a náklady je možné spoľahlivo merať. Náklady spojené s bežnou údržbou majetku a vybavenia sú vykázané v hospodárskom výsledku v čase ich vzniku.

#### *(iii) Odpisovanie*

Odpisy sú vykazované v hospodárskom výsledku na rovnomernej báze počas odhadovanej doby použiteľnosti každej položky majetku a vybavenia. Prenajatý majetok je odpisovaný počas doby nájmu, resp. doby použiteľnosti podľa toho, ktorá je kratšia. Pozemky sa neodpisujú.

Odhadované doby použiteľnosti pre bežné a predchádzajúce účtovné obdobie sú nasledujúce:

Budovy	20 rokov, metóda rovnomerných odpisov
Nábytok, zariadenie a vybavenie	4 až 12 rokov, metóda rovnomerných odpisov

Metódy odpisovania, doba použiteľnosti a zostatkové hodnoty sú predhodnocované ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka

### **(o) Nehmotný majetok**

#### *Softvér*

Softvér sa uvádza v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty.

Odpisy sa vykazujú na rovnomernej báze počas odhadovanej doby použiteľnosti softvéru, ktorá sa pohybuje v rozmedzí od 2 do 5 rokov.

### **(p) Majetok obstaraný na základe zmlúv o finančnom lízingu**

Prenájom majetku, pri ktorých banka v zásade znáša takmer všetky riziká a ziskava takmer všetky výhody vlastníka, sa klasifikujú ako finančný lízing. Majetok najatý na finančný lízing je prvotne vykázaný v reálnej hodnote alebo vo výške súčasnej hodnoty minimálnych lízingových splá-

tok, a to podľa toho, ktorá je nižšia. Následne po prvotnom vykázaní je majetok vykazovaný v súvislosti s účtovnými zásadami a účtovnými metódami vzťahujúcimi sa na daný majetok.

Všetky ostatné nájom predstávajú operatívny lízing, pričom majetok prenajatý operatívnym lízingom nie je vykázaný vo výkaze o finančnej situácii banky.

### **(q) Zníženie hodnoty nefinančného majetku**

Účtovná hodnota nefinančného majetku banky iného ako odložená daňová pohľadávka je prehodnotená ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, s cieľom zistiť, či existuje náznak zníženia hodnoty majetku. Ak je zistený náznak zníženia hodnoty majetku, následne sa odhadne návratná hodnota.

Strata zo zníženia hodnoty je vykázaná, ak účtovná hodnota majetku alebo jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky prevyšuje jeho návratnú hodnotu. Jednotka generujúca peňažné prostriedky je najmenšia identifikovateľná skupina majetku, ktorá vytvára peňažné príjmy, ktoré sú do veľkej miery nezávislé od ostatného majetku alebo skupín majetku.

Straty zo zníženia hodnoty sú vykazované priamo v hospodárskom výsledku. Straty zo zníženia hodnoty vykázané v súvislosti s jednotkami generujúcimi peňažné prostriedky sú v prvom rade vykázané ako zníženie účtovnej hodnoty goodwillu pripadajúceho na tieto jednotky, až potom sú vykázané ako zníženie účtovnej hodnoty ostatného majetku v jednotke (skupine jednotiek) na pomernej báze.

Suma, ktorú možno z daného majetku alebo jednotky získať a ktorá generuje peňažné prostriedky, je buď čistá predajná cena, alebo hodnota v používaní (value in use) podľa toho, ktorá je vyššia. Pri hodnote v používaní je odhad budúcich peňažných tokov diskontovaný na ich súčasnú hodnotu pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža súčasné trhové ohodnotenie časovej hodnoty peňazí a rizik špecifických pre daný majetok.

Straty zo zníženia hodnoty vykázané v predchádzajúcich obdobiach sú prehodnotené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, či existuje náznak zníženia straty alebo toho, že už strata neexistuje. Strata zo zníženia hodnoty sa zruší, ak nastala zmena v odhade použiteľnosti pri určení návratnej hodnoty. Zníženie hodnoty sa zruší len do takej výšky, pokiaľ účtovná hodnota majetku nepresiahne jeho účtovnú hodnotu, ktorá by mu prislúchala po úprave o odpisy, keby sa zníženie hodnoty vykázalo.



# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy (POKRAČOVANIE)

### (r) Vklady, záväzky voči klientom, emitované dlhové cenné papiere a prijaté úvery

Vklady, záväzky voči klientom, emitované dlhové cenné papiere a prijaté úvery sú prvotne oceňované v reálnej hodnote zvýšenej o transakčné náklady a následne oceňované v umorovanej hodnote použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

Ak banka predáva finančný majetok a súčasne vstupuje do repo obchodov alebo dohód o pôžičke akcií na spätné odkúpenie majetku (alebo podobného majetku) za fixnú cenu platnú v budúcnosti, zmluva sa vykáže ako vklad a podkladové aktívum je vykázané v účtovnej závierke banky.

### (s) Rezervy

Rezerva sa tvorí v prípade, ak existuje pre banku právna alebo vecná povinnosť splniť záväzok, ktorý vyplýva z minulej udalosti, a ktorej vplyv sa dá spoľahlivo odhadnúť a je pravdepodobné, že záväzok bude splnený a vyžiada si úbytok ekonomických úžitkov. Rezervy sa vypočítavajú diskontovaním očakávaných peňažných tokov pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža súčasné trhové ocenenie časovej hodnoty peňazí, a ak je potrebné, rizík špecifických pre daný záväzok.

Rezerva na reštrukturalizáciu je vykázaná, ak banka schválila podrobný a formálny plán na reštrukturalizáciu a reštrukturalizácia sa začala alebo bola oznámená verejne. K budúcim prevádzkovým nákladom sa rezerva nevytvára.

Rezerva na nevýhodné zmluvy sa vykáže vtedy, keď nevýhnutné náklady na splnenie povinností podľa zmluvy prevyšujú ekonomické úžitky, ktoré budú podľa očakávania prijaté na základe tejto zmluvy. Rezerva sa oceňuje súčasnou hodnotou očakávaných nákladov na zrušenie zmluvy alebo očakávanými čistými nákladmi na pokračovanie zmluvy. Pred vytvorením rezervy vykazuje banka zníženie hodnoty majetku súvisiaceho s nevýhodnou zmluvou.

### (t) Zamestnanecké požitky

#### (i) Pevné penzijné plány

Povinné príspevky do pevných penzijných plánov sú vykazované ako náklad v hospodárskom výsledku pri ich splatnosti.

#### (ii) Požitky po skončení zamestnania

Požitky po skončení zamestnania sú vykazované ako náklad, keď je banka preukázateľne zaviazaná, bez reálnej možnosti odstúpenia, vytvoriť podrobný plán na ukončenie zamestnania pred bežným odchodom do dôchodku.

#### (iii) Krátkodobé zamestnanecké požitky

Záväzky z krátkodobých zamestnaneckých požitkov sa oceňujú na nediskontovanej báze a účtujú sa do nákladov v čase, keď sa súvisiaca služba poskytne.

Rezerva sa vykazuje v hodnote, ktorá sa očakáva, že bude zaplatená ako krátkodobá peňažná prémie alebo v rámci plánov podielu na zisku, ak má banka súčasnú zmluvnú alebo vecnú povinnosť zaplatiť túto sumu ako výsledok služby poskytnutej v minulosti zamestnancom a túto povinnosť je možné spoľahlivo oceniť.

### (u) Zisk na akciu

Banka uvádza údaje o základnom a zriadenom zisku na akciu pre kmeňové akcie. Základný zisk na akciu sa počíta ako podiel hospodárskeho výsledku pripadajúceho kmeňovým akcionárom banky a váženého aritmetického priemeru počtu kmeňových akcií počas daného obdobia. Zriadený zisk na akciu sa vypočíta úpravou hospodárskeho výsledku pripadajúceho kmeňovým akcionárom a váženého aritmetického priemeru počtu kmeňových akcií po úpravách všetkých potenciálne zriadených kmeňových akcií.

### (v) Vykazovanie podľa segmentov

Prevádzkový segment je súčasťou banky zaoberajúcou sa obchodnými činnosťami, z ktorých môže mať výnosy alebo náklady vrátane výnosov a nákladov, ktoré sa týkajú transakcií s ostatnými zložkami banky, ktorých prevádzkové výsledky sú pravidelne hodnotené predstavenstvom banky (ako hlavným rozhodovacím orgánom) pri rozhodovaní o umiestnení prostriedkov pre segment, pri posudzovaní jeho výkonnosti, a pre ktoré sú k dispozícii samostatné finančné informácie (pozri bod 6).

### (w) Nové štandardy a interpretácie, ktoré ešte nie sú účinné a neboli aplikované

Niektoré nové štandardy, dodatky k štandardom a interpretácie k 31. decembru 2010 ešte neboli účinné ani neboli aplikované pri zostavení tejto účtovnej závierky:

- Novelizovaný štandard IAS 24 Related Party Disclosure (Zverejnenia o spriaznených osobách) nadobudne účinnosť pre finančný rok začínajúci sa 1. januára 2011 alebo neskôr.

Tento novelizovaný štandard vyníma účtovné jednotky prepojené s vládou z požiadavky na zverejňovanie týkajúce sa transakcií a zostatkov vrátane podmienených záväzkov s: (a) vládou, ktorá má kontrolu, spoločnú kontrolu alebo významný vplyv na vykazujúcu

účetnú jednotku, a (b) iným subjektom, ktorý je spriaznenou stranou, pretože táto vláda má kontrolu, spoločnú kontrolu alebo významný vplyv ako na vykazujúcu účetnú jednotku, tak aj na iný subjekt. Novelizovaný štandard vyžaduje uviesť špecifické zverejnenia, ak účetná jednotka využije túto výnimku.

Tento novelizovaný štandard dopĺňa definíciu spriaznenej strany tým, že do definície zahŕňa nové vzťahy, napríklad akcionár disponujúci kontrolou nad pridruženou spoločnosťou alebo účetné jednotky kontrolované, alebo spoločnosti pod spoločnou kontrolou kľúčového manažmentu.

Novelizovaný štandard IAS 24 nie je relevantný pre účetnú závierku banky, keďže banka nie je prepojená s vládou a pozmenená definícia spriaznených osôb by nemala viesť k novým vzťahom vykázaným v účtovnej závierke.

- IFRIC 19 Extinguishing Financial Liabilities with Equity Instruments (Vyrovnávanie finančných záväzkov nástrojmi vlastného imania) nadobudne účinnosť pre finančný rok začínajúci sa 1. júla 2010 alebo neskôr.

Táto interpretácia objasňuje, že nástroje vlastného imania emitované veriteľom na účely vyrovnania časti, alebo celého finančného záväzku, spočívajúceho vo výmene dlhového nástroja za nástroj vlastného imania, sú zaplateným plnením v súlade s IAS 39.41.

Prvotné vykazovanie nástrojov vlastného imania emitovaných na účely vyrovnania finančného záväzku je v reálnej hodnote tohto nástroja vlastného imania s výnimkou prípadov, ak by sa reálna hodnota nedala spoľahlivo určiť. V takomto prípade by sa mal nástroj vlastného imania oceniť takým spôsobom, ktorý by odrážal reálnu hodnotu vyrovnaného finančného záväzku. Pri prvotnom vykázaní má byť rozdiel medzi účtovnou hodnotou vyrovnaného finančného záväzku (alebo jeho časti) a hodnotou emitovaného nástroja vlastného imania zaúčtovaný vo výsledku hospodárenia.

Banka nevydala v bežnom účtovnom období nástroje vlastného imania na účely vyrovnania finančných záväzkov. Z tohto dôvodu nebude mať táto interpretácia žiaden vplyv na porovnávané sumy v účtovnej závierke banky za rok končiaci sa 31. decembra 2010. Okrem toho nie je možné vopred určiť vplyv tejto interpretácie z dôvodu, že táto sa vzťahuje iba na transakcie, ktoré nastanú v budúcnosti.

- Dodatok k IAS 32 Financial Instruments: Presentation – Classification of Rights Issues (Finančné nástroje: Prezentácia – Klasifikácia

emitovaných práv) nadobudne účinnosť pre finančný rok začínajúci sa 1. februára 2010 alebo neskôr.

Tento dodatok vyžaduje, že práva, opcie alebo záruky na získanie fixného počtu vlastných nástrojov vlastného imania za stanovenú sumu v akejkoľvek mene sú nástrojmi vlastného imania, ak účetná jednotka poskytuje práva, opcie alebo záruky pomerne všetkým svojim súčasným vlastníkom rovnakej kategórie, ktorí vlastnia jej nederivátové nástroje vlastného imania.

Dodatky k IAS 32 nie sú relevantné pre účetnú závierku banky, keďže banka v minulosti také nástroje nevydala.



# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 4. Použitie odhadov a úsudkov

Tieto vyhlásenia dopĺňajú komentár k riadeniu finančného rizika (pozri bod 5).

### Kľúčové zdroje neistoty v odhadoch

#### *Opravné položky na zníženie hodnoty*

Majetok zaúčtovaný v umorovacej hodnote je ocenený v súvislosti s prípadným znížením hodnoty na základe účtovných postupov popísaných v bode 3 (h)(vi).

Zložka celkovej špecifickej opravnej položky na zníženie hodnoty, ktorá sa vzťahuje k zmluvnej strane, sa aplikuje na pohľadávky hodnotené v súvislosti so znížením hodnoty individuálne a je založená na najlepšom odhade súčasnej hodnoty peňažných tokov, ktoré banka očakáva. Pri odhadovaní týchto peňažných tokov manažment robí úsudky o finančnej situácii zmluvnej strany a o čistej predajnej cene zabezpečenia. Každé zníženie hodnoty majetku je posudzované podľa vlastných meradiel, stratégie vymáhania a odhad vymožitelných peňažných tokov je schválený manažmentom zodpovedným za riadenie úverového rizika.

Skupinové opravné položky sú posudzované, keď sú prirodzené úverové straty obsiahnuté v portfóliu pohľadávok s podobnými ekonomickými charakteristikami, kde je možné objektívne dokázať zníženie hodnoty pohľadávok a individuálne zníženie hodnoty nie je možné identifikovať. Pri posudzovaní výšky strát zo zníženia hodnoty pohľadávok na skupinovej úrovni manažment berie do úvahy faktory ako kvalita úveru, veľkosť a koncentrácia portfólia a ekonomické faktory. V snahe odhadnúť výšku potrebnej opravnej položky sú prijaté predpoklady na zadefinovanie spôsobu, akým sú namodelované prirodzené straty, a sú zadané požadované vstupné údaje založené na historickej skúsenosti a súčasných ekonomických podmienkach. Presnosť opravných položiek závisí od kvality odhadu budúcich peňažných tokov na individuálnej úrovni a od predpokladov a parametrov modelu použitého pri výpočte skupinových opravných položiek.

#### *Určovanie reálnej hodnoty*

Určovanie reálnej hodnoty finančného majetku a záväzkov, pre ktoré nie je známa trhovú cenu, si vyžaduje použitie oceňovacích techník, ktoré sú popísané v bode 3 (h)(v) poznámok. Pre finančné nástroje, ktoré sú obchodované zriedka a nie sú cenovo transparentné, reálna hodnota je menej objektívna a vyžaduje si viaceré úrovne úvah založených na likvidite, koncentrácii, neistote trhových faktorov, cenových predpokladov a ostatných rizík ovplyvňujúcich daný nástroj.

### Významné úvahy pri aplikovaní účtovných zásad a účtovných metód banky

Významné úvahy pri aplikovaní účtovných zásad a účtovných metód banky zahŕňajú:

#### *Oceňovanie finančných nástrojov*

Postupy banky týkajúce sa určovania reálnej hodnoty sú popísané v bode poznámok 3(h)(v).

Banka určuje reálne hodnoty použitím nasledujúcej hierarchie metód, ktoré zohľadňujú významnosť vstupov pri stanovení ocenenia:

- Stupeň 1: Kótovaná trhovú cena (neupravená) na aktívnom trhu pre identický nástroj.
- Stupeň 2: Oceňovacie techniky založené na pozorovateľných vstupoch – či už priamych (napríklad ceny), alebo nepriamych (napríklad odvodených priamo z cien). Táto kategória zahŕňa nástroje ocenené použitím nasledujúcich informácií: kótovaná trhovú cena na aktívnom trhu pre podobné nástroje; kótované ceny pre podobné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne; alebo iné oceňovacie techniky, kde všetky významné vstupy sú priamo alebo nepriamo pozorovateľné z trhových údajov.
- Stupeň 3: Oceňovacie techniky používajúce významne nepozorovateľné vstupy. Táto kategória zahŕňa všetky nástroje, kde oceňovacie techniky obsahujú vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných údajoch, a nepozorovateľné vstupy môžu mať významný vplyv na ocenenie nástroja. Táto kategória zahŕňa nástroje, ktoré sú ocenené na základe trhovej ceny pre podobné nástroje, pre ktoré je potrebné zohľadniť významnú nepozorovateľnú úpravu alebo predpoklad, aby sa zohľadnil rozdiel medzi nástrojmi.

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov, ktoré sú obchodované na aktívnych trhoch, sú založené na kótovaných trhových cenách alebo kotácií cien dilerom. Pre všetky ostatné finančné nástroje banka určí reálne hodnoty použitím oceňovacích techník.

Oceňovacie techniky zahŕňajú čistú súčasnú hodnotu a modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobnými nástrojmi, pre ktoré existuje trh pozorovateľných cien, a iné oceňovacie modely. Predpoklady a vstupy použité v oceňovacích technikách obsahujú bezrizikové a benchmarkové úrokové sadzby, úverový spread a ostatné prémie použité pri odhadovaní diskontných sadzieb, cien dlhopisov a akcií, kurzov cudzích mien, akcie a akciové indexy a očakávané volatility a korelácie. Cieľom oceňovacích techník je určiť reálnu hodnotu, ktorá odzrkadľuje cenu finančného nástroja ku dňu vykazovania a ktorá by bola stanovená účastníkmi trhu za trhových podmienok.

Banka používa uznávaný a rozšírený model oceňovania pre určenie reálnej hodnoty bežných a jednoduchších finančných nástrojov, ako sú úrokové a menové swapy, ktoré používajú pozorovateľné trhové údaje a ktoré si vyžadujú menšie manažérske úsudky a odhady. Pozorovateľné ceny a vstupy do modelu sú na trhu zvyčajne dostupné pre kótované dlhopisy a majetkové cenné papiere, deriváty obchodované na burze a jednoduché mimoburzové deriváty, ako sú úrokové swapy. Dostupnosť pozorovateľných trhových cien a vstupov do modelu znižuje potrebu manažérskych úsudkov a odhadov a takisto znižuje neistotu súvisiacu s určením reálnych hodnôt. Dostupnosť pozorovateľných trhových cien a vstupov sa mení v závislosti od produktov a trhov a je viac náchylná na zmeny na základe špecifických udalostí a všeobecných podmienok na finančných trhoch.

Pre komplexnejšie nástroje banka používa vlastné modely oceňovania, ktoré sú zvyčajne vyvinuté z uznávaných modelov. Niektoré alebo všetky významné vstupy do týchto modelov nemusia byť pozorovateľné z trhu, ale sú odvodené z trhových cien alebo sadzieb alebo sú odhadnuté na základe predpokladov. Príkladom nástroja, ktorý zahŕňa významné ne-

pozorovateľné vstupy, obsahuje určité mimoburzové štruktúrované deriváty, určité úvery a cenné papiere, pre ktoré neexistuje aktívny trh a úroky v sekuritizácii. Oceňovacie modely, ktoré používajú významné nepozorovateľné vstupy, si vyžadujú vyšší stupeň manažérského úsudku a odhadov pri určovaní reálnej hodnoty. Manažérske úsudky a odhady sú zvyčajne vyžadované pre výber vhodného modelu oceňovania, určenie očakávaných budúcich peňažných tokov z finančného nástroja, určenie pravdepodobnosti zlyhania protistrany a predčasného splatenia a výber vhodnej diskontnej sadzby.

Banka zriadila kontrolný systém v súvislosti s určením reálnych hodnôt. Tento systém obsahuje produktovú kontrolnú funkciu vykonávanú zamestnancami oddelenia integrovaných rizík, ktorá je nezávislá od front office manažmentu. Špecifické kontroly zahŕňajú overenie pozorovateľných cenových vstupov a prehodnotenie oceňovacích modelov, preverenie a schválenie procesu pre nové modely a zmeny modelov, kalibráciu a spätné testovanie modelov na základe pozorovaných trhových transakcií, analýzu a preskúmanie významných denných pohybov v ocenení, preverenie významných nepozorovateľných vstupov a úprav ocenenia.

Vykázané hodnoty finančných nástrojov v reálnej hodnote analyzované podľa metodológie oceňovania boli k 31. decembru 2010 nasledujúce:

	Pozn.	Stupeň 1 tis. Eur	Stupeň 2 tis. Eur	Stupeň 3 tis. Eur	Spolu tis. Eur
<b>Majetok</b>					
Majetok na obchodovanie	9	-	81 188	-	81 188
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	10	-	2 741	-	2 741
Investičné cenné papiere	14	-	605 079	-	605 079
		-	<b>689 008</b>	-	<b>689 008</b>
<b>Záväzky</b>					
Záväzky z obchodovania	9		46 043		46 043
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	10	-	9 982	-	9 982
		-	<b>56 025</b>	-	<b>56 025</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 4. Použitie odhadov a úsudkov (POKRAČOVANIE)

Vykázané hodnoty finančných nástrojov v reálnej hodnote analyzované podľa metodológie oceňovania boli k 31. decembru 2009 nasledujúce:

	Pozn.	Stupeň 1 tis. Eur	Stupeň 2 tis. Eur	Stupeň 3 tis. Eur	Spolu tis. Eur
<b>Majetok</b>					
Majetok na obchodovanie	9	-	98 136	-	98 136
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	10	-	8 378	-	8 378
Investičné cenné papiere	14	158	358 276	-	358 434
		<b>158</b>	<b>464 790</b>	<b>-</b>	<b>464 948</b>
<b>Závazky</b>					
Závazky z obchodovania	9	-	45 954	-	45 954
Závazky z derivátov určených na riadenie rizika	10	-	12 198	-	12 198
		<b>-</b>	<b>58 152</b>	<b>-</b>	<b>58 152</b>

Banka nemala žiaden majetok ani záväzky v Skupine 3 za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 a 31. decembra 2009, a v Skupine 1 za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010.

### Klasifikácia finančného majetku a záväzkov

Účtovné zásady a účtovné metódy banky poskytujú rámec pre vykázanie majetku a záväzkov pri ich vzniku v rôznych účtovných kategóriách za určitých podmienok:

- Pri zatriedení finančného majetku alebo záväzkov ako „na obchodovanie“ manažment rozhoduje, či banka spĺňa popis majetku a záväzkov definovaných v účtovných postupoch, bod 3 (j) poznámok.
- Pri zatriedení finančného majetku ako majetku držaného do splatnosti manažment rozhoduje, či v banke existuje zámer a zároveň schopnosť držať tento finančný majetok do splatnosti, ako je požadované účtovnými postupmi, bod 3 (m)(i) poznámok.

### Posudzovanie zabezpečovacích vzťahov

Pri určovaní finančných nástrojov v kvalifikujúcich sa zabezpečovacích vzťahoch banka očakáva, že zabezpečenie bude vysoko efektívne počas celej doby zabezpečovacieho vzťahu.

Pri účtovaní derivátov na zabezpečenie peňažných tokov banka stanovila, že zabezpečované peňažné toky sa vzťahujú k veľmi pravdepodobným budúcim peňažným tokom.

## 5. Riadenie finančných rizík

### (a) Všeobecne

Banka je z dôvodu využívania finančných nástrojov vystavená najmä nasledujúcim rizikám:

- úverové riziko,
- riziko likvidity,
- trhové riziko.

Banka je v rámci svojich bežných aktivít vystavená aj operačnému riziku.

Informácie o vystavení sa jednotlivým rizikám, ciele, prístup a procesy na meranie a riadenie rizika a riadenie bankového kapitálu sú uvedené nižšie.

### Systém riadenia rizika

Predstavenstvo má celkovú zodpovednosť za zavedenie a dohľad nad systémom riadenia rizika banky. Na výkon tejto právomoci bol zriadený Výbor pre riadenie aktív a pasív („ALCO“), Úverový výbor a Komisia pre operačné riziká. Pre riadenie rizík, ktorým je banka vystavená, sú definované primerané limity a kontroly na sledovanie rizika a dodržiavanie limitov. Politika riadenia rizika a systémy sa pravidelne preverujú, aby zohľadňovali zmeny podmienok na trhu, v produktoch a ponúkaných službách. Pomocou zásad pre vzdelávanie a riadenie sa banka zameriava na vývoj organizovaného a konštruktívneho kontrolného prostredia, v ktorom všetci zamestnanci poznajú svoje úlohy a povinnosti.

Výbor pre audit zodpovedá za sledovanie a dodržiavanie prístupov a postupov riadenia bankového rizika a za kontrolu primeranosti systému riadenia rizika vo vzťahu k rizikám, ktorým je banka vystavená. Výboru pre audit v týchto funkciách asistuje interný audit. Interný audit uskutocňuje pravidelné a náhodné previerky kontrol a postupov riadenia rizika, ktorých výsledok sa oznamuje Výboru pre audit.

### Stratégia pri používaní finančných nástrojov

Banka prijíma od zákazníkov vklady pri dohodnutých sadzbách a na rôzne obdobia (najbežnejšie sú však krátkodobé vklady do 3 mesiacov). Banka sa snaží dosiahnuť zisk z úrokovej marže investovaním týchto finančných prostriedkov do kvalitných aktív, napr. štátnych dlhopisov, eurobondov, pokladničných poukážok a úverov poskytovaných klientom s prijateľným úverovým rizikom. Banka poskytuje prevažne úvery právnickým osobám, avšak intenzívny rast zaznamenáva oblasť úverov obyvateľstvu. Banka má licenciu na poskytovanie hypotekárnych úverov. Marža sa dosahuje buď prostredníctvom poskytovania úverov na dlhšiu dobu, alebo využívaním špeciálnych fondov s pevnými sadzbami, pričom sa riziko likvidity riadi tak, aby sa pohybovalo v limitoch, ktoré sú v úlade s požiadavkami Národnej banky Slovenska („NBS“), ako aj skupiny UniCredit S.p.A.

Banka obchoduje aj s finančnými nástrojmi (hlavne štátnymi dlhopismi a cudzími menami) s cieľom zabezpečiť výnos z krátkodobých pohybov na trhu dlhopisov a devízovom trhu. Predstavenstvo stanovilo limity úrovne angažovanosti, ktorá je dosiahnuteľná v rámci pozícií overnight a počas dňa.

### Regulačné požiadavky

Banka je povinná dodržiavať regulačné požiadavky Národnej banky Slovenska. Patria medzi ne limity a obmedzenia týkajúce sa primeranosti vlastných zdrojov, klasifikácie úverov a podsúvahových záväzkov, úverovej angažovanosti voči klientom banky a likvidity. Tieto požiadavky sa uplatňujú na všetky banky na Slovensku a ich dodržiavanie je určené na základe hlásení, ktoré banka predkladá podľa zákonných účtovných a bankových predpisov.

Sumár niektorých týchto požiadaviek je nasledujúci :

- požadovaná primeranosť vlastných zdrojov musí byť aspoň 8 % z rizikovo vážených aktív;
- minimálne základné imanie 16 596 959,43 Eur (33 193 918,87 Eur pre banky, ktoré majú licenciu na vydávanie hypotekárnych záložných listov);
- úverová angažovanosť voči jednému nebankovému klientovi nesmie presiahnuť 25 % vlastných zdrojov banky;
- úverová angažovanosť voči jednej spriaznenej osobe nesmie prevýšiť 20 % vlastných zdrojov banky;
- povinné minimálne rezervy predstavujú 2 % primárnych vkladov;
- vlastné zdroje banky definované na účely týchto požiadaviek zahŕňajú základné imanie, rezervné fondy a nerozdelený zisk mínus majetkové podiely v pridružených spoločnostiach;
- angažovanosť voči osobám s osobitným vzťahom k banke nesmie prekročiť stanovené percentá z kapitálu banky:
  - 2 % u fyzických osôb,
  - 10 % u právnických osôb.

### (b) Úverové riziko

Úverové riziko predstavuje riziko finančnej straty pri nedodržaní zmluvných podmienok dlžníkom alebo protistranou a vzniká hlavne pri úveroch poskytnutých bankou klientom a iným bankám a pri kúpe investičných cenných papierov. Na účely vykazovania riadenia rizika berie banka do úvahy a zahŕňa všetky aspekty angažovanosti v úverovom riziku (ako riziko finančných ťažkostí dlžníka, riziko krajiny a odvetvia).

Na účely riadenia rizika je úverové riziko vyplývajúce z obchodovateľných cenných papierov riadené samostatne, ale vykazované ako súčasť miery trhového rizika.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

### Riadenie úverového rizika

Zodpovednosť za riadenie úverového rizika má divízia riadenia rizík na čele s riaditeľkou divízie riadenia rizík, ktorej povinnosťou je informovať predstavenstvo banky. Útvary v rámci divízie riadenia rizík majú zodpovednosť za riadenie úverového rizika na portfóliovej, ako aj individuálnej úrovni, v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami na úrovni skupiny. Hlavnými úlohami sú:

- Príprava smerníc úverového rizika v súlade so smernicami materskej spoločnosti obsahujúcimi požiadavky na zabezpečenie, hodnotenie úverového rizika, stupeň rizika a vykazovanie, dokumentačné a rávne požiadavky a súlad so zákonnými a regulačnými požiadavkami.
- Vytvorenie kompetenčnej štruktúry na schvaľovanie a obnovu úverových liniek. Oprávnenia na schvaľovanie a obnovu úverových liniek sú udelené podľa kompetenčných stupňov schvaľovaných predstavenstvom. Vyššie úverové linky sú schvaľované predstavenstvom a/alebo zodpovednými útvarmi materskej spoločnosti.
- Posudzovanie a stanovenie úverového rizika. Všetky úvery musia byť prehodnotené oprávneným kompetenčným stupňom pred poskytnutím úverovej linky klientovi. Prehodnotenie a obnovenie úverovej linky sú predmetom rovnakého schvaľovacieho procesu.
- Obmedzenie koncentrácie úverovej angažovanosti voči protistranám, územiám, odvetviám (pre úvery) a krajine, zúčtovaniu a úverovej linke (treasury obchody).
- Príprava a uplatňovanie rizikových ratingov banky s cieľom rozdeliť úvery podľa stupňa rizika finančnej straty, ktorej musí banka čeliť, a upozorňovanie manažmentu na možné riziká. Rizikový rating sa používa pri určení potreby vytvorenia opravných položiek voči špecifickým úverom. V súčasnosti používaný systém rizikových ratingov pozostáva z desiatich stupňov zodpovedajúcich rôznym stupňom rizika nesplatenia pohľadávky. Daný kompetenčný stupeň je zodpovedný za správne priradenie rizikového ratingu. Rizikový rating je predmetom pravidelných kontrol.
- Kontrola dodržiavania určených úverových limitov vrátane limitov pre jednotlivé odvetvia, krajiny a produktové typy jednotlivými oddeleniami. Príprava pravidelných správ o kvalite portfólia pre vyšší manažment a následná vhodná náprava.
- Presadzovanie najlepších spôsobov na riadenie úverového rizika v banke.

Bankové riziká sú pravidelne hodnotené na základe mier schválených výborom ALCO a úverovým výborom. Banka riadi úverové riziko prostredníctvom:

- a) uplatňovania zavedených jasných pravidiel riadenia individuálneho úverového rizika,
- b) riadenia rizika úverového portfólia.

Pravidlá banky pre vystavenie sa úverovému riziku zahŕňajú: a) stanovenie limitov na výšku rizika akceptovaných v súvislosti s jedným dlžníkom alebo skupinou dlžníkov, ktoré sú založené hlavne na legislatívnych požiadavkách; b) prísne pravidlá úverovania pre spojené subjekty; c) pravidlá pre poskytovanie a monitorovanie úverov; d) pravidlá pre vymáhanie úverov po splatnosti. Celková angažovanosť voči jednému klientovi alebo skupine klientov zahŕňa všetky produkty s úverovým rizikom a jednotlivé limity môžu byť zmenené v dôsledku zhoršenia finančnej alebo inej pozície. Využívanie limitov sa sleduje zvyčajne každé dva týždne.

### Derivátové nástroje

Banka zachováva prísne kontrolné limity čistých otvorených pozícií derivátov, t. j. rozdielu medzi kúpny a predajnými zmluvami, a to vzhľadom na objem aj termín. Suma podliehajúca úverovému riziku je zakaždým obmedzená na výšku súčasnej reálnej hodnoty nástrojov, ktoré sú splatné banke (t. j. aktíva). Uvedené úverové riziko sa riadi ako súčasť celkových úverových limitov klientom a obchodným partnerom zároveň s potenciálnymi trhovými rizikami. Zabezpečenie alebo iný zabezpečovací prostriedok krytia pri týchto nástrojoch banka zvyčajne nepožaduje.

Úverové riziko banky predstavuje potenciálne náklady na výmenu derivátových zmlúv, ak druhá strana nedodrží svoj záväzok. Toto riziko sa nepretržite sleduje, pričom sa berie do úvahy aktuálna reálna hodnota, podiel istiny a likvidita trhu. Pre kontrolu úrovne úverového rizika banka vyhodnocuje zmluvných partnerov rovnakým spôsobom ako pri úverovaní.

Nominálne hodnoty rozličných typov finančných nástrojov poskytujú základ pre porovnanie s nástrojmi vykázanými v súvahe, nemusia však nutne indikovať sumy budúcich peňažných tokov, ani aktuálnu reálnu hodnotu nástrojov, a preto ani neindikujú mieru vystavenia sa banky úverovým alebo cenovým rizikám. V dôsledku výkyvov trhových úrokových sadzieb alebo devízových kurzov sa finančné deriváty stávajú ziskovými (aktíva) alebo stratovými (pasíva). Súhrnná zmluvná alebo teoretická nominálna hodnota držaných finančných derivátov, rozsah, v rámci ktorého sú nástroje ziskové alebo stratové, a teda aj súhrnné reálne hodnoty derivátov finančných aktív a pasív, môžu podstatne kolísť.

### Závazky z úverových príslužkov

Primárnym cieľom týchto nástrojov je zabezpečiť, aby mal klient v prípade potreby dostupné finančné prostriedky. Záruky a akreditívy, ktoré predstavujú neodvolateľnú záruku, že banka uskutoční platbu, ak zákazník nie je schopný plniť svoje záväzky voči tretej strane, predstavujú rovnaké úverové riziko ako úvery.

Úverová angažovanosť	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<b>Individuálne znehodnotené</b>						
Stupeň 3: Znehodnotené	217	44 541	-	-	-	-
Stupeň 4: Znehodnotené	159 107	24 424	-	-	-	-
Stupeň 5: Znehodnotené	12 545	2 502	-	-	-	-
Účtovná hodnota	171 869	71 467	-	-	-	-
Opravná položka	(47 787)	(29 909)	-	-	-	-
Čistá účtovná hodnota	124 082	41 558	-	-	-	-
<b>Skupinovo znehodnotené</b>						
Stupeň 3: Znehodnotené	13 700	6 478	-	-	-	-
Stupeň 4: Znehodnotené	718	6 970	-	-	-	-
Stupeň 5: Znehodnotené	4 742	4 397	-	-	-	-
Účtovná hodnota	19 160	17 845	-	-	-	-
Opravná položka	(6 460)	(5 918)	-	-	-	-
Čistá účtovná hodnota	12 700	11 927	-	-	-	-
<b>Úvery v omeškaní, ale neznehodnotené</b>						
Stupeň 1	119 929	115 884	-	-	-	-
Stupeň 2	53 256	17 218	-	5 092	-	-
Účtovná hodnota	173 185	133 102	-	5 092	-	-
Opravná položka	(2 122)	(1 558)	-	-	-	-
Čistá účtovná hodnota	171 063	131 544	-	5 092	-	-
<b>Úvery v omeškaní, ale neznehodnotené</b>						
0-30 dní	167 682	124 347	-	5 092	-	-
30-60 dní	2 873	3 655	-	-	-	-
60-90 dní	248	2 982	-	-	-	-
90-180 dní	53	553	-	-	-	-
180 dní+	207	7	-	-	-	-
Čistá účtovná hodnota	171 063	131 544	-	5 092	-	-
<b>Neznehodnotené, ani nie po splatnosti</b>						
Stupeň 1: Nízke riziko	2 366 902	2 180 761	51 650	59 961	605 079	358 434
Stupeň 2: Nízke riziko	130 174	52 194	3 637	-	-	-
Účtovná hodnota	2 497 076	2 232 955	55 287	59 961	605 079	358 434
Opravná položka	(7 821)	(7 619)	-	-	-	-
Čistá účtovná hodnota	2 489 255	2 225 336	55 287	59 961	605 079	358 434
<b>Celková čistá účtovná hodnota</b>	<b>2 797 100</b>	<b>2 410 365</b>	<b>55 287</b>	<b>65 053</b>	<b>605 079</b>	<b>358 434</b>



# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

### Znehodnotené úvery a investičné cenné papiere

Znehodnotené úvery a cenné papiere sú tie pohľadávky a investičné cenné papiere, pri ktorých banka neočakáva splatenie celej istiny a úrokov podľa zmluvných podmienok úveru/investičných cenných papierov. Tieto úvery sú ohodnotené stupňom 3 až 5 podľa interného systému hodnotenia úverového rizika.

### Úvery v omeškaní, ale neznehodnotené úvery a investičné cenné papiere

Úvery a cenné papiere, kde istina a úroky sú v omeškaní, ale banka nepovažuje za primerané hodnotiť ich ako znehodnotené úvery a cenné papiere na základe výšky prijatého zabezpečenia a/alebo stavu splatenia dlžnej čiastky.

### Opravné položky

Banka tvorí opravné položky na straty zo zníženia hodnoty, ktoré sú najlepším odhadom na krytie existujúcich strát v úverovom portfóliu. Hlavnou časťou opravných položiek sú individuálne opravné položky pre

individuálne významné úvery a skupinové opravné položky vytvorené pre homogénne skupiny majetku v dôsledku strát, ktoré existujú, ale znehodnotenie ešte nebolo individuálne identifikované.

### Postup pri odpise pohľadávok

Banka odpíše pohľadávky z úverov/cenných papierov (vrátane súvisiacej opravnej položky), keď odbor úverového rizika stanoví, že danú pohľadávku/cenný papier nie je možné vymôcť. Pri rozhodovaní posudzuje banka informácie o významných zmenách vo finančnej situácii dlžníka/emitenta, neschopnosti splácať záväzky, alebo ak príjem z predaja zabezpečenia nebude dostatočný na splatenie celej výšky pohľadávky. Rozhodnutie o odpise menších zostatkov štandardizovaných úverov sa vo všeobecnosti zakladá na počte dní omeškania špecifických pre daný produkt.

Nižšie je uvedená analýza účtovných hodnôt individuálne znehodnotených pohľadávok voči klientom a pohľadávok voči bankám na základe stupňa hodnotenia.

	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	Účtovná hodnota tis. Eur	Čistá účtovná hodnota tis. Eur	Účtovná hodnota tis. Eur	Čistá účtovná hodnota tis. Eur	Účtovná hodnota tis. Eur	Čistá účtovná hodnota tis. Eur
<b>31. December 2010</b>						
Stupeň 3: Individuálne znehodnotené	217	-	-	-	-	-
Stupeň 4: Individuálne znehodnotené	159 107	123 407	-	-	-	-
Stupeň 5: Individuálne znehodnotené	12 545	675	-	-	-	-
	<b>171 869</b>	<b>124 082</b>	-	-	-	-
<b>31. December 2009</b>						
Stupeň 3: Individuálne znehodnotené	44 541	24 977	-	-	-	-
Stupeň 4: Individuálne znehodnotené	24 424	16 095	-	-	-	-
Stupeň 5: Individuálne znehodnotené	2 502	486	-	-	-	-
	<b>71 467</b>	<b>41 558</b>	-	-	-	-

Banka disponuje zabezpečením k pohľadávkam voči klientom vo forme záložného práva na majetok, ostatných registrovaných cenných papieroch a záruk. Odhad reálnej hodnoty je založený na hodnote zabezpečenia určenej v čase poskytnutia úveru klientovi a je pravidelne prehodnocovaný. Zabezpečenie nie je vo všeobecnosti držané k pohľa-

dávkam voči bankám s výnimkou cenných papierov držaných v rámci zmlúv o spätnom odkúpení. Zabezpečenie nie je držané voči investičným cenným papierom a žiadne nebolo prijaté k 31. decembru 2010 a k 31. decembru 2009.

Odhad reálnej hodnoty zabezpečenia a iná forma zabezpečenia na krytie finančného majetku je nasledujúci:

<b>Pohľadávky voči klientom</b>		
	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>tis. Eur</b>	<b>tis. Eur</b>
<b>Individuálne znehodnotené</b>		
Záruky	49 593	-
Nehnutelnosti	54 132	22 451
Životné poistenie, zmenky, cenné papiere	1 550	-
Založený hnutelný majetok a iné zabezpečenie	4 002	12 464
<b>Skupinovo znehodnotené</b>		
Nehnutelnosti	7 689	6 081
Životné poistenie, zmenky, cenné papiere	123	-
Založený hnutelný majetok a iné zabezpečenie	216	1 114
<b>Úvery v omeškaní, ale neznehodnotené</b>		
Založené bankové účty a termínové účty	454	418
Záruky	829	4 454
Nehnutelnosti	41 857	45 490
Životné poistenie, zmenky, cenné papiere	6 300	-
Založený hnutelný majetok a iné zabezpečenie	3 874	20 815
<b>Neznehodnotené, ani nie po splatnosti</b>		
Založené bankové účty a termínové účty	383 968	224 925
Záruky	138 026	243 192
Nehnutelnosti	753 220	703 198
Životné poistenie, zmenky, cenné papiere	93 455	157 935
Založený hnutelný majetok a iné zabezpečenie	78 609	272 395
	<b>1 617 897</b>	<b>1 714 932</b>

Detaily o finančnom a nefinančnom majetku získanom bankou počas roka tým, že banka získala vlastníctvo zabezpečenia zabezpečujúceho

pohľadávky, ako aj žiadosti o zvýšenie zabezpečenia úveru, a držanom ku koncu roka sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>tis. Eur</b>	<b>tis. Eur</b>
Majetok	925	1 890
Ostatné	319	-

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Politika banky sleduje včasnú realizáciu zabezpečenia riadnym spôsobom. Banka zvyčajne nepoužíva nepeňažné zabezpečenie pre vlastné operácie.

Banka monitoruje koncentráciu úverového rizika podľa odvetvia a podľa krajín. Analýza koncentrácie úverového rizika je uvedená nižšie:

	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<b>Koncentrácia podľa sektora</b>						
Vláda	14 269	10 157	-	-	453 351	255 462
Podniky	2 266 691	2 034 853	-	-	83 211	84 593
Banky	-	-	55 287	65 053	68 517	18 379
Súkromné osoby	580 330	410 359	-	-	-	-
	<b>2 861 290</b>	<b>2 455 369</b>	<b>55 287</b>	<b>65 053</b>	<b>605 079</b>	<b>358 434</b>

	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<b>Koncentrácia podľa krajín</b>						
Slovenská republika	2 786 785	2 401 394	52 396	60 718	563 174	315 269
Česká republika	21 340	872	-	-	-	-
Chorvátsko	18 333	20 110	-	-	-	-
Turecko	15 030	15 001	-	-	-	-
Nemecko	6 343	197	-	-	-	-
Rumunsko	4 424	5 009	-	-	-	-
Švajčiarsko	3 273	2 628	-	-	-	-
Veľká Británia	2 772	2 769	-	-	-	-
Taliansko	1 027	830	-	-	-	-
Írsko	294	309	-	-	-	-
Holandsko	235	245	-	-	41 877	42 984
Francúzsko	188	197	-	-	-	-
USA	154	192	-	-	-	-
Rakúsko	126	376	-	-	-	-
Ukrajina	123	-	-	-	-	-
Španielsko	119	-	-	-	-	-
Maďarsko	96	4 581	-	-	-	-
Belgicko	-	-	-	-	28	23
Bielorusko	-	-	2 891	4 335	-	-
Ostatné	628	659	-	-	-	158
	<b>2 861 290</b>	<b>2 455 369</b>	<b>55 287</b>	<b>65 053</b>	<b>605 079</b>	<b>358 434</b>

Sústredenie pohľadávok podľa krajín je sledované podľa sídla spoločnosti dlžníka. Koncentrácia investičných cenných papierov podľa krajín

je sledovaná podľa sídla emitenta cenných papierov.

Úvery boli poskytnuté klientom v nasledujúcich odvetviach:

	<b>2010</b> tis. Eur	<b>2009</b> tis. Eur
Poľnohospodárstvo a lesné hospodárstvo	105 837	119 902
Priemysel:		
Hutníctvo a strojárstvo	184 620	295 874
Doprava	189 182	170 054
Potravínárstvo	48 013	30 64
Energetické podniky	224 936	85 952
Stavebníctvo	133 750	71 886
Chemický a farmaceutický priemysel	28 354	35 190
Ostatné	93 588	110 914
Obchod a služby	969 240	878 428
Bývanie	438 731	301 299
Verejná správa	36 899	10 157
Financie a poisťovníctvo	115 232	188 616
Iné odvetvia	292 908	156 457
	<b>2 861 290</b>	<b>2 455 369</b>

#### *Riziko vyrovnaní*

Aktivity banky môžu mať za následok vznik rizika v čase vyrovnaní transakcií a obchodov. Riziko vyrovnaní je riziko straty z dôvodu nesplnenia povinností spoločnosti včas uhradiť hotovosť, dodať cenné papiere alebo iné aktíva tak, ako bolo zmluvne dohodnuté.

Pre určité druhy transakcií banka zmierňuje toto riziko vyrovnaním obchodov cez klíringových agentov s cieľom zaistiť, že obchod bude vyrovnaný len vtedy, keď si obe protistrany splnia svoje zmluvné povinnosti. Limity na vyrovnanie tvoria časť procesu schvaľovania úverov a monitorovania limitov. Akceptovanie rizika vyrovnaní vyplývajúceho z obchodov s voľným vyrovnaním vyžaduje osobitné povolenie pre transakciu alebo protistranu od divízie riadenia rizík.

#### **(c) Riziko likvidity**

Riziko likvidity možno charakterizovať ako riziko, že banka nebude mať k dispozícii dostatok zdrojov potrebných na splnenie svojich finančných záväzkov.

Banka je vystavená každodenným požiadavkám na dostupné zdroje hotovosti, a to z titulu prijatých jednodňových úložiek, bežných účtov, splatných termínovaných vkladov, z titulu čerpania úverov, kontokorentných úverov, z poskytnutia záruk, z ostatných požiadaviek, ako napríklad vyrovnanie derivátových obchodov v hotovosti. Keďže skúsenosť ukazuje, že je možné s vysokou mierou presnosti predpovedať istú minimálnu mieru opätovného investovania fondov, ktoré sa stanú splatnými, banka si neudržiava zdroje hotovosti potrebné na splatenie všetkých uvedených požiadaviek. Banka má k dispozícii spoľahlivú historickú databázu výberov, ktorá jej umožňuje vykonať relatívne presnú analýzu stability uvedených typov výberov.

#### *Riadenie rizika likvidity*

Banka riadi riziko likvidity s cieľom zaistiť, ak je to možné, dostatok voľných prostriedkov pre plnenie splatných záväzkov za bežných, ako aj nepriaznivých podmienok, bez toho, aby utrpela neprípustné straty alebo riskovala poškodenie reputácie banky.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Oddelenie riadenia aktív a pasív („ALM“) dostáva informácie od ostatných oddelení o profile likvidity finančných aktív a pasív a detaily ostatných očakávaných peňažných tokov. ALM v spolupráci s Trading desk udržiava portfólio krátkodobých likvidných aktív, ktoré tvoria prevažne krátkodobé cenné papiere, úvery poskytnuté bankám a ostatné medzi-bankové nástroje, s cieľom zaistiť dostatok likvidity v rámci banky ako celku. Banka zabezpečuje likviditu krátkodobými úvermi od ALM, aby pokryla krátkodobé výkyvy a dlhodobé financovanie na pokrytie štruktúrnych požiadaviek likvidity.

Banka monitoruje dennú pozíciu likvidity a vykonáva pravidelné stresové testovanie v rámci rôznych scenárov pokrývajúcich bežné a nepriaznivejšie trhové podmienky. Všetky procesy a postupy v oblasti riadenia likvidity sú preverované a schvaľované výborom ALCO. Denné

a týždenné správy pokrývajú pozíciu likvidity banky. Správy o pozícii likvidity vrátane všetkých výnimiek a nápravných opatrení sú zvyčajne každé dva týždne predkladané ALCO výboru.

### Miera rizika likvidity

Základným ukazovateľom, ktorý banka používa pre riadenie rizika likvidity, je pomer kumulovaného rozdielu aktív a pasív a rozdiel aktív a pasív za meny EUR, USD, CHF, GBP a JPY. Banka definuje limity pre tieto pomery - kumulatívny rozdiel nad jeden rok, nad dva roky, tri roky, štyri roky, päť rokov a varovný level nad päť rokov. Podrobnosti o vykazovaných ukazovateľoch likvidity banky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a počas obdobia, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka, sú nasledujúce:

	Nad 1 rok	Nad 2 roky	Nad 3 roky	Nad 4 roky	Nad 5 rokov
31. decembra 2010	0,89	0,90	0,86	0,81	0,87
Priemer za obdobie	1,02	0,99	0,98	1,04	1,08
Maximum za obdobie	1,13	1,08	1,13	1,22	1,25
Minimum za obdobie	0,89	0,88	0,83	0,78	0,82

	Nad 1 rok	Nad 2 roky	Nad 3 roky	Nad 4 roky	Nad 5 rokov
31. decembra 2009	1,06	1,02	1,11	1,19	1,19
Priemer za obdobie	1,04	1,12	1,09	1,14	1,36
Maximum za obdobie	1,16	1,25	1,22	1,30	1,49
Minimum za obdobie	0,95	1,02	1,01	1,05	1,19

Limity pre krátkodobú likviditu sú aplikované na kumulatívnu likviditnú medzeru (čistý pohyb kapitálu zahrňujúci protivážnu kapacitu). Limity pre krátkodobú likviditu sú stanovené pre meny EUR, USD, GBP, CHF a JPY a pre všetky meny spolu.

Rámec riadenia rizika likvidity banky je daný opatreniami Národnej banky Slovenska, ako aj internými postupmi vypracovanými bankou pre riadenie likvidity, zohľadňujúcimi požiadavky riadenia likvidity v rámci skupiny UniCredit.

Rámec riadenia rizika likvidity daný Národnou bankou Slovenska je založený na dodržiavaní nasledujúcich ukazovateľov:

- pomer stálych a nelikvidných aktív k vlastným zdrojom nesmie presiahnuť hodnotu 1,
- povinné minimálne rezervy sa musia rovnať minimálne 2 % primárnych vkladov a nerezidentských vkladov (bankových a nebankových klientov) a
- pomer likvidných aktív k sume volatilných záväzkov nesmie klesnúť pod hodnotu 1.

Zostatková doba splatnosti finančného majetku a záväzkov k 31. decembru 2010 je v nasledujúcej tabuľke, v ktorej sú uvedené peňažné toky v nadväznosti na ich najskoršiu zmluvnú splatnosť. Bankové oča-

kávané toky sa môžu významne líšiť od tejto analýzy. Napríklad sa očakáva, že klientske účty záväzkov zostanú stabilné s rastúcim zostatkom:

	<b>1 - 3 mesiace tis. Eur</b>	<b>4 - 12 mesiacov tis. Eur</b>	<b>1 - 5 rokov tis. Eur</b>	<b>Viac ako 5 rokov tis. Eur</b>	<b>Bez špecifikácie tis. Eur</b>	<b>Spolu tis. Eur</b>
<b>Peňažný majetok</b>						
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	607 079	-	-	-	-	607 079
Majetok na obchodovanie	2 071	737	71 063	7 317	-	81 188
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	-	-	539	2 202	-	2 741
Pohľadávky voči bankám	52 396	723	2 168	-	-	55 287
Pohľadávky voči klientom	310 267	829 466	834 290	698 353	124 724	2 797 100
Investičné cenné papiere	32 418	86 523	339 822	139 743	6 573	605 079
Odložená daňová pohľadávka	-	-	-	-	12 788	12 788
Ostatný majetok	-	-	-	-	1 182	1 182
Príjmy a náklady budúcich období	-	-	-	-	884	884
	<b>1 004 231</b>	<b>917 449</b>	<b>1 247 882</b>	<b>847 615</b>	<b>146 151</b>	<b>4 163 328</b>
<b>Peňažné záväzky</b>						
Záväzky z obchodovania	5 184	812	34 363	5 684	-	46 043
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	-	3 607	1 391	4 984	-	9 982
Záväzky voči bankám	321 443	847	82 473	-	-	404 763
Záväzky voči klientom	2 559 035	211 377	152 289	26 104	-	2 948 805
Prijaté úvery	2	151 219	24 267	78 697	-	254 185
Emitované dlhové cenné papiere	268	9 947	102 279	-	-	112 494
Ostatné záväzky	-	-	-	-	7 535	7 535
Výnosy a výdavky budúcich období	-	-	-	-	5 660	5 660
	<b>2 885 932</b>	<b>377 809</b>	<b>397 062</b>	<b>115 469</b>	<b>13 195</b>	<b>3 789 467</b>



# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Zostatková doba splatnosti peňažného majetku a záväzkov k 31. decembru 2009 mala nasledujúcu štruktúru:

	1 - 3 mesiace tis. Eur	4 - 12 mesiacov tis. Eur	1 - 5 rokov tis. Eur	Viac ako 5 rokov tis. Eur	Bez špecifikácie tis. Eur	Spolu tis. Eur
<b>Peňažný majetok</b>						
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	169 728	-	-	-	-	169 728
Majetok na obchodovanie	17 140	4 922	72 550	3 524	-	98 136
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	5 234	-	526	2 618	-	8 378
Pohľadávky voči bankám	60 717	723	3 613	-	-	65 053
Pohľadávky voči klientom	606 451	507 064	806 685	442 404	47 761	2 410 365
Investičné cenné papiere	14 492	32 638	232 811	71 734	6 759	358 434
Odložená daňová pohľadávka	-	-	-	-	9 669	9 669
Ostatný majetok	-	-	-	-	1 117	1 117
Prijmy a náklady budúcich období	-	-	-	-	966	966
	<b>873 762</b>	<b>545 347</b>	<b>1 116 185</b>	<b>520 280</b>	<b>66 272</b>	<b>3 121 846</b>
<b>Peňažné záväzky</b>						
Záväzky z obchodovania	2 587	4 209	34 647	4 511	-	45 954
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	127	4 366	6 948	757	-	12 198
Záväzky voči bankám	17 709	7 333	87 049	-	-	112 091
Záväzky voči klientom	1 830 740	234 028	142 607	317	-	2 207 692
Prijaté úvery	156	50	187 354	78 689	-	266 249
Emitované dlhové cenné papiere	476	32 280	25 615	33 194	-	91 565
Ostatné záväzky	-	-	-	-	8 042	8 042
Výnosy a výdavky budúcich období	-	-	-	-	5 456	5 456
	<b>1 851 795</b>	<b>282 266</b>	<b>484 220</b>	<b>117 468</b>	<b>13 498</b>	<b>2 749 247</b>

Zostatková doba splatnosti podsúvahových položiek k 31. decembru 2010 je uvedená v nasledovnej tabuľke:

	<b>1 - 3 mesiace tis. Eur</b>	<b>4 - 12 mesiacov tis. Eur</b>	<b>1 - 5 rokov tis. Eur</b>	<b>Viac ako 5 rokov tis. Eur</b>	<b>Spolu tis. Eur</b>
Záruky bankám	3 240	9 366	2 581	-	15 187
Záruky klientom	43 539	22 878	52 676	1 001	120 094
Záruky klientom klasifikované	2 488	-	-	-	2 488
Neodvolateľné akreditívy	5 599	7 887	-	-	13 486
Schválené úverové rámce	349 492	401 452	256 855	1 621	1 009 420
	<b>404 358</b>	<b>441 583</b>	<b>312 112</b>	<b>2 622</b>	<b>1 160 675</b>
<b>Zmluvná/nominálna hodnota derivátov</b>					
<b>Deriváty na obchodovanie</b>					
Menové deriváty					
Menové forwardy a swapy	112 453	52 553	-	-	165 006
Křížové menové swapy	-	-	203	-	203
Menové opcie	33 683	7 155	2 037	-	42 875
Opcie na akcie	-	10 914	45 902	-	56 816
Komoditné opcie	-	16 902	-	-	16 902
Úrokové deriváty	-	-	-	-	-
Úrokové swapy a forwardy	44 930	18 754	1 264 541	195 580	1 523 805
Opcie	-	-	203 660	-	203 660
<b>Derivátové finančné nástroje určené na riadenie rizika</b>					
Určené na zabezpečenie peňažných tokov:					
Úrokové swapy	-	93 027	31 597	35 597	160 221
Určené na zabezpečenie reálnej hodnoty:					
Úrokové swapy	-	-	19 006	129 059	148 065
	<b>191 066</b>	<b>199 305</b>	<b>1 566 946</b>	<b>360 236</b>	<b>2 317 553</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Zostatková doba splatnosti podsúvahových položiek k 31. decembru 2009 mala nasledujúcu štruktúru:

	<b>1 - 3 mesiace tis. Eur</b>	<b>4 - 12 mesiacov tis. Eur</b>	<b>1 - 5 rokov tis. Eur</b>	<b>Viac ako 5 rokov tis. Eur</b>	<b>Spolu tis. Eur</b>
Záruky bankám	901	6 893	2 332	2 883	13 009
Záruky klientom	7 213	25 309	42 228	34 770	109 520
Záruky klientom klasifikované	10	-	28	253	291
Neodvolateľné akreditívy	7 880	2 127	2 414	118	12 539
Schválené úverové rámce	466 125	133 160	296 188	134	895 607
	<b>482 129</b>	<b>167 489</b>	<b>343 190</b>	<b>38 158</b>	<b>1 030 966</b>
<b>Zmluvná/nominálna hodnota derivátov</b>					
<b>Deriváty na obchodovanie</b>					
Menové deriváty					
Menové forwardy a swapy	51 656	60 674	20 975	-	133 305
Křížové menové swapy	-	-	331	-	331
Menové opcie	34 859	7 243	6 039	-	48 141
Opcie na akcie	-	8 892	56 877	-	65 769
Komoditné opcie	-	-	16 910	-	16 910
Úrokové deriváty					
Úrokové swapy a forwardy	36 513	127 512	1 157 424	194 790	1 516 239
Opcie	-	30 000	167 658	-	197 658
<b>Derivátové finančné nástroje určené na riadenie rizika</b>					
Určené na zabezpečenie peňažných tokov:					
Úrokové swapy	303 319	108 111	114 623	35 597	561 650
Určené na zabezpečenie reálnej hodnoty:					
Úrokové swapy	-	16 597	17 000	64 240	97 837
	<b>426 347</b>	<b>359 029</b>	<b>1 557 837</b>	<b>294 627</b>	<b>2 637 840</b>

#### (d) Trhové riziko

Trhové riziko je riziko, že zmeny trhových cien, ako sú úrokové miery, ceny akcií, devízové kurzy a úverové marže (nevzťahujúce sa k zmenám úverovej klasifikácie dlžníka/emitenta), ovplyvnia výnosy banky alebo hodnotu finančných nástrojov vo vlastníctve banky. Úlohou riadenia trhového rizika je riadiť a kontrolovať mieru trhového rizika v akceptovateľných medziach a optimalizovať návratnosť pri danom riziku.

##### *Riadenie trhových rizík*

Banka oddeľuje mieru vystavenia sa trhovému riziku medzi obchodovateľné a neobchodovateľné portfóliá. Portfóliá na obchodovanie spadajú pod Trading desk a zahŕňajú vlastné pozície a spolu s finančným majetkom a záväzkami sa riadia podľa reálnej hodnoty.

Všetky kurzové riziká banky sú presunuté na Trading desk. Následne sa devízová pozícia banky považuje za súčasť obchodovateľného portfólia na účely riadenia rizík.

Nositelom konečnej právomoci v oblasti trhového rizika je výbor ALCO. Oddelenie integrovaných rizík je zodpovedné za vývoj podrobných postupov pre riadenie rizika (ktoré sú predmetom preskúmania a schválenia výborom ALCO) a za denný dohľad nad ich implementáciou.

##### *Trhové riziká – obchodovateľné portfóliá*

Základným nástrojom, ktorý sa používa na meranie a kontrolu miery trhového rizika v rámci obchodovateľných portfólií, je hodnota v riziku (VaR). VaR obchodovateľného portfólia je odhadovaná strata vznikajúca z portfólia za určitú dobu (dobu držania), ktorá vyplýva z nepriaznivého pohybu trhu so špecifikovanou pravdepodobnosťou (interval spoľahlivosti). Model VaR používaný bankou sa zakladá na intervale spoľahlivosti vo výške 99 % a predpokladá dobu držania 1 deň. Používaný model VaR sa zakladá prevažne na historickej simulácii. Model vytvára široký rozsah hodnoverných budúcich scenárov pre pohyb trhových cien na základe trhových údajov z predchádzajúcich dvoch období a pozorovaných vzťahov medzi rozdielnymi trhmi a cenami.

Hoci VaR je dôležitý nástroj pre meranie trhového rizika, predpoklady, na ktorých je model založený, sú zdrojom viacerých nasledujúcich obmedzení:

- Doba držania jeden deň predpokladá, že je možné zabezpečiť alebo predať pozície počas tejto doby. Tento predpoklad je považovaný za realistický vo väčšine prípadov, ale nemusí byť pravdivý v situácii vážnej nelikvidnosti trhu počas dlhšej doby.
- 99 %-ný interval spoľahlivosti neodráža straty, ktoré môžu vzniknúť mimo tohto intervalu. V rámci tohto modelu existuje jednopercenčná pravdepodobnosť, že straty môžu presiahnuť očakávanú hodnotu VaR.
- VaR je počítaná na konci obchodovacieho dňa a neodráža mieru rizika, ktoré môže vzniknúť z pozície počas obchodovacieho dňa.
- Používanie historických údajov ako základne pre určenie možného rozsahu budúcich výsledkov nemusí vždy zahŕňať všetky možné scenáre, predovšetkým tie výnimočnej povahy.
- Meranie VaR je závislé od pozície banky a od volatility trhových cien. VaR nezmenenej pozície sa znižuje s klesajúcou volatilitou trhových cien a naopak.

Banka používa VaR limity pre celkové trhové riziko portfólia (úrokové riziko spolu s devízovým rizikom a rizikom spreadu) a VaR limity pre ALM a Trading desk. Celková štruktúra VaR limitov je predmetom preskúmania a schvaľovania výborom ALCO. VaR sa sleduje denne. Denné správy o využití VaR limitov sú vypracované oddelením integrovaných rizík a predkladané na Trading desk, ALM a na ostatné zodpovedné útvary. Pravidelné zhrnutia sú predkladané výboru ALCO.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Zhrnutie VaR pozícií obchodného portfólia banky k 31. decembru 2010 a k 31. decembru 2009 a počas obdobia je nasledujúce:

	31. december tis. Eur	Priemer tis. Eur	Maximum tis. Eur	Minimum tis. Eur
<b>2010</b>				
Devízové riziko	8	11	133	2
Riziko úrokovej miery	23	67	136	16
<b>Celkové riziko</b>	<b>25</b>	<b>70</b>	<b>170</b>	<b>17</b>

	31. december tis. Eur	Priemer tis. Eur	Maximum tis. Eur	Minimum tis. Eur
<b>2009</b>				
Devízové riziko	3	45	188	1
Riziko úrokovej miery	139	171	448	65
<b>Celkové riziko</b>	<b>139</b>	<b>177</b>	<b>519</b>	<b>63</b>

Nedostatky VaR metodológie sú minimalizované doplnením VaR limitov ostatnými štruktúrami limitov na pozície a citlivosť. Ďalej banka používa široký rozsah stresových testov pre modelovanie finančného vplyvu rôznych výnimočných trhových scenárov pre individuálne portfóliá na obchodovanie a celkovej pozície banky.

### Úrokové riziko – neobchodovateľné portfóliá

Hlavné riziko, ktorému sú vystavené portfóliá neurčené na obchodovanie, je riziko straty vyplývajúce zo zmeny budúcich peňažných tokov alebo reálnych hodnôt finančných nástrojov z dôvodu zmeny trhových úrokových mier. Riziko úrokovej miery je riadené predovšetkým pomocou monitorovania rozdielov medzi úrokovými mierami a stanovovaním predbežne schválených limitov pre preceňovacie pásma (limity „basis point value“). Výbor ALCO je zodpovedný za monitorovanie stanovených limitov s prispáním divízie riadenia rizík vykonávaním ich denných činností.

Pre riadenie trhového rizika neobchodovateľných portfólií sa používa rovnaká VaR metodológia ako pre obchodovateľné portfóliá.

### Úrokové riziko

Banka je vystavená riziku, že výkyvy rozhodujúcich trhových úrokových sadzieb budú mať nepriaznivý vplyv na jej finančnú pozíciu a peňažné

toky. V dôsledku zmien úrokových sadzieb môže úroková marža stúpnuť, ale môže tiež klesnúť alebo vytvoriť stratu v prípade, že dôjde k neočakávaným pohybom. Predstavenstvo banky stanovuje limity pre časový nesúlad v úročení majetku a záväzkov. Dodržiavanie limitov sa monitoruje denne.

Postupy riadenia úrokového rizika, ktoré banka uplatňuje, odrážajú podmienky na finančnom trhu. Banka vo veľkom rozsahu uplatňuje prirodzený spôsob zaistenia, pokiaľ ide o štruktúru a ocenenie majetku a záväzkov. Riziko úrokovej sadzby banky sa riadi a sleduje pomocou GAP analýzy, analýzy odchýlok a spread analýzy na dennej báze. Banka stanovila limit pre celkový nesúlad v preceňovaní úrokovvej miery.

Stanovovanie úrokových mier pre bankové produkty je v kompetencii výboru ALCO.

Riadenie rizika úrokovej miery oproti limitom v rozdieloch úrokových mier je doplnené sledovaním citlivosti bankového finančného majetku a záväzkov na rozdielne štandardné a neštandardné scenáre vývoja úrokových mier. Štandardné scenáre, ktoré sú uvažované na mesačnej báze, zahŕňajú nárast alebo pokles o 200 bázických bodov („bp“) pre všetky výnosové krivky a taktiež ostatné scenáre s nepravidelným pohybom výnosových kriviek. Analýza citlivosti banky na nárast alebo pokles trhových úrokových mier (predpokladajúc symetrický pohyb výnosových kriviek a konštantnú súvahovú pozíciu) je nasledujúca:

Citlivosť očakávaných čistých úrokových výnosov:

	<b>200 bp paralelný nárast tis. Eur</b>	<b>200 bp paralelný pokles tis. Eur</b>	<b>50 bp paralelný nárast tis. Eur</b>	<b>50 bp paralelný pokles tis. Eur</b>
<b>2010</b>				
31. december	18 608	(22 332)	4 946	(5 172)
Priemer za obdobie	18 978	(22 076)	5 046	(5 291)
Maximum za obdobie	22 859	(25 860)	6 057	(4 024)
Minimum za obdobie	14 264	(16 874)	3 800	(6 356)
<b>2009</b>				
31. december	11 959	(16 835)	3 222	(3 426)
Priemer za obdobie	3 584	(4 673)	934	(979)
Maximum za obdobie	11 987	(16 835)	3 231	(3 438)
Minimum za obdobie	818	(1 096)	194	(238)

Tieto scenáre sú vypočítané z celej bankovej knihy okrem majetku určeného na predaj a derivátových finančných nástrojov určených na zabezpečenie peňažných tokov.

Citlivosť vykázaného vlastného imania na pohyby v úrokových mierach

	<b>200 bp paralelný nárast tis. Eur</b>	<b>200 bp paralelný pokles tis. Eur</b>	<b>50 bp paralelný nárast tis. Eur</b>	<b>50 bp paralelný pokles tis. Eur</b>
<b>2010</b>				
31. december	(20 972)	22 214	(5 515)	5 714
Priemer za obdobie	(19 224)	20 908	(5 086)	5 284
Maximum za obdobie	(23 001)	24 382	(6 074)	6 310
Minimum za obdobie	(10 402)	13 002	(2 806)	2 950
<b>2009</b>				
31. december	(10 583)	12 982	(2 850)	3 000
Priemer za obdobie	(2 054)	2 702	(557)	587
Maximum za obdobie	1 888)	14 443	480	3 248
Minimum za obdobie	(11 394)	(1 661)	(3 079)	(486)



# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Tieto scenáre sú vypočítané zo zostatkov majetku určeného na predaj a derivátových finančných nástrojov určených na zabezpečenie peňažných tokov.

Pohyby v úrokových mierach ovplyvňujú vykázané vlastné imanie nasledujúcim spôsobom:

- fondy z ocenenia v reálnej hodnote vyplývajúce zo zvýšenia alebo zníženia reálnej hodnoty finančných nástrojov určených na predaj vykazovaných vo vlastnom imaní,
- fondy zo zabezpečenia vyplývajúce zo zvýšenia alebo zníženia reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov určených na zabezpečenie peňažných tokov.

Vo všeobecnosti neobchodovateľné pozície úrokového rizika sú riadené oddelením ALM, ktoré používa investičné cenné papiere, pohľadávky voči bankám, vklady iných bánk a derivátové nástroje na riadenie celkovej pozície z bankových neobchodovateľných aktivít.

### Devízové riziko

Banka je vystavená vplyvu výkyvov rozhodujúcich devízových kurzov na jej finančnú pozíciu a peňažné toky. Svoju devízovú angažovanosť riadi najmä v rámci limitov VaR stanovených predstavenstvom banky a divíziou riadenia rizík UniCredit Bank Austria. Predstavenstvo banky stanovuje limity pre riziko devízovej pozície pre jednotlivé meny a celkové riziko, a to pre denné pozície, ako aj pre nočné úložky. Dodržiavanie limitov sa sleduje denne.

Majetok a záväzky v cudzej mene mali k 31. decembru 2010 nasledujúcu štruktúru:

	<b>Euro</b> <b>tis. Eur</b>	<b>US dolár</b> <b>tis. Eur</b>	<b>Ostatné</b> <b>tis. Eur</b>	<b>Spolu</b> <b>tis. Eur</b>
<b>Majetok</b>				
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	539 371	9 911	57 797	607 079
Majetok na obchodovanie	81 188	-	-	81 188
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	2 741	-	-	2 741
Pohľadávky voči bankám	55 287	-	-	55 287
Pohľadávky voči klientom	2 732 445	18 786	45 869	2 797 100
Investičné cenné papiere	605 079	-	-	605 079
Odlžená daňová pohľadávka	12 788	-	-	12 788
Ostatný majetok	1 178	4	-	1 182
Náklady a príjmy budúcich období	884	-	-	884
	<b>4 030 961</b>	<b>28 701</b>	<b>103 666</b>	<b>4 163 328</b>
<b>Záväzky</b>				
Záväzky z obchodovania	46 043	-	-	46 043
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	9 982	-	-	9 982
Záväzky voči bankám	404 487	-	276	404 763
Záväzky voči klientom	2 861 904	39 531	47 370	2 948 805
Prijaté úvery	254 185	-	-	254 185
Emitované dlhové cenné papiere	112 165	280	49	112 494
Ostatné záväzky	7 533	2	-	7 535
Výnosy a výdavky budúcich období	5 639	21	-	5 660
	<b>3 701 938</b>	<b>39 834</b>	<b>47 695</b>	<b>3 789 467</b>

Majetok a záväzky v cudzej mene mali k 31. decembru 2009 nasledujúcu štruktúru:

	<b>Euro</b> tis. Eur	<b>US dolár</b> tis. Eur	<b>Ostatné</b> tis. Eur	<b>Spolu</b> tis. Eur
<b>Majetok</b>				
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	146 186	3 288	20 254	169 728
Majetok na obchodovanie	98 136	-	-	98 136
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	8 378	-	-	8 378
Pohľadávky voči bankám	65 053	-	-	65 053
Pohľadávky voči klientom	2 295 896	19 017	95 452	2 410 365
Investičné cenné papiere	358 276	158	-	358 434
Odložená daňová pohľadávka	9 669	-	-	9 669
Ostatný majetok	1 117	-	-	1 117
Náklady a príjmy budúcich období	966	-	-	966
	<b>2 983 677</b>	<b>22 463</b>	<b>115 706</b>	<b>3 121 846</b>
<b>Záväzky</b>				
Záväzky z obchodovania	45 954	-	-	45 954
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	12 198	-	-	12 198
Záväzky voči bankám	106 880	2 638	2 573	112 091
Záväzky voči klientom	2 132 891	39 037	35 764	2 207 692
Prijaté úvery	266 249	-	-	266 249
Emitované dlhové cenné papiere	91 286	259	20	91 565
Ostatné záväzky	7 813	228	1	8 042
Výnosy a výdavky budúcich období	5 450	6	-	5 456
	<b>2 668 721</b>	<b>42 168</b>	<b>38 358</b>	<b>2 749 247</b>

#### (e) Operačné riziko

Operačné riziko je riziko straty vyplývajúcej z chýb, porušení, prerušení, poškodení spôsobených vnútornými procesmi, pracovníkmi, systémami alebo vonkajšími faktormi okrem úverového, trhového rizika a rizika likvidity. Právne a regulátorne riziká predstavujú podkategóriu operačných rizík, predstavujú riziko, ktoré môže ovplyvniť výnosy tým, že dôjde k porušeniu alebo nesúladu so zákonom, pravidlami, opatreniami, zmluvami alebo etickými štandardami. Operačné riziko vyplýva zo všetkých operácií banky a ovplyvňuje všetky podnikateľské subjekty.

Cieľom banky je riadiť operačné riziko a dosiahnuť rovnováhu medzi vyháňaním sa finančným stratám a poškodeniu reputácie banky a celko-

vou nákladovou efektívnosťou a vyhnutím sa kontrolným procedúram zabraňujúcim iniciatíve a kreativite.

Prvotná zodpovednosť za vývoj a implementáciu kontrol pre riadenie operačného rizika je pridelená vyššiemu manažmentu každého odboru banky. Táto zodpovednosť je podporovaná vývojom základných štandardov banky pre riadenie operačného rizika v nasledujúcich oblastiach:

- požiadavky na vhodné rozdelenie zodpovedností vrátane nezávislej autorizácie transakcií s operačným rizikom,
- požiadavky pre odsúhlasenie a monitorovanie transakcií,
- súlad s regulačnými a ostatnými právnymi požiadavkami,
- dokumentácia kontrol a procedúr,

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

- požiadavky na periodické prehodnocovanie operačných rizík a na adekvátne kontroly a procedúry pre minimalizovanie identifikovaných rizík,
- požiadavky pre vykazovanie operačných strát a navrhnuté nápravné opatrenia,
- vývoj krízových plánov,
- tréning a odborný vývoj,
- etické a podnikateľské štandardy,
- zmierňovanie rizík vrátane poistenia, kde je to efektívne.

Súlad so štandardmi banky je podporený programom periodických kontrol uskutočňovaných interným auditom. Výsledky previerok interného auditu sú prediskutované s manažmentom oddelenia, ku ktorému sa vzťahujú, a sumárne správy sú predložené predstavenstvu a Výboru pre audit.

### (f) Riadenie kapitálu

Najvyšší regulačný orgán banky Národná banka Slovenska a materská spoločnosť UniCredit S.p.A. stanovujú a monitorujú kapitálové požiadavky pre banku ako celok. Tieto ukazovatele merajú kapitálovú primeranosť (minimálne 8 % ako požaduje NBS) porovnaním zákonom definovaných vlastných zdrojov banky alebo kapitálu stanoveného v súlade s požiadavkami UniCredit S.p.A. s rizikovo váženými aktívami a odsúvahovými položkami. Tieto ukazovatele odrážajú trhové riziko v súlade s požiadavkami Národnej banky Slovenska.

Od 1. januára 2008 banka postupuje v súlade s požiadavkami Basel II v súvislosti s vlastnými zdrojmi banky. Banka používa štandardizovaný prístup k riadeniu úverového rizika. Na základe rozhodnutia NBS o Advance Measurement Approach modeli („AMA“) od 30. októbra 2009 banka používa pokročilý prístup pri riadení operačného rizika.

Vlastné zdroje banky sa analyzujú na dvoch úrovniach:

- Úroveň kapitálu 1 zahŕňa základné imanie, emisné ážio, nerozdelený zisk minulých rokov, fondy z precenenia a menšinový podiel po odpočítaní goodwillu, nehmotného majetku a ostatných zákonných úprav týkajúcich sa položiek zahrnutých vo vlastnom imaní, ktoré sa vykazujú odlišne na účely kapitálovej primeranosti.
- Úroveň kapitálu 2 zahŕňa podriadený dlh, portfóliové opravné položky a kladné/záporné oceňovacie rozdiely kapitálových nástrojov z portfólia finančných nástrojov určených na predaj.

K jednotlivým zložkám kapitálovej základne sú aplikované rôzne limity.

Bankové operácie sú kategorizované buď v obchodnej, alebo bankovej knihe a rizikovo vážené aktíva sú určené podľa špecifických požiadaviek, ktoré majú za cieľ odrážať rôzne úrovne rizika spojeného s majetkom a podsúvahovými položkami.

Politikou banky je udržiavanie silnej kapitálovej základne s cieľom udržať dôveru akcionárov, veriteľov a trhu a zabezpečiť budúci vývoj podniku. Taktiež sa zohľadňuje vplyv kapitálovej úrovne na ziskovosť akcionárov a banka si je vedomá, že je potrebné udržiavať rovnováhu medzi vyššími úrovňami návratnosti, ktoré sa dajú dosiahnuť pri vyššom zadĺžení, a výhodami a bezpečnosťou dosiahnutými solídnu kapitálovou pozíciou.

Banka bola počas roka v súlade so všetkými externe vyžadovanými kapitálovými požiadavkami.

Počas obdobia nenastali žiadne významné zmeny v procesoch, systémoch, meraniach a vykazovaní riadenia kapitálu banky.

Kapitálová primeranosť banky k 31. decembru je nasledujúca:

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<b>Vlastné zdroje</b>		
<i>Úroveň kapitálu 1</i>		
Základné imanie (bod 25 poznámok)	235 493	235 493
Rezervné fondy a ostatné fondy tvorené zo zisku (bod 26 poznámok)	38 891	36 681
Nerozdelený zisk minulých rokov po odpočítaní zisku za bežné obdobie (bod 26 poznámok)	135 124	134 791
Mínus: Softvér (bod 16 poznámok)	(15 120)	(14 928)
Záporné oceňovacie rozdiely	(157)	(161)
<b>Spolu</b>	<b>394 231</b>	<b>391 876</b>
<i>Úroveň kapitálu 2</i>		
Kladné oceňovacie rozdiely	-	128
<b>Spolu</b>	<b>-</b>	<b>128</b>
Položky odpočítateľné od vlastných zdrojov		
Čistá účtovná hodnota investície banky v inej banke alebo finančnej inštitúcii väčšia ako 10 % (bod 14 poznámok)	(6 625)	(6 625)
	387 606	385 379
<b>Požiadavky na kapitál</b>		
Požiadavky na kapitál na krytie úverového rizika	219 911	178 774
Požiadavky na kapitál na krytie obchodného rizika partnera	2 839	2 976
Požiadavky na kapitál na krytie rizík z dlhových cenných papierov, kapitálových nástrojov, devízového a komoditného rizika	2 606	4 058
Požiadavka na kapitál na krytie operačných rizík	16 459	12 551
<b>Celkové požiadavky na kapitál</b>	<b>241 815</b>	<b>198 359</b>
<b>Kapitálové ukazovatele</b>		
Vlastné zdroje	12,82 %	15,54 %
Úroveň kapitálu 1	13,04 %	15,80 %

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Manažment používa ukazovatele vlastných zdrojov na sledovanie kapitálu. Požiadavky NBS sú založené na princípe Basel II. Ten hlavne sleduje vzťah kapitálovej požiadavky (meraná ako 8 % z rizikovo vážených aktív) k dostupným kapitálovým zdrojom.

V rámci štruktúry interného prehodnocovacieho procesu kapitálovej primeranosti banka uplatňuje nasledujúce postupy:

- identifikácia rizík,
- meranie jednotlivých typov rizika a jeho riadenie,
- vzťah k riziku a plánovanie požiadavky na kapitál,
- sledovanie a vykazovanie,
- riadenie vnútorného rizika.

### *Identifikácia rizika*

Prvým krokom k hodnoteniu profilu rizika je definovanie a identifikácia rizík. Okrem úverového rizika (zahŕňujú riziko koncentrácie), trhového rizika (obchodná a banková kniha), rizika likvidity a operačného rizika banka identifikuje aj riziko finančných investícií, riziko podnikania, reálné riziko, strategické riziko a riziko straty reputácie.

### *Meranie jednotlivých typov rizika a jeho riadenie*

Meranie jednotlivých typov rizika zahŕňa hodnotenie samostatného rizikového typu a agregáciu rizík na zabezpečenie vnútorného kapitálu. V závislosti od typu rizika banka uplatňuje:

- kvantitatívne hodnotenie rizika (úverové riziko, trhové riziko, operačné riziko, riziko finančných investícií, riziko podnikania, reálné riziko),
- kvalitatívne hodnotenie rizika (strategické riziko, riziko straty reputácie) a
- riadenie rizík prostredníctvom limitov (riziko likvidity).

Vnútorný kapitál banky predstavuje celkovú potrebu kapitálu na krytie rizík, ktorým je banka vystavená počas výkonu svojej činnosti. Vnútorný kapitál je vyjadrený ako súčet agregovaného ekonomického kapitálu a kapitálovej rezervy. Ekonomický kapitál zahŕňa všetky typy rizík, ktoré banka považuje za materiálne a merateľné v súlade s požiadavkami druhého piliera: úverové riziko, trhové riziko, operačné riziko, podnikateľské riziko a riziko finančnej investície.

Dostupné finančné zdroje („DFZ“) sú prostriedky, ktoré má banka k dispozícii na krytie neočakávaných strát z rizík. Prebytok kapitálu predstavuje rozdiel medzi DFZ a interným kapitálom. Táto rezerva pokrýva možnú zvýšenú otvorenosť sa voči riziku zo strany banky, plánov na akvizície a podobne.

### *Vzťah k riziku a plánovanie požiadavky na kapitál*

Vzťah k riziku môže byť definovaný ako neurčitosť vo výsledkoch, či už z krátkodobého, alebo dlhodobého hľadiska, ktoré organizácia a jej stredný a vyšší manažment akceptuje v rámci definovania stratégie.

Vzťah k riziku zohľadňuje kombináciu rizika a výnosu, používajúc matematický systém priamo súvisiaci so stratégiou, ako je materiálny výsledok podnikania a cieľový zisk.

Alokácia kapitálu medzi špecifické operácie a aktivity je do väčšej miery riadená optimalizáciou výnosov dosiahnutou z alokovaného kapitálu. Cieľom je riadenie jednotlivých častí banky pomocou alokácie kapitálu na obchodné jednotky na základe cieľov na tvorbu hodnoty. Alokovaný kapitál banky je rozdiel medzi ekonomickým kapitálom a regulatórny kapitálom. Alokovaný kapitál je vypočítaný v rámci prípravy rozpočtov a strategických plánovacích procesov a použitý kapitál v rámci procesu kontroly. Na určenie schopnosti tvorby hodnoty používa banka indikátor Economic Value Added („EVA“) a Risk Adjusted Return On Risk Adjusted Capital („RARORAC“).

Napriek tomu, že maximalizácia výnosov z rizikovo upraveného kapitálu je základným východiskom pre alokáciu kapitálu na jednotlivé operácie a činnosti banky, nie je jediným východiskom pre rozhodovanie. Takisto sa berú do úvahy synergie s inými operáciami a činnosťami, dostupnosť manažmentu a iných zdrojov a ako tieto činnosti zapadajú do dlhodobějších strategických cieľov banky. Postupy banky v súvislosti s riadením kapitálu a jeho alokácie sú sledované pravidelne na zasadnutiach predstavenstva.

### *Sledovanie a vykazovanie*

Kapitálová primeranosť je dynamický proces, ktorý vyžaduje neustále sledovanie s cieľom poskytnúť spätnú väzbu pre rozhodovací proces. Popri sledovaní je riadny a vhodný komunikačný proces nevyhnutný predovšetkým pre regulátorov, pre potreby manažmentu a pri vykazovaní pre zainteresované osoby. V rámci druhého piliera systému interného monitorovania kapitálovej primeranosti banka sleduje vývoj ukazovateľa schopnosti akceptovania rizika na štvrťročnom základe. Zásadou je, že DFZ musia vždy pokryť interný kapitál.

V rámci systému pravidelného sledovania banka porovnáva výsledky z prvého piliera, t. j. rizikovo vážené aktíva, kapitálové požiadavky (regulatórny kapitál), úroveň kapitálu 1 a ukazovateľ kapitálovej primeranosti, s výsledkami z druhého piliera, t. j. kapitálová požiadavka (ekonomický kapitál a interný kapitál), DFZ a ukazovateľ schopnosti akceptovania rizika. Správa z tohto porovnania je štvrťročne spracovaná oddelením integrovaných rizík v spolupráci s oddelením štatistiky a výkazníctva a oddelením plánovania a monitoringu a je predkladaná predstavenstvu a dozornej rade banky.

### *Riadenie vnútorného rizika*

Riadenie kapitálovej primeranosti je jedným z kľúčových procesov skupiny UniCredit, preto vyžaduje správne riadenie rizika, zapojenie vyš-

šieho manažmentu do tohto procesu a správnu alokáciu ICAAP aktivít do organizačných funkcií. Konečnú zodpovednosť za kapitálovú primeranosť má predstavenstvo banky, pretože definuje vzťah k riziku a riadenie alokácie zdrojov dostupného kapitálu. Vyšší manažment identifikuje relevantné oddelenia/štruktúry v rámci procesu kapitálovej primeranosti

a následne podáva správy kompetentným rozhodovacím zložkám. ICAAP proces je predmetom kontroly vnútorného auditu materskej spoločnosti, ako aj stupňa Legal Entity.

## 6. Vykazovanie podľa segmentov

Banka vykazuje štyri základné segmenty, ako je uvedené nižšie, ktoré predstavujú strategické podnikateľské jednotky banky. Strategické podnikateľské jednotky poskytujú rozdielne produkty a služby a sú riadené samostatne vedením banky a zložkami organizačnej štruktúry. Predstavenstvo banky vyhodnocuje vnútorné manažérske výkazy pre každú strategickú podnikateľskú jednotku na mesačnej báze. Nasledujúci prehľad popisuje činnosti každého reportovaného segmentu banky:

Podniky - zahŕňa úvery, vklady a ostatné transakcie s podnikovými klientmi a finančnými inštitúciami (okrem malých podnikov);

Súkromné osoby a privátni klienti - zahŕňa úvery, vklady a ostatné transakcie so súkromnými osobami (vrátane malých podnikov);

Trhy - zahŕňa obchodné činnosti a predajné činnosti s klientmi;

Ostatné - zahŕňa činnosti oddelenia riadenia aktív a pasív („ALM“), ktoré obsahujú činnosti financovania skupiny a centralizovaného riadenia rizika prostredníctvom pôžičiek, využívania derivátov na účely riadenia bankovej knihy a investovania do likvidných aktív, ako napríklad krátkodobé vklady a podnikové štátne dlhopisy.

Vykazovanie podľa segmentov je uvádzané vzhľadom na obchodné segmenty banky. Banka podniká predovšetkým na Slovensku. Činnosť mimo Slovenska nie je významná.

Meranie majetku a záväzkov v rámci segmentov spolu s výnosmi a výsledkami hospodárenia v rámci segmentov je založené na postupoch stanovených v rámci účtovnej politiky v poznámke č. 3.

Transakcie medzi segmentmi sú vykonávané za trhových podmienok.

Výnosy, výsledky, majetok a záväzky segmentov obsahujú položky priamo zodpovedajúce segmentu, ako aj tie, ktoré môžu byť priradené vhodným spôsobom. Nepriradené položky tvoria pokladničné hodnoty, vybavenie a zariadenie, investičné cenné papiere, nehmotný majetok, dane, ostatný majetok, časové rozlíšenie, rezervy a ostatné záväzky.

Informácie týkajúce sa výsledkov za každý segment sú uvedené nižšie. Výkonnosť sa meria na základe zisku pred zdanením podľa segmentu tak, ako je stanovené vo vnútorných správach manažmentu, ktoré sú predmetom kontroly predstavenstva. Zisk za jednotlivé segmenty sa používa na meranie výkonnosti, keď vedenie spoločnosti predpokladá, že takáto informácia je významná pre hodnotenie výsledkov jednotlivých segmentov v porovnaní s ostatnými spoločnosťami pôsobiacimi v odvetví. Tvorba interných cien medzi segmentmi je založená na trhových podmienkach.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 6. Vykazovanie podľa segmentov (POKRAČOVANIE)

	<b>Banka</b>	<b>Súkromné osoby a privátni klienti</b>	<b>Podniky</b>	<b>Trhy</b>	<b>Ostatné</b>
	<b>2010</b>	<b>2010</b>	<b>2010</b>	<b>2010</b>	<b>2010</b>
	<b>tis. Eur</b>	<b>tis. Eur</b>	<b>tis. Eur</b>	<b>tis. Eur</b>	<b>tis. Eur</b>
<b>Čistý úrokový výnos</b>	<b>73 746</b>	<b>28 625</b>	<b>51 452</b>	<b>181</b>	<b>(6 512)</b>
Interné výnosy	-	341	2 195	29	(2 565)
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	<b>28 010</b>	<b>12 394</b>	<b>16 919</b>	<b>415</b>	<b>(1 718)</b>
Čistý zisk z obchodovania	5 542	2 945	3 373	(827)	51
Ostatné výnosy	2 265	132	-	-	2 133
Neúrokové výnosy	35 817	15 471	20 292	(412)	466
<b>Celkové výnosy za segment</b>	<b>109 563</b>	<b>44 096</b>	<b>71 744</b>	<b>(231)</b>	<b>(6 046)</b>
<b>Prevádzkové náklady</b>	<b>(72 986)</b>	<b>(44 264)</b>	<b>(24 100)</b>	<b>(1 296)</b>	<b>(3 326)</b>
Nepriame náklady	-	(19 540)	(16 646)	(766)	36 952
<b>Prevádzkový zisk pred znížením hodnoty majetku a rezervami</b>	<b>36 577</b>	<b>(168)</b>	<b>47 644</b>	<b>(1 527)</b>	<b>(9 372)</b>
Straty zo zníženia hodnoty majetku	(20 552)	-	-	-	(20 552)
Rezervy	(1 492)	-	-	-	(1 492)
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>14 533</b>	<b>(168)</b>	<b>47 644</b>	<b>(1 527)</b>	<b>(31 416)</b>
Daň z príjmov	(3 032)				
<b>Zisk po zdanení</b>	<b>11 501</b>				
<b>Ostatné informácie:</b>					
<b>Majetok podľa segmentu</b>	<b>4 221 555</b>	<b>559 127</b>	<b>2 042 152</b>	<b>-</b>	<b>1 620 276</b>
<b>Záväzky podľa segmentu</b>	<b>3 800 004</b>	<b>1 118 717</b>	<b>1 226 672</b>	<b>-</b>	<b>1 454 615</b>



	<b>Banka</b>	<b>Súkromné osoby a privátni klienti</b>	<b>Podniky</b>	<b>Trhy</b>	<b>Ostatné</b>
	<b>2009</b>	<b>2009</b>	<b>2009</b>	<b>2009</b>	<b>2009</b>
	<b>tis. Eur</b>	<b>tis. Eur</b>	<b>tis. Eur</b>	<b>tis. Eur</b>	<b>tis. Eur</b>
<b>Čistý úrokový výnos</b>	<b>76 455</b>	<b>18 503</b>	<b>47 481</b>	<b>918</b>	<b>9 553</b>
Interné výnosy	-	791	6 779	276	(7 846)
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	<b>23 689</b>	<b>9 269</b>	<b>13 504</b>	<b>556</b>	<b>360</b>
Čistý zisk z obchodovania	6 415	1 720	4 460	313	(78)
Ostatné výnosy	4 010	-	-	-	4 010
Neúrokové výnosy	34 114	10 989	17 964	869	4 292
<b>Celkové výnosy za segment</b>	<b>110 569</b>	<b>29 492</b>	<b>65 445</b>	<b>1 787</b>	<b>13 845</b>
<b>Prevádzkové náklady</b>	<b>(73 618)</b>	<b>(38 086)</b>	<b>(28 730)</b>	<b>(2 344)</b>	<b>(4 458)</b>
Nepriame náklady	-	(16 799)	(22 590)	(1 135)	40 524
<b>Prevádzkový zisk pred znížením hodnoty majetku a rezervami</b>	<b>36 951</b>	<b>(8 594)</b>	<b>36 715</b>	<b>(557)</b>	<b>9 387</b>
Straty zo zníženia hodnoty majetku	(9 582)	-	-	-	(9 582)
Rezervy	73	-	-	-	73
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>27 442</b>	<b>(8 594)</b>	<b>36 715</b>	<b>(557)</b>	<b>(122)</b>
Daň z príjmov	(5 338)				
<b>Zisk po zdanení</b>	<b>22 104</b>				
<b>Ostatné informácie:</b>					
<b>Majetok podľa segmentu</b>	<b>3 184 515</b>	<b>414 187</b>	<b>2 046 383</b>	<b>-</b>	<b>723 945</b>
<b>Závazky podľa segmentu</b>	<b>2 756 469</b>	<b>1 095 654</b>	<b>1 230 062</b>	<b>-</b>	<b>430 753</b>

# Poznámky k účtovnej zavierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 7. Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Pokladničná hotovosť a účty v emisnej banke (bod 8 poznámok)	51 122	49 824
Pohľadávky voči bankám s dohodnutou dobou splatnosti do troch mesiacov (bod 11 poznámok)	555 957	119 904
	<b>607 079</b>	<b>169 728</b>

## 8. Pokladničná hotovosť a účty v emisnej banke

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<i>Pohľadávky voči Národnej banke Slovenska:</i>		
Povinné minimálne rezervy	52 396	60 714
Pokladničná hotovosť	51 122	49 824
	103 518	110 538
Mínus povinné minimálne rezervy (bod 11 poznámok)	(52 396)	(60 714)
	<b>51 122</b>	<b>49 824</b>

Povinné minimálne rezervy sa udržiavajú vo výške stanovenej opatrením Národnej banky Slovenska a nie sú určené na každodenné použitie.

## 9. Majetok a záväzky na obchodovanie

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<b>Majetok na obchodovanie</b>		
Cenné papiere (a)	41 187	55 913
Derivátové nástroje (b)	40 001	42 223
	81 188	98 136
Záväzky z obchodovania		
Derivátové nástroje (b)	46 043	45 954
<i>(a) Cenné papiere</i>		
Dlhové cenné papiere emitované vládou SR	41 187	55 913

### (b) Derivátové nástroje

	Zmluvná/ nominálna hodnota tis. Eur	2010 Reálna hodnota		Zmluvná/ nominálna hodnota tis. Eur	2009 Reálna hodnota	
		Majetok tis. Eur	Záväzky tis. Eur		Majetok tis. Eur	Záväzky tis. Eur
<b>Menové deriváty</b>						
Menové forwardy a swapy	161 876	1 272	4 472	133 408	613	719
Krížové menové swapy	204	15	15	352	54	27
Menové opcie	42 812	749	739	48 141	2 041	2 042
<b>Opcie na akcie</b>	<b>56 815</b>	<b>2 523</b>	<b>2 548</b>	<b>65 839</b>	<b>4 576</b>	<b>4 589</b>
<b>Komoditné opcie</b>	<b>16 929</b>	<b>-</b>	<b>86</b>	<b>16 929</b>	<b>2</b>	<b>255</b>
<b>Úrokové deriváty</b>						
Úrokové swapy a forwardy	1 523 805	31 958	34 699	1 516 239	30 693	34 078
Opcie	203 660	3 484	3 484	197 658	4 244	4 244
	<b>2 006 101</b>	<b>40 001</b>	<b>46 043</b>	<b>1 978 566</b>	<b>42 223</b>	<b>45 954</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 10. Pohľadávky a záväzky z derivátov určených na riadenie rizika

	Zmluvná/ nominálna hodnota tis. Eur	2010 Reálna hodnota		Zmluvná/ nominálna hodnota tis. Eur	2009 Reálna hodnota	
		Majetok tis. Eur	Záväzky tis. Eur		Majetok tis. Eur	Záväzky tis. Eur
<b>Derivátové finančné nástroje určené na riadenie rizika</b>						
Určené na zabezpečenie peňažných tokov:						
Úrokové swapy	160 220	2 741	5 520	561 650	7 936	11 491
Určené na zabezpečenie reálnej hodnoty:						
Úrokové swapy	148 065	-	4 462	97 837	442	707
	<b>308 285</b>	<b>2 741</b>	<b>9 982</b>	<b>659 487</b>	<b>8 378</b>	<b>12 198</b>

Časové obdobia, v ktorých sa očakáva, že sa zabezpečované peňažné toky vyskytnú a ovplyvnia výkaz ziskov a strát, sú nasledujúce:

	Do roka tis. Eur	1 až 5 rokov tis. Eur	Nad 5 rokov tis. Eur
<b>K 31. decembru 2010</b>			
Prírastok peňažných prostriedkov	264	1 814	-
Úbytok peňažných prostriedkov	1 055	3 608	1 295
<b>K 31. decembru 2009</b>			
Prírastok peňažných prostriedkov	233	2 181	545
Úbytok peňažných prostriedkov	2 266	4 709	2 382

V priebehu roka 2010 bol čistý zisk vo výške 2 901 tis. Eur (2009: čistá strata vo výške 889 tis. Eur) týkajúci sa efektívnej časti zabezpečenia pe-

ňažných tokov vykázaný priamo do ostatných súčastí komplexného výsledku.

## 11. Pohľadávky voči bankám

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Splatné na požiadanie	19 267	8 390
Ostatné úvery a pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti:		
- do 3 mesiacov	536 690	111 514
- od 3 mesiacov do 1 roka	723	726
- nad 1 rok	2 168	3 613
Povinné minimálne rezervy (bod 8 poznámok)	52 396	60 714
	611 244	184 957
Mínus pohľadávky s dohodnutou dobou splatnosti do 3 mesiacov (bod 7 poznámok)	(555 957)	(119 904)
	<b>55 287</b>	<b>65 053</b>

## 12. Pohľadávky voči klientom

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Splatné na požiadanie	5 584	346 826
Ostatné úvery a pohľadávky voči klientom so zostatkovou dobou splatnosti:		
- do 3 mesiacov	311 803	270 948
- od 3 mesiacov do 1 roka	848 502	516 531
- od 1 roka do 5 rokov	853 436	821 747
- nad 5 rokov	714 379	450 664
- nešpecifikované	127 586	48 653
	2 861 290	2 455 369
Opravné položky (bod 13 poznámok)	(64 190)	(45 004)
	<b>2 797 100</b>	<b>2 410 365</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 12. Pohľadávky voči klientom (POKRAČOVANIE)

Pohľadávky voči klientom podľa jednotlivých odvetví a podľa hlavných typov produktov sú nasledujúce:

	31. december 2010			31. december 2009		
	Účtovná	Opravná	Čistá účtovná	Účtovná	Opravná	Čistá účtovná
	hodnota	položka	hodnota	hodnota	hodnota	hodnota
	tis. Eur	tis. Eur	tis. Eur	tis. Eur	tis. Eur	tis. Eur
<b>Retailoví klienti</b>						
Hypotekárne úvery	425 911	(692)	425 219	291 932	(462)	291 470
Osobné úvery	89 173	(755)	88 418	67 646	(787)	66 859
Kreditné karty	6 184	(281)	5 903	5 983	(252)	5 731
Ostatné	25 249	(510)	24 739	16 015	(438)	15 577
<b>Firemní klienti</b>						
Malí klienti	117 610	(9 634)	107 976	91 883	(7 536)	84 347
Strední klienti	740 589	(28 122)	712 467	565 961	(21 965)	543 996
Veľkí klienti	1 113 796	(15 710)	1 098 086	1 142 390	(7 602)	1 134 788
Developerské spoločnosti	342 778	(8 486)	334 292	273 559	(5 962)	267 597
	<b>2 861 290</b>	<b>(64 190)</b>	<b>2 797 100</b>	<b>2 455 369</b>	<b>(45 004)</b>	<b>2 410 365</b>

## 13. Straty zo zníženia hodnoty pohľadávok

Zmeny stavu na účtoch opravných položiek na zníženie hodnoty pohľadávok voči klientom boli nasledujúce:

	2010	2009
	tis. Eur	tis. Eur
<b>Individuálne opravné položky:</b>		
Stav k 1. januáru	29 909	23 834
Tvorba počas roka	18 860	7 721
Rozpustenie strát zo zníženia hodnoty postúpených úverov	(982)	(1 646)
Stav k 31. decembru	47 787	29 909
<b>Skupinové opravné položky:</b>		
Stav k 1. januáru	15 095	16 045
Tvorba počas roka	2 036	2 004
Rozpustenie strát zo zníženia hodnoty postúpených úverov	(728)	(2 954)
Stav k 31. decembru	16 403	15 095
<b>Celkové opravné položky</b>	<b>64 190</b>	<b>45 004</b>

## 14. Investičné cenné papiere

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (a)	126 294	169 101
Dlhové cenné papiere určené na predaj (b)	472 111	182 506
Podielové cenné papiere a vklady určené na predaj (c)	6 674	6 827
	<b>605 079</b>	<b>358 434</b>

Dlhové cenné papiere určené na predaj v hodnote 59 342 tis. Eur (2009: 58 411 tis. Eur) boli založené ako zabezpečenie pre Národnú banku Slovenska z dôvodu „inter-day credit“ k 31. decembru 2010. Banka zalo-

žila investičné cenné papiere v hodnote 67 277 tis. Eur (2009: 67 277 tis. Eur) za úver poskytnutý Európskou investičnou bankou. Pozri bod 20 poznámok.

### (a) Dlhové cenné papiere držané do splatnosti

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Slovenské štátne dlhopisy	73 156	115 812
Dlhopisy emitované slovenskými podnikmi a bankami	53 138	53 289
	<b>126 294</b>	<b>169 101</b>

K 31. decembru 2010 bola tržobná cena cenných papierov držaných do splatnosti 127,8 mil. Eur (2009: 168,2 mil. Eur).

### (b) Dlhové cenné papiere určené na predaj

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Slovenské štátne dlhopisy	380 195	139 718
Dlhopisy emitované slovenskými podnikmi a bankami	91 916	42 788
	<b>472 111</b>	<b>182 506</b>



# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 14. Investičné cenné papiere (POKRAČOVANIE)

(c) Podielové cenné papiere a vklady určené na predaj

Názov	Činnosť	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
RVS, a.s.	Organizovanie konferencií a aktivít na voľný čas	-	-
S.W.I.F.T.	Medzinárodný transfer finančných prostriedkov	28	24
BCPB, a.s.	Burza cenných papierov	21	21
UniCredit Leasing Slovakia, a.s.	Finančné služby	6 625	6 625
MasterCard Incorporated	Finančné služby	-	1
Visa Inc.	Finančné služby	-	155
Visa Europe Limited	Finančné služby	-	1
		<b>6 674</b>	<b>6 827</b>

Banka vlastní 19,9 % základného imania spoločnosti UniCredit Leasing Slovakia, a.s., a 2,63 % akcií v RVS, a.s. Podiely v ostatných spoločnostiach sú nižšie ako 1 %. Spoločnosť S.W.I.F.T. má sídlo v Belgicku,

MasterCard v USA a Visa vo Veľkej Británii. Všetky ostatné spoločnosti majú sídlo v Slovenskej republike.

Pohyby na cenných papieroch určených na predaj boli počas roka nasledujúce:

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Stav k 1. januáru	189 333	113 819
Prírastky	446 591	106 397
Úbytky	(155 490)	(32 330)
Zisk zo zmeny reálnej hodnoty	(1 649)	1 447
<b>Stav k 31. decembru</b>	<b>478 785</b>	<b>189 333</b>

Žiadne opravné položky na zníženie hodnoty investičných cenných papierov neboli vytvorené v roku 2010 ani v roku 2009.

## 15. Majetok a vybavenie

	Pozemky a budovy tis. Eur	Nábytok, zariadenie a vybavenie tis. Eur	Obstaranie tis. Eur	Spolu tis. Eur
<b>Obstarávacia cena</b>				
K 1. januáru 2009	52 281	44 377	2 586	99 244
Prírastky	-	-	5 899	5 899
Presuny	3 073	3 477	(6 550)	-
Úbytky	(1 323)	(4 297)	(6)	(5 626)
K 31. decembru 2009	54 031	43 557	1 929	99 517
K 1. januáru 2010	54 031	43 557	1 929	99 517
Prírastky	-	-	3 012	3 012
Presuny	1 783	2 522	(4 305)	-
Úbytky	(97)	(3 227)	(16)	(3 340)
K 31. decembru 2010	55 717	42 852	620	99 189
<b>Odpisy a opravné položky</b>				
K 1. januáru 2009	17 553	34 793	-	52 346
Odpisy za rok	2 831	3 606	-	6 437
Zníženie hodnoty	89	(54)	-	35
Úbytky	(1 108)	(4 228)	-	(5 336)
K 31. decembru 2009	19 365	34 117	-	53 482
K 1. januáru 2010	19 365	34 117	-	53 482
Odpisy za rok	2 742	3 619	-	6 361
Čisté rozpustenie zníženia hodnoty	(225)	(216)	-	(441)
Úbytky	(90)	(3 208)	-	(3 298)
K 31. decembru 2010	21 792	34 312	-	56 104
<b>K 31. decembru 2009</b>	<b>34 666</b>	<b>9 440</b>	<b>1 929</b>	<b>46 035</b>
<b>K 31. decembru 2010</b>	<b>33 925</b>	<b>8 540</b>	<b>620</b>	<b>43 085</b>

V priebehu roka banka rozpustila opravnú položku na zníženie hodnoty určitého majetku vo výške 441 tis. Eur (2009: banka vytvorila opravnú položku na zníženie hodnoty určitého majetku vo výške 35 tis. Eur).

Budovy a zariadenia banky sú poistené pre prípad požiaru, vlámania, proti potopám a živelným pohromám do výšky ich účtovnej hodnoty ku

koncu roka. Poistné sa počíta na základe obstarávacej ceny tohto majetku k 31. decembru predchádzajúceho obdobia. Banka má taktiež povinné zmluvné poistenie a havarijné poistenie automobilov (KASKO).

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 16. Nehmotný majetok

	Softvér tis. Eur	Obstaranie tis. Eur	Spolu tis. Eur
<b>Obstarávacia cena</b>			
K 1. januáru 2009	45 501	3 663	49 164
Prírastky	-	4 575	4 575
Presuny	6 315	(6 315)	-
Úbytky	-	(16)	(16)
K 31. decembru 2009	51 816	1 907	53 723
K 1. januáru 2010	51 816	1 907	53 723
Prírastky	-	5 106	5 106
Presuny	5 327	(5 327)	-
K 31. decembru 2010	57 143	1 686	58 829
<b>Odpisy a opravné položky</b>			
K 1. januáru 2009	34 187	-	34 187
Odpisy za rok	4 822	-	4 822
Úbytky	(214)	-	(214)
K 31. decembru 2009	38 795	-	38 795
K 1. januáru 2010	38 795	-	38 795
Odpisy za rok	5 179	-	5 179
Čisté rozpustenie zníženie hodnoty	(287)	-	(287)
K 31. decembru 2010	43 687	-	43 687
<b>K 31. decembru 2009</b>	<b>13 021</b>	<b>1 907</b>	<b>14 928</b>
<b>K 31. decembru 2010</b>	<b>13 456</b>	<b>1 686</b>	<b>15 142</b>

V priebehu roka banka rozpustila opravnú položku na zníženie hodnoty určitého softvéru vo výške 287 tis. Eur (2009: 214 tis. Eur).

## 17. Ostatný majetok

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Zásoby	317	174
Prevádzkové preddavky	294	211
Pohľadávky	625	1 122
	1 236	1 507
Straty zo zníženia hodnoty	(54)	(390)
	<b>1 182</b>	<b>1 117</b>

Pohyby na špecifických opravných položkách na zníženie hodnoty ostatného majetku boli počas roka nasledujúce:

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
K 1. januáru	390	402
Tvorba počas roka	384	36
Odpis	(720)	(48)
	<b>54</b>	<b>390</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 18. Závazky voči bankám

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Splatné na požiadanie	11 310	12 468
Ostatné záväzky voči bankám so zostatkovou dobou splatnosti:		
- do 3 mesiacov	310 133	5 241
- od 3 mesiacov do 1 roka	847	7 333
- viac ako 1 rok	82 473	87 049
	<b>404 763</b>	<b>112 091</b>

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Bežné účty	10 781	11 896
Termínované vklady	393 453	99 627
Ostatné záväzky	529	568
	<b>404 763</b>	<b>112 091</b>

## 19. Závazky voči klientom

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Splatné na požiadanie	1 395 936	1 126 089
Ostatné záväzky voči klientom s dohodnutou dobou splatnosti alebo výpovednou lehotou podľa zostatkovej doby splatnosti:		
- do 3 mesiacov	1 163 099	704 651
- od 3 mesiacov do 1 roka	211 377	234 028
- od 1 roka do 5 rokov	152 289	142 607
- nad 5 rokov	26 104	317
	<b>2 948 805</b>	<b>2 207 692</b>

## 19. Závazky voči klientom (POKRAČOVANIE)

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Bežné účty	1 356 503	1 114 669
Termínované vklady	1 322 257	895 501
Úsporné vklady	32 912	39 761
Bežné účty od verejnej správy	6 168	6 078
Termínované vklady od verejnej správy	151 340	101 449
Úvery prijaté	29 986	11 972
Vydané zmenky	11 988	11 929
Ostatné záväzky	37 651	26 333
	<b>2 948 805</b>	<b>2 207 692</b>

## 20. Prijaté úvery

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Európska banka pre obnovu a rozvoj	836	2 501
Európska investičná banka	101 437	110 510
UniCredit Bank Austria AG, Viedeň	150 045	150 042
Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.	1 867	3 196
	<b>254 185</b>	<b>266 249</b>

### *Európska banka pre obnovu a rozvoj*

Tieto úvery predstavujú prostriedky čerpané z úverového rámca poskytnutého Európskou bankou pre obnovu a rozvoj a ich účelom je podpora rozvoja malého a stredného podnikania na Slovensku.

Úver čerpaný v eurách vo výške 836 tis. Eur (2009: 2,50 mil. Eur) bol poskytnutý na základe zmluvy z 25. októbra 2005. Istina a úroky sú splácané polročne počas posledných troch rokov až do splatnosti 25. apríla 2011. Výška úrokovej miery bola stanovená na 1,846 % p. a.

### *Európska investičná banka*

Úvery od Európskej investičnej banky („EIB“) zahŕňajú úvery vo výške 6,818 mil. Eur, 15,909 mil. Eur, 25 mil. Eur a 53,71 mil. Eur, ktoré sú čerpané bankou cez úverový rámec poskytnutý Národnou bankou Slovenska z EIB. Úvery boli poskytnuté EIB na rozvoj infraštruktúry, poľno-

hospodárstva a turizmu na Slovensku. Úvery sú zabezpečené investičnými cennými papiermi. Pozri bod 14 poznámok.

Prvý úver vo výške 6,818 mil. Eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 15. decembra 1999. Úrok sa spláca polročne a istina sa spláca raz ročne. Úver je úročený ročnou úrokovou sadzbou EIB plus 1,156 % a má splatnosť 15. júna 2012.

Druhý úver vo výške 15,909 mil. Eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 28. marca 2003. Úrok sa spláca polročne a istina sa spláca raz ročne. Úver je úročený ročnou úrokovou sadzbou EIB 1,156 % a má splatnosť 15. júna 2014.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 20. Prijaté úvery (POKRAČOVANIE)

Tretí úver vo výške 25 mil. Eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 28. marca 2003. Úrok sa spláca polročne. Úver je úročený ročnou úrokovou sadzbou EIB 1,156 % a má splatnosť 15. júna 2016.

Štvrtý úver vo výške 53,71 mil. Eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 27. februára 2008. Úrok sa spláca ročne a istina bude splatená v jednej splátke 15. marca 2016. Úver je úročený trojmesačnou úrokovou sadzbou EIB plus 1,156 %.

### **UniCredit Bank Austria AG, Viedeň**

Závazok voči UniCredit Bank Austria AG, Viedeň, predstavuje úver pozostávajúci z dvoch tranží spolu vo výške 150 mil. Eur. Prvá tranža vo výške 50 mil. Eur je úročená variabilnou úrokovou sadzbou vo výške 1,484 %. Splatnosť tranže je 28. novembra 2011. Druhá tranža vo výške 100 mil. Eur je úročená fixnou úrokovou sadzbou 4,65 %. Splatnosť tranže je 29. decembra 2011.

### **Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.**

Úvery od Slovenskej záručnej a rozvojovej banky, a. s., („SZRB“) sú poskytnuté v rámci programu Rozvoj na dlho a strednodobú pomoc malým a stredným podnikom.

V programe Rozvoj sú uzatvorené samostatné úverové zmluvy medzi bankou a SZRB pre úverovanie klientov. Bežný úrok je 1,50 % - 3,80 % ročne a podmienky splatenia sú v súlade s jednotlivými klientskymi úverovými zmluvami. Ak je klient v omeškaní so splácaním, banka je zodpovedná za splatenie celej čiastky úveru poskytnutého SZRB.

Na základe podmienok programu má SZRB právo požiadať o predčasné splatenie v prípade nesplnenia stanovených podmienok, medzi ktorými sú nepoužívanie úverov na stanovený účel, alebo ak je splátka istiny v omeškaní.



## 21. Emitované dlhové cenné papiere

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Hypotekárne záložné listy		
Emisia č. 1 (b)	16 860	16 861
Emisia č. 2	16 809	16 809
Emisia č. 3 (a)	16 619	16 615
Emisia č. 3 (b)	8 302	8 301
Emisia č. 4	-	29 928
Emisia č. 5	30 147	-
Emisia č. 6	20 019	-
	108 756	88 514
Dlhodobé zmenky	3 738	3 051
<b>Emitované dlhové cenné papiere</b>	<b>112 494</b>	<b>91 565</b>

Emisia č. 1 (b) zahŕňa 5 000 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 3,3 tis. Eur, ktoré boli emitované HVB Bank Slovakia, a.s., 28. augusta 2003 s kupónom vo výške 4,65% p. a. Hypotekárne záložné listy sú splatné 28. augusta 2014 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 2 zahŕňa 500 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 33,2 tis. Eur, ktoré boli emitované UniBankou, a. s., 29. septembra 2004 s kupónom vo výške 5 % p. a. Hypotekárne záložné listy sú splatné 29. septembra 2015 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 3 (a) zahŕňa 5 000 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 3,3 tis. Eur, ktoré boli emitované UniBankou, a. s., 25. mája 2005 s kupónom vo výške 6M BRIBOR + 0,07 % p. a. Hypotekárne záložné listy sú splatné 25. mája 2015 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 3 (b) zahŕňa 100 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 83 tis. Eur, ktoré boli emitované HVB Bank Slovakia, a.s., 21. decembra 2006 s kupónom vo výške 6M BRIBOR + 0,08 % p. a. Hypotekárne záložné listy sú splatné 21. decembra 2011 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 4 zahŕňa 9 000 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 3,3 tis. Eur, ktoré boli emitované UniBankou, a. s., 13. októbra 2006 s kupónom vo výške 3M BRIBOR + 0,09 % p. a. a boli

splatené 13. októbra 2010 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 5 zahŕňa 3 000 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 10 tis. Eur, ktoré boli emitované 13. októbra 2010 s kupónom vo výške 6M EURIBOR + 1,00 % p. a. a sú splatné 13. októbra 2015 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 6 zahŕňa 2 000 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 10 tis. Eur, ktoré boli emitované 17. decembra 2010 s kupónom vo výške 6M EURIBOR + 1,00 % p. a. a sú splatné 17. decembra 2015 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Dlhodobé zmenky zahŕňajú zmenky predané klientom s maturitou dlhšou ako jeden rok.

Banka nemala počas rokov 2010 a 2009 žiadne problémy so splácaním istiny a úroku ani inak neporušila podmienky týkajúce sa dlhových cenných papierov.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 22. Rezervy

Pohyby na účtoch rezerv boli počas roka nasledujúce:

	Súdne spory tis. Eur	Eurokonverzia tis. Eur	Ostatné tis. Eur	Spolu tis. Eur
K 1. januáru 2009	5 533	2 082	490	8 105
(Zníženie)/zvýšenie počas roka	(454)	(1 269)	1 650	(73)
Použitie rezerv počas roka	-	(810)	-	(810)
K 31. decembru 2009	5 079	3	2 140	7 222
K 1. januáru 2010	5 079	3	2 140	7 222
(Zníženie)/zvýšenie počas roka	467	(3)	1 028	1 492
<b>K 31. decembru 2010</b>	<b>5 546</b>	<b>-</b>	<b>3 168</b>	<b>8 714</b>

### Súdne spory

Táto rezerva sa vzťahuje na súdne spory, v ktorých banka vystupuje na strane žalovaného.

### Ostatné

Táto rezerva bola vytvorená na kreditné karty a iné záväzky súvisiace s operačným a úverovým rizikom.

### Konverzia na euro

Táto rezerva je tvorená na služby súvisiace s prechodom na euro, ktoré sa vzťahujú na modifikáciu IT systémov.

## 23. Daň z príjmov – pohľadávka

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Splatná daň za bežné účtovné obdobie (bod 33 poznámok)	6 521	9 383
Daňové preddavky	(4 698)	(11 089)
<b>Daň z príjmu celkom záväzok/(preddavok)</b>	<b>1 823</b>	<b>(1 706)</b>

## 24. Odložená daň

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa týkajú týchto položiek:

	Majetok / (záväzky) 2010 tis. Eur	Majetok / (záväzky) 2009 tis. Eur
Dlhové cenné papiere určené na predaj	(155)	(468)
Majetok a vybavenie	209	299
Rezervy	673	690
Opravné položky k pohľadávkam	12 033	8 440
Zabezpečenie peňažných tokov	28	708
<b>Odložená daňová pohľadávka</b>	<b>12 788</b>	<b>9 669</b>

Odložená daňová pohľadávka je vypočítaná použitím sadzby dane z príjmov pre právnické osoby vo výške 19 % (2009: 19 %).

Pohyby na účte odloženej dane boli nasledujúce:

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
K 1. januáru	9 669	5 537
Cez výkaz ziskov a strát (bod 33 poznámok)	3 486	4 045
Úpravy týkajúce sa predchádzajúcich období	-	570
Zaučítované do ostatných súčastí komplexného výsledku (bod 33 poznámok)	(367)	(483)
<b>K 31. decembru</b>	<b>12 788</b>	<b>9 669</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 25. Základné imanie

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Schválené, upísané a splatené: 38 353 859 kmeňových akcií, každá v hodnote 6,14 Eur	235 493	235 493

Držitelia kmeňových akcií majú nárok na dividendy vtedy, ak sú vyhlásené a ak disponujú hlasovacím právom vo výške jedného hlasu na akciu na valnom zhromaždení banky.

Konverziou menovitej hodnoty akcií a výšky základného imania zo slovenskej koruny na euro vznikol rozdiel vo výške 33 tis. Eur, ktorý vyplýva zo zaokrúhľovania. Predstavenstvo banky rozhodlo uvedený rozdiel zúčtovať zo zákonného rezervného fondu (pozri Výkaz zmien vlastného imania).

## 26. Rezervné fondy a nerozdelený zisk

	Nerozdelený zisk tis. Eur	Zákonný rezervný fond tis. Eur	Fond z ocenenia v reálnej hodnote tis. Eur	Fond zo zabezpečenia peňažných tokov tis. Eur	Spolu tis. Eur
<b>K 31. decembru 2009</b>	<b>156 895</b>	<b>36 681</b>	<b>1 998</b>	<b>(3 021)</b>	<b>192 553</b>
Dividendy (a)	(19 561)	-	-	-	(19 561)
Presuny (b)	(2 210)	2 210	-	-	-
Majetok určený na predaj:					
Zmena reálnej hodnoty po zdanení	-	-	(1 498)	-	(1 498)
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát	-	-	162	-	162
Zabezpečenie peňažných tokov:					
Efektívna časť zmeny reálnej hodnoty po zdanení	-	-	-	2 901	2 901
Zisk za rok 2010	11 501	-	-	-	11 501
<b>K 31. decembru 2010</b>	<b>146 625</b>	<b>38 891</b>	<b>662</b>	<b>(120)</b>	<b>186 058</b>

## 26. Rezervné fondy a nerozdelený zisk (POKRAČOVANIE)

### *(a) Dividendy*

Valné zhromaždenie akcionárov, ktoré sa konalo 8. apríla 2010, rozhodlo o vyplatení dividend zo zisku za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2009, vo výške 19 561 tis. Eur (0,51 Eur na akciu).

### *(b) Zákonný rezervný fond*

Valné zhromaždenie taktiež schválilo presunutie 2 210 tis. Eur zo zisku za rok 2009 do zákonného rezervného fondu.

Podľa slovenského Obchodného zákonníka sú všetky spoločnosti povinné tvoriť zákonny rezervný fond na krytie budúcej novej nepriaznivej finančnej situácie. Banka je povinná dopĺňať rezervný fond každý rok čiastkou najmenej 10 % zo zisku za účtovné obdobie až do výšky najmenej 20 % jej základného imania.

### *(c) Navrhnuté rozdelenie zisku*

Predstavenstvo navrhuje nasledujúce rozdelenie zisku za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010:

	<b>tis. Eur</b>
Presun do zákonného rezervného fondu	1 150
Nerozdelený zisk minulých rokov	10 351
	<b>11 501</b>

### *(d) Fond z ocenenia v reálnej hodnote*

Zmena reálnej hodnoty predstavuje čistú kumulatívnu zmenu reálnej hodnoty investičných cenných papierov určených na predaj, pokiaľ investícia nie je odúčtovaná alebo nevykazuje stratu zo zníženia hodnoty.

### *(e) Fond zo zabezpečenia peňažných tokov*

Fond zo zabezpečenia peňažných tokov pozostáva z efektívnej časti kumulatívnej čistej zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na zabezpečenie variability v peňažných tokoch, vzťahujúcej sa k zabezpečovacím transakciám, ktoré ešte nemali vplyv na hospodársky výsledok.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 27. Podsúvahové položky

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<i>Podsúvahové záväzky:</i>		
Záruky bankám	15 187	13 009
Záruky klientom	120 094	109 520
Záruky klientom, klasifikované	2 488	291
Neodvolateľné akreditívy	13 486	12 539
<i>Podsúvahová angažovanosť:</i>		
Schválené úverové rámce	1 009 420	895 607
<i>Derivátové nástroje:</i>		
Pohľadávky z majetku na obchodovanie a záväzky z obchodovania (bod 9 poznámok)	2 006 101	1 978 566
Určené na riadenie rizika (bod 10 poznámok)	308 285	659 487
	<b>3 475 061</b>	<b>3 669 019</b>

Banka má právo zrušiť schválené úverové rámce.

Žaloba voči banke bola podaná na súd v súvislosti s kontraktom na menový derivát, ktorý bol uzatvorený medzi žalujúcou stranou a bankou.

Suma, o ktorú je banka žalovaná, je v hodnote 100 mil. Eur za škody, straty a náklady za právne služby. Banka verí, že žaloba je neopodstatnená, vzhľadom na čo nebola vytvorená žiadna rezerva.

## 28. Úrokové výnosy

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Pohľadávky voči bankám	2 409	6 000
Pohľadávky voči klientom	94 049	102 055
Investičné cenné papiere	16 317	13 105
	<b>112 775</b>	<b>121 160</b>

V jednotlivých položkách úrokových výnosov je zahrnuté časové rozlíšenie na znehodnotený finančný majetok vo výške 4 476 tis. Eur za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2010 (2009: 3 411 tis. Eur).

Úrokové výnosy a im podobné výnosy z dlhových cenných papierov zahŕňajú k 31. decembru 2010 úrokové výnosy vo výške 4 776 tis. Eur z dlhových cenných papierov držaných do splatnosti (2009: 7 268 tis. Eur).

## 29. Úrokové náklady

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	<b>tis. Eur</b>	<b>tis. Eur</b>
Závazky voči bankám	12 420	13 525
Závazky voči klientom	18 051	20 186
Prijaté úvery	6 254	7 977
Hypotekárne záložné listy	2 229	2 810
Dlhodobé zmenky	75	207
	<b>39 029</b>	<b>44 705</b>

V úrokových nákladoch za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010, sú zahrnuté straty zo zmeny reálnej hodnoty v hodnote 3 710 tis. Eur (2009: 1 079 tis. Eur) zo zabezpečovacích derivátov, ktoré spĺňajú podmienky pre účtovanie zabezpečenia, a čistý nárast reálnej hodnoty zabezpečeného nástroja, pripadajúci na zabezpečované riziko v hodnote 1 125 tis. Eur (2009: 1 175 tis. Eur).

Jedinou súčasťou úrokových výnosov a nákladov uvedených vyššie, súvisiacich s finančným majetkom a záväzkami vykazovanými v reálnej

hodnote v hospodárskom výsledku, sú výnosy a náklady na deriváty určené na riadenie rizika.

V roku 2010 žiaden zisk (2009: 0) alebo žiadna strata (2009: 0), súvisiaca so zabezpečením peňažných tokov preúčtovaná do výkazu komplexného výsledku, nebola zahrnutá ako súčasť úrokových výnosov a nákladov. V roku 2010 a 2009 nebola vykázaná žiadna neefektívna suma zo zabezpečenia peňažných tokov.



# Poznámky k účtovnej zavierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 30. Čisté výnosy z poplatkov a provízií

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<b>Výnosy z poplatkov a provízií:</b>		
Poplatky z úverov firemného bankovníctva	18 287	16 727
Poplatky z retailového a privátneho bankovníctva	15 034	12 427
Ostatné	462	1 026
Výnosy z poplatkov a provízií celkom	33 783	30 180
<b>Náklady na poplatky a provízie:</b>		
Bankové poplatky	(1 367)	(2 269)
Poplatky z retailového a privátneho bankovníctva	(2 640)	(3 157)
Ostatné	(1 766)	(1 065)
Náklady na poplatky a provízie celkom	(5 773)	(6 491)
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	<b>28 010</b>	<b>23 689</b>

Poplatky a provízie uvedené vyššie nezahŕňajú hodnoty, ktoré sú súčasťou efektívnej úrokovej miery finančného majetku a záväzkov, ktoré nie sú vykazované v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok, ale zahŕňajú výnosy v hodnote 33 321 tis. Eur (2009: 29 154 tis. Eur) a ná-

klady v hodnote 4 007 tis. Eur (2009: 5 426 tis. Eur) vzťahujúce sa k finančnému majetku a záväzkom, ktorý nie je vykazovaný v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok.

## 31. Čistý zisk z obchodovania

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Čistý zisk z operácií v cudzích menách	7 572	5 935
Čistá strata z derivátov (a)	(3 336)	(1 732)
Čistý zisk z cenných papierov na obchodovanie (b)	1 306	2 212
	<b>5 542</b>	<b>6 415</b>

### (a) Čistá strata z derivátov

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Výnosy z menových derivátov	12	4 236
Straty z menových derivátov	(6 031)	(6 207)
Čistá strata z menových derivátov	(6 019)	(1 971)
Výnosy z úrokových derivátov	23 863	25 900
Straty z úrokových derivátov	(22 412)	(27 791)
Čistý zisk/(strata) z úrokových derivátov	1 451	(1 891)
Výnosy z opcí	15 603	62 297
Straty z opcí	(14 371)	(60 167)
Čistý zisk z opcí	1 232	2 130
	<b>(3 336)</b>	<b>(1 732)</b>

### b) Čistý zisk z cenných papierov na obchodovanie

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Zisky z cenných papierov na obchodovanie	2 512	3 024
Straty z cenných papierov na obchodovanie	(1 206)	(812)
	<b>1 306</b>	<b>2 212</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 32. Všeobecné prevádzkové náklady

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<i>Personálne náklady:</i>		
Mzdové náklady	21 606	21 996
Náklady na sociálne zabezpečenie	6 687	5 961
Ostatné osobné náklady	2 544	2 611
	30 837	30 568
Náklady na služby	10 436	11 014
Materiálové náklady	2 037	2 404
Nájomné	3 989	4 098
Marketingové náklady	3 955	3 924
Prevádzkové poplatky	437	456
Ostatné služby	3 208	3 000
Ostatné prevádzkové náklady	6 547	6 895
	<b>61 446</b>	<b>62 359</b>

Náklady za služby audítorskej spoločnosti, ktorá overovala účtovnú závierku, boli k 31. decembru 2010 a 2009 počas roka nasledujúce:

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Audit účtovnej závierky (vrátane overovania hlásení NBS)	250	250

Počas roka 2010 bol priemerný počet zamestnancov na plný pracovný úväzok 1 264 (2009: 1 295).

Všeobecné prevádzkové náklady zahŕňajú platby do Fondu ochrany vkladov za rok 2010 vo výške 1 839 tis. Eur (2009: 1 839 tis. Eur).

Pohyb záväzkov zo sociálneho fondu, ktorý je zahrnutý v položke Ostatné osobné náklady, bol nasledujúci:

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
K 1. januáru	599	481
Tvorba sociálneho fondu	1 070	1 014
Čerpanie sociálneho fondu	(1 034)	(896)
<b>K 31. decembru</b>	<b>635</b>	<b>599</b>

## 33. Daň z príjmov

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<i>Daň z príjmov v bežnom období</i>		
Bežné obdobie (bod 23 poznámok)	6 521	9 383
Úprava dane týkajúcej sa predchádzajúcich období	(3)	570
	6 518	9 953
Odložená daň		
Vznik a odúčtovanie dočasných rozdielov (bod 24 poznámok)	(3 486)	(4 045)
Úprava dane týkajúcej sa predchádzajúcich období	-	(570)
<b>Daň z príjmov celkom</b>	<b>3 032</b>	<b>5 338</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 33. Daň z príjmov (POKRAČOVANIE)

Účtovný zisk pred zdanením sa na základ dane upravuje nasledujúcim spôsobom:

	Daňový základ 2010 tis. Eur	Daň 19 % 2010 tis. Eur	Daňový základ 2009 tis. Eur	Daň 19 % 2009 tis. Eur
Zisk pred zdanením	14 533	2 761	27 442	5 214
Pripočítateľné položky				
Odpísané pohľadávky	1 006	191	319	61
Zníženie hodnoty pohľadávok týkajúce sa bežného obdobia	20 353	3 867	9 595	1 823
Zníženie hodnoty pohľadávok týkajúce sa predchádzajúcich období	-	-	17 922	3 405
Ostatné	6 288	1 195	8 432	1 602
Odpočítateľné položky				
Nezdaniteľné výnosy z cenných papierov	(1 593)	(302)	(3 826)	(727)
Zrušenie strát zo zníženia hodnoty pohľadávok	(2 316)	(440)	(4 470)	(849)
Rozpustenie rezerv	(1 252)	(238)	(3 033)	(576)
Ostatné	(2 705)	(513)	-	-
		6 521		9 953
Úprava dane týkajúcej sa predchádzajúcich období	(16)	(3)	-	-
		6 518		9 953
Odložená daň		(3 486)		(4 615)
<b>Daň z príjmov celkom</b>		<b>3 032</b>		<b>5 338</b>
<b>Efektívna daňová sadzba</b>		<b>20,86 %</b>		<b>19,45 %</b>

	2010 Pred zdanením tis. Eur	Daň z príjmov tis. Eur	2009 Po zdanení tis. Eur	Pred zdanením tis. Eur	Daň z príjmov tis. Eur	Po zdanení tis. Eur
Zabezpečenie peňažných tokov	3 581	(680)	2 901	1 097	(208)	889
Majetok určený na predaj	(1 649)	313	(1 336)	1 447	(275)	1 172
	<b>1 932</b>	<b>(367)</b>	<b>1 565</b>	<b>2 544</b>	<b>(483)</b>	<b>2 061</b>

## 34. Zisk na akciu

### Základný

Základný zisk na akciu je vypočítaný ako podiel čistého zisku prislúchajúceho vlastníkom banky a váženého priemerného počtu kmeňových

akcii vo vydaní počas roka bez priemerného počtu kmeňových akcií nakúpených a držaných bankou.

	2010	2009
Zisk prislúchajúci vlastníkom banky (tis. Eur)	11 501	22 104
Vážený priemerný počet kmeňových akcií v obehú	38 353 859	38 353 859
Základný zisk na akciu (vypočítaný v Eur na akciu)	<b>0,30</b>	<b>0,58</b>

### Zriedený

Neexistujú žiadne faktory, ktoré by spôsobili zriedenie počas oboch rokov.

## 35. Zisk pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Zisk pred zdanením	14 533	27 442
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy majetku a vybavenia	6 361	6 437
Odpisy nehmotného majetku	5 179	4 822
Strata z predaja majetku a vybavenia	42	290
Strata z predaja nehmotného majetku	-	16
Zníženie hodnoty pohľadávok	20 896	9 725
Zníženie hodnoty majetku a vybavenia	(441)	35
Zníženie hodnoty nehmotného majetku	(287)	(214)
Zníženie hodnoty ostatného majetku	384	36
Rezervy	1 492	(73)
Čistý zisk z majetku určeného na predaj presunutý do hospodárskeho výsledku	(162)	160
	<b>47 997</b>	<b>48 676</b>
Čistý peňažný tok z prevádzkových činností zahŕňa:		
Prijaté úroky	115 068	138 377
Vyplatené úroky	(40 077)	(62 205)
	<b>74 991</b>	<b>76 172</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 36. Budúce záväzky z operatívneho prenájmu

Neodvolateľné budúce záväzky z operatívneho prenájmu sú nasledujúce:

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Menej ako jeden rok	2 048	1 160
Jeden až päť rokov	-	291
	<b>2 048</b>	<b>1 451</b>

Banka si prenája autá a vybavenie.

## 37. Transakcie so spriaznenými stranami

Za spriaznené osoby sa považujú subjekty, ktoré majú kontrolu nad bankou alebo banka nad nimi, alebo ak má jedna strana rozhodujúci vplyv na druhú stranu pri rozhodovaní o finančnej a prevádzkovej činnosti. Banka je pod kontrolou UniCredit Bank Austria AG, Viedeň (spoločnosť registrovaná v Rakúsku), ktorá k 31. decembru 2010 vlastní 99,0 % vydaných kmeňových akcií (2009: UniCredit Bank Austria AG, Viedeň, 99,0 %).

Banka v rámci svojej bežnej činnosti uskutočňuje rôzne bankové operácie so spriaznenými stranami: úverové obchody, transakcie s depozitami a zahraničnými menami. Tieto transakcie sa uzatvárajú podľa obchodných podmienok a pri použití trhových sadzieb.

(a) Akcionári

Pohľadávky a záväzky voči väčšinovému akcionárovi UniCredit Bank Austria AG, Viedeň, boli nasledujúce:

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<b>Majetok</b>		
Pohľadávky voči bankám	87 342	465
<b>Záväzky</b>		
Záväzky voči bankám	388 774	238 748
Poskytnuté úvery	150 045	150 042
Transakcie počas roka boli nasledujúce:		
Úrokové výnosy	50	-
Úrokové náklady	(11 704)	(18 154)
Výnosy z poplatkov a provízií	410	61
Náklady na poplatky a provízie	(114)	(738)



## 37. Transakcie so spriaznenými stranami (POKRAČOVANIE)

(b) Podniky spojené s väčšinovým akcionárom banky

Pohľadávky a záväzky voči spoločnostiam spojeným s väčšinovým akcionárom boli nasledujúce:

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<b>Majetok</b>		
Pohľadávky voči bankám	5 048	11 127
Pohľadávky voči klientom	6 637	6 111
<b>Záväzky</b>		
Záväzky voči bankám	400	1 130
Záväzky voči klientom	1 118	626
Transakcie počas roka boli nasledujúce:		
Úrokové výnosy	154	500
Úrokové náklady	(160)	(578)
Výnosy z poplatkov a provízií	182	28
Náklady na poplatky a provízie	(1)	(33)

(c) Vedúci predstavitelia manažmentu

Pohľadávky a záväzky voči riaditeľom banky, hlavnému vedeniu banky alebo blízkym príbuzným a spoločnostiam, v ktorých majú podstatný vplyv boli nasledujúce:

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
<b>Majetok</b>		
Pohľadávky voči klientom	773	1 006
<b>Záväzky</b>		
Záväzky voči klientom	881	1 742
Transakcie počas roka boli nasledujúce:		
Úrokové výnosy	45	34
Úrokové náklady	(26)	(34)
Výnosy z poplatkov a provízií	5	2

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 37. Transakcie so spriaznenými stranami (POKRAČOVANIE)

Úroky z poskytnutých úverov voči klientom sú bežné trhové sadzby. Hypotéky a úvery sú zabezpečené majetkom daného dlžníka. Ostatné zostatky nie sú zabezpečené ani na ne nebola prijatá žiadna záruka.

Počas roka banka neúčtovala straty zo zníženia hodnoty na úvery poskytnuté spriazneným stranám a neboli zaúčtované žiadne individuálne opravné položky na zníženie hodnoty.

Odmena vedúcim predstaviteľom manažmentu v sledovanom období zahŕňala:

	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Predstavenstvo	680	401
Vyšší manažment	1 920	2 248
Dozorná rada	10	21
	<b>2 610</b>	<b>2 670</b>

Počas roka 2010 sa zvýšil počet členov predstavenstva (bod 1 poznámok). Okrem plátov banka poskytuje nepeňažné výhody riaditeľom a výkonným riaditeľom a prispieva do plánu doplnkového dôchodkového poistenia (bod 39 poznámok).

## 38. Správa aktív

Banka spravuje cenné papiere a iné hodnoty vo výške 2 392 mil. Eur (2009: 1 627 mil. Eur), ktoré boli prijaté do správy od klientov banky.

## 39. Plán doplnkového dôchodkového poistenia

Banka participuje na pláne doplnkového dôchodkového poistenia pre svojich zamestnancov od roku 1998. Plán doplnkového dôchodkového poistenia je dobrovoľný a je založený na zmluvnom základe medzi zamestnancom, zamestnávateľom a plánom doplnkového dôchodkového poistenia.

Príspevky od zamestnanca a banky sú fixné a sú dané v pláne požitkov.

Za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010, banka v rámci tohto plánu prispela 90 tis. Eur (2009: 64 tis. Eur) a zamestnanci 118 tis. Eur (2009: 142 tis. Eur).

## 40. Reálne hodnoty a vykazovanie v účtovníctve

Reálna hodnota je peňažná čiastka, za ktorú môžeme určitý druh majetku vymeniť, alebo za ktorú zaplatíme záväzok voči druhej strane za ob-

vyklú cenu. Účtovné a odhadované reálne hodnoty finančného majetku a záväzkov banky boli k 31. decembru 2010 nasledovné:

		Majetok na obcho- dovanie tis. Eur	Majetok držaný do splatnosti tis. Eur	Pohľadávky voči klientom tis. Eur	Majetok určený na predaj tis. Eur	Ostatný majetok v umorovanej hodnote tis. Eur	Účtovná hodnota tis. Eur	Reálna hodnota tis. Eur
<b>Finančný majetok</b>								
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	7	-	-	607 079	-	-	607 079	607 079
Majetok na obchodovanie	9	81 188	-	-	-	-	81 188	81 188
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	10	2 741	-	-	-	-	2 741	2 741
Pohľadávky voči bankám	11	-	-	55 287	-	-	55 287	55 059
Pohľadávky voči klientom	12	-	-	2 797 100	-	-	2 797 100	2 532 179
Investičné cenné papiere	14	-	126 294	-	478 785	-	605 079	606 620
Ocenené v reálnej hodnote		-	-	-	478 785	-	478 785	478 785
Ocenené v umorovanej hodnote		-	126 294	-	-	-	126 294	127 835
<b>Finančné záväzky</b>								
Záväzky z obchodovania	9	46 043	-	-	-	-	46 043	46 043
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	10	9 982	-	-	-	-	9 982	9 982
Záväzky voči bankám	18	-	-	-	-	404 763	404 763	398 064
Záväzky voči klientom	19	-	-	-	-	2 948 805	2 948 805	2 939 729
Prijaté úvery	20	-	-	-	-	254 185	254 185	244 725
Emitované dlhové cenné papiere	21	-	-	-	-	112 494	112 494	105 179

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010 (POKRAČOVANIE)

## 40. Reálne hodnoty a vykazovanie v účtovníctve (POKRAČOVANIE)

Účtovné a odhadované reálne hodnoty finančného majetku a záväzkov banky boli k 31. decembru 2009 nasledujúce:

		Majetok na obcho- dovanie tis. Eur	Majetok držaný do splatnosti tis. Eur	Pohľadávky voči klientom tis. Eur	Majetok určený na predaj tis. Eur	Ostatný majetok v umorovanej hodnote tis. Eur	Účtovná hodnota tis. Eur	Reálna hodnota tis. Eur
<b>Finančný majetok</b>								
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	7	-	-	169 728	-	-	169 728	169 728
Majetok na obchodovanie	9	98 136	-	-	-	-	98 136	98 136
Pohľadávky z derivátov určených								
na riadenie rizika	10	8 378	-	-	-	-	8 378	8 378
Pohľadávky voči bankám	11	-	-	65 053	-	-	65 053	64 769
Pohľadávky voči klientom	12	-	-	2 410 365	-	-	2 410 365	2 208 881
Investičné cenné papiere	14	-	169 101	-	189 333	-	358 434	357 523
Ocenené v reálnej hodnote		-	-	-	189 333	-	189 333	189 333
Ocenené v umorovanej hodnote		-	169 101	-	-	-	169 101	168 190
<b>Finančné záväzky</b>								
Záväzky z obchodovania	9	45 954	-	-	-	-	45 954	45 954
Záväzky z derivátov určených								
na riadenie rizika	10	12 198	-	-	-	-	12 198	12 198
Záväzky voči bankám	18	-	-	-	-	112 091	112 091	106 873
Záväzky voči klientom	19	-	-	-	-	2 207 692	2 207 692	2 201 018
Prijaté úvery	20	-	-	-	-	266 249	266 249	250 633
Emitované dlhové cenné papiere	21	-	-	-	-	91 565	91 565	87 715

Pri odhade reálnych hodnôt finančného majetku a záväzkov banky boli použité nasledujúce metódy a predpoklady:

### *Majetok na obchodovanie a pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika*

Reálna hodnota majetku na obchodovanie a pohľadávok z derivátov určených na riadenie rizika je určovaná použitím kótovaných trhových cien alebo teoretických cien diskontovaním budúcich peňažných tokov referenčnou úrokovou mierou na príslušné obdobie do splatnosti.

### *Pohľadávky voči bankám*

Reálne hodnoty zostatkov bežných účtov sa približne rovnajú ich účtovnej hodnote. Pri účtoch, ktoré majú zostatkovú dobu splatnosti kratšiu ako tri mesiace, je vhodné považovať ich účtovnú hodnotu za približnú reálnu hodnotu. Ostatné reálne hodnoty pohľadávok voči bankám sú vy-

počítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadziieb.

### *Pohľadávky voči klientom*

Pohľadávky voči klientom sú uvádzané netto, teda po odpočítaní opravných položiek. Pri účtoch, ktoré majú zostatkovú dobu splatnosti kratšiu ako tri mesiace, je vhodné považovať ich účtovnú hodnotu za približnú reálnu hodnotu. Reálne hodnoty ostatných pohľadávok voči klientom sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití bežných trhových sadziieb.

Určité úvery poskytnuté klientom vykázané v rámci pohľadávok voči klientom sú určené na zabezpečenie reálnej hodnoty úrokových vzťahov (2010: 2 006 tis. Eur, 2009: 19 004 tis. Eur) a sú vykázané v reálnej hodnote s prihliadnutím na zabezpečenú úrokovú sadzbu.

## 40. Reálne hodnoty a vykazovanie v účtovníctve (POKRAČOVANIE)

### *Investičné cenné papiere*

Reálne hodnoty akcií sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.

### *Závázky z obchodovania a záväzky z derivátov určených na riadenie rizika*

Závázky z obchodovania a záväzky z derivátov určených na riadenie rizika sú vykázané v kótovaných trhových cenách alebo v teoretických cenách určených diskontovaním budúcich peňažných tokov referenčnou úrokovou mierou na príslušné obdobie do splatnosti.

### *Závázky voči bankám*

Reálne hodnoty bežných účtov iných bánk sa približne rovnajú ich účtovnej hodnote. Pri ostatných záväzkoch voči bankám so zostatkovou dobou splatnosti menej ako tri mesiace je taktiež vhodné použiť účtovnú hodnotu ako približnú reálnu hodnotu. Reálne hodnoty ostatných vkladov bánk sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.

### *Závázky voči klientom*

Reálne hodnoty bežných účtov a termínovaných vkladov so zostatkovou dobou splatnosti menej ako tri mesiace sa približne rovnajú ich účtovnej hodnote. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči klientom sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití súčasných sadzieb na vklady.

### *Prijaté úvery*

Reálne hodnoty prijatých úverov sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.

### *Emitované dlhové cenné papiere*

Reálna hodnota emitovaných dlhopisov je vypočítaná diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.





Nech život prinesie čokoľvek





# Vyhlásenie o správe a riadení spoločnosti podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve

A.

Na riadenie spoločnosti UniCredit Bank Slovakia a. s. (ďalej aj ako len „spoločnosť“ alebo „banka“) sa na základe zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve vzťahuje Kódex správy a riadenia spoločnosti na Slovensku, ktorý tvorí súčasť Burzových pravidiel na prijímanie cenných papierov na regulovaný trh a ktorý je verejne dostupný na internetovej stránke Burzy cenných papierov Bratislava, a.s. ([www.bcpb.sk](http://www.bcpb.sk)). V priebehu roka 2010 nedošlo v banke k žiadnym odchýlkam od kódexu.

B.

Riadiaca činnosť spoločnosti sa vykonáva vo forme rozhodnutí orgánov spoločnosti a rozhodnutí na jednotlivých stupňoch riadenia, ktoré sú v súlade so stanovami, vnútornými predpismi spoločnosti, všeobecne záväznými predpismi, strategickými ročnými plánmi, a podliehajú vnútornej kontrole.

Stupne riadenia v usporiadaní organizačných útvarov určujú rozsah vecnej pôsobnosti a osobnej záväznosti jednotlivých druhov rozhodnutí pri riadení činností spoločnosti.

V rámci hierarchických úrovní v banke má najvyššie postavenie Predstavenstvo, ktoré je štatutárnym orgánom spoločnosti a najvyšším stupňom riadenia. Ďalšími stupňami riadenia sú:

- generálny riaditeľ,
- riaditelia divízií,
- riaditelia odborov,
- a posledným stupňom riadenia sú vedúci oddelení.

Divízia vnútornej kontroly a vnútorného auditu a Divízia riadenia rizík sú nezávislé kompetenčné línie. Okrem toho riaditeľ Divízie vnútornej kontroly a vnútorného auditu priamo podlieha Dozornej rade prostredníctvom Výboru pre audit.

Vedúci zamestnanci na každej úrovni sú zodpovední za navrhnutie, implementáciu a efektivnosť systému vnútornej kontroly. Systém vnútornej kontroly je súbor pravidiel, procesov a organizačných štruktúr s cieľom dodržania stratégie spoločnosti a dosiahnutia nasledovných cieľov:

- hospodárnosti a účinnosti procesov a postupov,
- ochrany všetkého majetku banky,
- spoľahlivosti a integrity všetkých informácií,
- dodržiavania zákonov, pokynov a nariadení Národnej banky Slovenska,
- dodržiavanie usmernení a politík skupiny a tiež vnútorných predpisov a plánov.

Vedúci zamestnanci na všetkých úrovniach sú zodpovední za vyvažovanie zisku spoločnosti s vedome podstúpeným rizikom, ktoré musí byť v zhode s finančným postavením spoločnosti. Zodpovednosť a právomoc vedúcich zamestnancov stanovuje organizačný poriadok spoločnosti.

Informácie o metódach riadenia sú zverejnené v účtovnej závierke.

C.

Systémy vnútornej kontroly banky sú navrhnuté a prevádzkované tak, aby napomáhali identifikácii, vyhodnoteniu a riadeniu rizík postihujúcich banku a podnikateľské prostredie, v ktorom pôsobí. Ako také podliehajú sústavnej revízii v prípade zmeny okolností a vzniku nových rizík.

Hlavnými črtami systému vnútornej kontroly sú:

Písomné zásady a postupy, ktoré určujú línie zodpovednosti a delegovania právomocí, určovanie hlavných kontrol a komplexného výkazníctva a analýz podľa schválených noriem a rozpočtov.

Minimalizovanie rizika snahou zabezpečiť, aby bola zavedená príslušná infraštruktúra, kontroly, systémy a ľudia v celom rozsahu podnikania. K hlavným zásadám uplatňovaným v riadení rizík patria oddeľovanie povinností, schvaľovanie transakcií, monitoring, finančné a riadiace výkazníctvo.

Zaručenie zosúladenia so systémami vnútornej kontroly a ich účinnosti sa dosahuje prostredníctvom kontrol manažmentu, kontrol vnútorného auditu, pravidelných hlásení výboru pre audit a pravidelných stretnutí s externými audítormi.

Útvar vnútorného auditu nezávisle kontroluje primeranosť celkového systému vnútornej kontroly a podáva hlásenia predstavenstvu a výboru pre audit o hlavných zisteniach a o nápravných krokoch odporúčaných s cieľom vyvážiť riziká.

Riaditelia sú zodpovední za systém vnútornej kontroly banky a za pravidelnú kontrolu ich účinnosti.

Hlavné črty systému riadenia rizík:

Systém riadenia rizík v UniCredit Bank Slovakia a. s. sa buduje tak, aby spĺňal požiadavky Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/48/ES zo 14. júna 2006 o začatí a vykonávaní činností úverových inštitúcií, zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, ako aj príslušných opatrení Národnej banky Slovenska.

Cieľom systému riadenia rizík banky je:

- jeho budovanie tak, aby zodpovedal stanoveným obchodným cieľom banky, ako aj jej rizikovému apetítu,
- stanoviť systém organizácie vykonávania obchodov tak, aby zodpovedal ich rizikovému profilu,
- vytvoriť adekvátny systém pridelovania právomocí a zodpovedností,
- mať vytvorený účinný systém podávania správ – systém reportovania,
- mať vytvorený účinný systém kontroly rizika banky.

Predstavenstvo banky je zodpovedné za implementovanie troch nezávislých funkcií, ktoré predstavujú účinný systém vnútornej kontroly v oblasti rizík. Týmito funkciami sú:

- funkcia kontroly rizika, ktorá zabezpečuje, aby sa dodržiavali politiky riadenia rizík,



- funkcia súladu, ktorá identifikuje a hodnotí riziko súladu,
- funkcia interného auditu, ktorá je nástrojom riadiaceho orgánu na zabezpečenie toho, aby bola kvalita funkcie kontroly rizika primeraná.

Dozorná rada v súlade s článkom 9 ods. 9.16 Stanov Spoločnosti zriadila poradný výbor pre audit – Audit Committee a schválila jeho štatút. Audit Committee sa skladá z troch členov Dozornej rady. Úlohy Audit Committee sú vymedzené jeho Štatútom. Audit Committee zároveň môže nariadiť previerky a osobitné audítorské kontroly bankových činností, jednotlivých oddelení/útvarov banky a dcérskych spoločností. Okrem toho môže Audit Committee požadovať posúdenie správnosti medzibankových transakcií a iných transakcií, ktoré či už priamo, alebo nepriamo predstavujú konflikt záujmov.

Dozorná rada dohliada na výkon pôsobnosti predstavenstva a uskutočňovanie podnikateľskej činnosti Spoločnosti. Rokovania dozornej rady sa uskutočňujú podľa potreby, najmenej však jedenkrát za štvrtrok.

V roku 2010 sa uskutočnilo 6 zasadnutí dozornej rady.

Dozorná rada zabezpečuje a plní úlohy, ktoré všeobecne záväzné právne predpisy a tieto stanovy zverujú do pôsobnosti dozornej rady. Dozorná rada najmä:

- určuje presný počet členov predstavenstva, volí a odvoláva členov predstavenstva, volí z nich predsedu a podpredsedu predstavenstva; schvaľuje pravidlá odmeňovania členov predstavenstva, rozhoduje o ich odmenách a schvaľuje zmluvy uzatvorené s členmi predstavenstva o výkone ich funkcie;
- schvaľuje štatút útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu spoločnosti;
- kontroluje dodržiavanie a realizáciu Usmernení holdingovej spoločnosti;
- zodpovedá za plnenie povinností, ktoré do pôsobnosti dozornej rady zverujú Usmernenia holdingovej spoločnosti;
- udeľuje súhlas s vykonaním auditu systému vnútornej kontroly spoločnosti útvarom vnútornej kontroly a vnútorného auditu holdingovej spoločnosti;
- schvaľuje rokovací poriadok dozornej rady a jeho zmeny;
- schvaľuje rokovací poriadok predstavenstva a jeho zmeny;
- schvaľuje ročné a dlhodobé obchodné, finančné a strategické plány spoločnosti vyhotovené predstavenstvom a preskúmava ich plnenie;
- schvaľuje kapitálovú účasť spoločnosti v iných spoločnostiach vrátane akéhokoľvek nakladania s takouto kapitálovou účasťou spoločnosti;
- schvaľuje zriadenie a zrušenie pobočiek a organizačných zložiek spoločnosti, ktoré sa podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka zapisujú do Obchodného registra;
- schvaľuje koncepciu systému hodnotenia primeranosti vnútorného kapitálu banky;

- kontroluje účtovné knihy a záznamy spoločnosti týkajúce sa jej obchodných činností;
- kontroluje, či sú účtovné knihy spoločnosti vedené v súlade s právnymi predpismi a stanovami;
- preskúmava riadnu individuálnu a mimoriadnu individuálnu účtovnú závierku, návrhy predstavenstva na rozdelenie zisku alebo úhradu strát, správy predstavenstva pred ich predložením valnému zhromaždeniu a predkladá svoje vyjadrenie valnému zhromaždeniu;
- zvoláva predstavenstvo alebo valné zhromaždenie v prípade, ak si to vyžadujú záujmy spoločnosti;
- oboznamuje valné zhromaždenie s výsledkami svojej kontrolnej činnosti a navrhuje valnému zhromaždeniu primerané opatrenia, ktoré by mala spoločnosť prijať;
- udeľuje predchádzajúci súhlas na voľbu externých audítorov spoločnosti;
- udeľuje predchádzajúci súhlas na menovanie a odvolanie generálneho riaditeľa a výkonného riaditeľa spoločnosti;
- udeľuje predchádzajúci súhlas na menovanie a odvolanie prokuristov spoločnosti;
- udeľuje predchádzajúci súhlas na menovanie a odvolanie vedúceho útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu;
- rozhoduje o iných záležitostiach, ktoré sú vyhradené do právomocí a kompetencií dozornej rady právnymi predpismi alebo týmito stanovami.

Dozorná rada je oprávnená požiadať útvary vnútornej kontroly a vnútorného auditu o vykonanie vnútornej kontroly v ňou vymedzenom rozsahu.

Dozorná rada má 9 (deväť) členov, ktorí sú volení na obdobie 3 (troch) rokov. Opätovná voľba je možná. 6 (šesť) členov dozornej rady volí a odvoláva valné zhromaždenie. Právo navrhnúť kandidátov na členov dozornej rady volených a odvolávaných valným zhromaždením a právo navrhnúť odvolanie týchto členov má každý akcionár spoločnosti, ako aj každý člen predstavenstva. 3 (troch) členov dozornej rady volia a odvolávajú zamestnanci spoločnosti. Volebný poriadok pre voľby a odvolanie členov dozornej rady a jeho zmeny pripravuje a schvaľuje odborová organizácia.

Dozorná rada môže zo svojich členov vytvárať ďalšie výbory. Takýmto výborom je Výbor pre odmeňovanie, ktorý stanovuje zásady a schvaľuje odmeňovanie členov predstavenstva.

D.

Najvyšším orgánom spoločnosti je valné zhromaždenie. Riadne valné zhromaždenie akcionárov sa uskutočnilo dňa 8. 4. 2010. Akcionári schválili riadnu individuálnu účtovnú závierku a návrh na rozdelenie zisku, ďalej schválili výročnú správu a externého audítora na rok 2010 a zvolili nových členov Dozornej rady. Riadne valné zhromaždenie spo-

# Vyhlásenie o správe a riadení spoločnosti podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve

ločnosti je predstavenstvo povinné zvolať tak, aby sa konalo najneskôr do 4 (štyroch) mesiacov od konca predchádzajúceho kalendárneho roka. Predstavenstvo zvoláva mimoriadne valné zhromaždenie, ak mu to ukládajú právne predpisy alebo stanovy spoločnosti. Dozorná rada môže zvolať mimoriadne valné zhromaždenie, ak to vyžadujú záujmy spoločnosti, alebo ak tak ustanovujú stanovy spoločnosti.

Do pôsobnosti valného zhromaždenia patrí:

- a) schvaľovať stanovy spoločnosti a ich zmeny;
- b) rozhodovať o zvýšení a znížení základného imania a o vydaní dlhopisov;
- c) voliť a odvolávať členov dozornej rady s výnimkou členov dozornej rady volených a odvolávaných zamestnancami a schvaľovať pravidlá odmeňovania členov dozornej rady;
- d) schvaľovať riadne individuálne a mimoriadne individuálne účtovné závierky, rozhodnutia o rozdelení zisku alebo úhrade strát a určení tantiém;
- e) schvaľovať výročnú správu spoločnosti;
- f) schvaľovať externých audítorov spoločnosti;
- g) rozhodovať o zrušení spoločnosti;
- h) rozhodovať o rozdelení, zlúčení alebo splynutí spoločnosti alebo o predaji podniku alebo jeho časti;
- i) brať na vedomie správy o činnosti dozornej rady;
- j) rozhodovať o ďalších otázkach, ktoré sú zverené do pôsobnosti valného zhromaždenia podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a týchto stanov, alebo o tých záležitostiach, ktoré si valné zhromaždenie na rozhodnutie vyhradí.

Akcionár spoločnosti má právo podieľať sa na riadení spoločnosti, podieľať sa na zisku spoločnosti (právo na dividendu), ktorý valné zhromaždenie určilo podľa hospodárskych výsledkov na rozdelenie a podieľať sa na likvidačnom zostatku po zrušení spoločnosti s likvidáciou. Právo zúčastňovať sa na riadení spoločnosti akcionár zásadne uplatňuje hlasovaním na valnom zhromaždení, pričom je povinný dodržiavať organizačné opatrenia týkajúce sa konania valného zhromaždenia. Každý akcionár je oprávnený na valnom zhromaždení spoločnosti hlasovať, požadovať informácie a vysvetlenia týkajúce sa záležitostí spoločnosti alebo záležitostí osôb ovládaných spoločnosťou, ktoré súvisia s predmetom rokovania valného zhromaždenia a predkladať na ňom návrhy. Akcionár je oprávnený vykonávať svoje práva na valnom zhromaždení osobne alebo prostredníctvom oprávneného zástupcu majúceho písomné splnomocnenie („splnomocnenec“). Splnomocnencom nemôže byť člen dozornej rady.

Akcionár je oprávnený predkladať svoje návrhy na valnom zhromaždení v dĺžke, ktorá nepresiahne 5 minút. V prípade, že príspevok je dlhší ako 5 minút, predseda valného zhromaždenia môže vyzvať akcionára na prednesenie návrhu uznesenia, o ktorom akcionár požaduje hlasovať,

alebo o formuláciu žiadosti o informáciu, resp. vysvetlenie. Ak akcionár nespĺní výzvu predsedu valného zhromaždenia, predseda valného zhromaždenia môže akcionárovi odňať slovo a akcionár je následne oprávnený písomne zaslať predstavenstvu spoločnosti časť príspevku, ktorú nestihol predniesť. V prípade, že žiadosť akcionára o informáciu alebo vysvetlenie nesúvisí s prerokúvaným bodom programu valného zhromaždenia, valné zhromaždenie ju nemusí brať do úvahy.

Akcionár spoločnosti má právo nahliadať do zápisníc z rokovaní dozornej rady. Žiadosť akcionára o sprístupnenie zápisnice musí byť písomná, musí byť spoločnosti riadne doručená a musí obsahovať identifikáciu, akého bodu programu a ktorého rokovania dozornej rady sa týka; žiadosť musí byť datovaná a podpísaná akcionárom. Spoločnosť môže odmietnuť sprístupnenie zápisníc z rokovaní dozornej rady, ak by ich sprístupnením došlo k porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov alebo ak by ich poskytnutie mohlo spoločnosti spôsobiť ujmu. O informáciách poskytnutých spoločnosťou je akcionár povinný zachovávať mlčanlivosť.

E.

Predstavenstvo vykonávalo svoju činnosť v roku 2010 v zložení piatich členov. Rokovania Predstavenstva sa uskutočňujú každé dva týždne. Predstavenstvo sa v minulom roku stretlo na 26 riadnych zasadnutiach.

Poradné orgány predstavenstva sú účelovo vytvorené skupiny zamestnancov, ktorých úlohou je posudzovať problémy a úlohy v oblasti vymedzenej štatútom poradného orgánu. Poradnými orgánmi predstavenstva sú:

#### **Škodová komisia centrály UniCredit Bank Slovakia a. s.**

Škodová komisia prerokováva vymedzené prípady škody spôsobené v banke, predkladá stanoviská k škodovým udalostiam na základe predloženia príslušnej dokumentácie, posudzuje vznik škody a predkladá návrhy na vysporiadanie vzniknutej škody. Škodová komisia centrály má 9 členov.

#### **Výbor pre riadenia aktív a pasív (ALCO)**

Výbor ALCO v súlade s potrebou dosiahnutia finančných a regulatívnych cieľov banky prijíma rozhodnutia týkajúce sa predmetu a princípov riadenia aktív a pasív, plánu a rozpočtu banky a navrhuje riadenie aktív a pasív vzhľadom na predchádzajúci a očakávaný vývoj bilančných položiek. Výbor ALCO sa skladá z 8 členov.

### **Komisia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci UniCredit Bank Slovakia a. s.**

Úlohou Komisie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci je kontrolovať dodržiavanie všeobecne záväzných predpisov, dodržiavania Stanov spoločnosti a uznesení Predstavenstva súvisiacich s bezpečnosťou a ochranu zdravia pri práci, posudzuje stav ochrany zdravia pri práci v banke, dodržiavanie povinností v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, navrhuje predstavenstvu opatrenia v oblasti riadenia a kontroly stavu bezpečnosti práce a pravidelne hodnotí stav pracovného prostredia a pracovných podmienok zamestnancov. Komisia má 5 členov.

### **Bezpečnostná komisia UniCredit Bank Slovakia a. s.**

Bezpečnostnej komisii, ktorá pozostáva z 3 členov, prináležia kompetencie v oblasti hodnotenia kontrol aktuálneho stavu bezpečnosti banky, posudzovania bezpečnostných incidentov a vyhodnotenia výsledkov bezpečnostných kontrol v rámci banky, hodnotenia stavu projektov týkajúcich sa bezpečnosti a vykonávania ostatných činností týkajúcich sa bezpečnosti.

### **Komisia na odškodňovanie pracovných úrazov UniCredit Bank Slovakia a. s.**

Komisia na odškodňovanie pracovných úrazov v zložení 5 členov objektívne posudzuje každý pracovný úraz z hľadiska zodpovednosti za jeho vznik, určuje príčinu pracovného úrazu a navrhuje spôsob a výšku odškodnenia pracovného úrazu.

### **Likvidačná komisia UniCredit Bank Slovakia a. s.**

Likvidačná komisia prerokováva všetky predložené návrhy na likvidáciu majetku banky a predkladá Predstavenstvu banky návrhy na spôsob realizácie likvidácie majetku, prerokováva všetky návrhy týkajúce sa likvidácie drobného hmotného a nehmotného majetku, dlhodobého hmotného a nehmotného majetku banky a zásob evidovaných v banke. Likvidačná komisia sa skladá zo 6 členov.

### **Komisia na ochranu osobných údajov**

Komisia na ochranu osobných údajov kontroluje dodržiavanie všeobecne záväzných predpisov, Stanov spoločnosti a uznesení Predstavenstva súvisiacich s otázkami ochrany osobných údajov, dodržiavanie zásad ochrany osobných údajov v zmysle interných predpisov banky, pravidelne preveruje činnosť osôb vykonávajúcich dohľad nad ochranou osobných údajov v banke a navrhuje opatrenia v oblasti prevencie pred neoprávnenou manipuláciou s osobnými údajmi. Pozostáva z 12 členov.

### **Komisia pre operačné riziko UniCredit Bank Slovakia a. s.**

Úlohou Komisie pre operačné riziko je prerokovávanie návrhu politiky, pravidiel a metodiky pre riadenie a poistenie operačného rizika, navrhovanie a sledovanie limitov, monitorovanie rizikových expozícií, sle-

dovanie navrhnutých postupov na zmiernenie rizika, posudzovanie významných udalostí operačného rizika, prerokovanie hlásení o operačnom riziku a pôsobenie ako steering committee pre projekty súvisiace s operačným rizikom. Skladá sa zo 7 členov.

### **F.**

Základné imanie je rozdelené na **38 353 859** (slovom: tridsaťosem miliónov trisťpäťdesiattri tisíc osemsto päťdesiatdveť) kusov akcií na meno vydaných v zaknihovanej podobe, pričom menovitá hodnota jednej akcie je 6,14 EUR (slovom: šesť eur a štrnásť centov). Akcie spoločnosti nie sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu.

S vydanými akciami nie sú spojené žiadne osobitné práva alebo povinnosti. Prevoditeľnosť akcií nie je obmedzená.

Kvalifikovanú účasť na základnom imaní UniCredit Bank Slovakia a. s. má spoločnosť UniCredit Bank Austria AG, so sídlom Schottengasse 6-8, 1010 Viedeň, Rakúsko.

Vzhľadom na to, že s vydanými akciami nie sú spojené žiadne osobitné práva alebo povinnosti, žiadny majiteľ akcií nedisponuje s osobitnými právami kontroly.

Spoločnosť nevydala zamestnanecké akcie.

Hlasovacie práva spojené s akciami spoločnosti nie sú obmedzené.

Spoločnosti nie sú známe žiadne dohody medzi majiteľmi cenných papierov, ktoré by mohli viesť k obmedzeniu prevoditeľnosti cenných papierov a obmedzeniam hlasovacích práv.

Členov predstavenstva volí a odvoláva dozorná rada.

Pri voľbe alebo odvolaní členov predstavenstva sa hlasuje o každom kandidátovi samostatne. Ak je kandidátov viac, členom predstavenstva sa stáva ten kandidát, ktorý získal najviac hlasov. Ak sa podľa právnych predpisov na voľbu alebo odvolanie člena predstavenstva vyžaduje predchádzajúci súhlas Národnej banky Slovenska, môže dozorná rada o voľbe alebo odvolaní rozhodovať, len ak bol takýto súhlas udelený alebo účinnosť rozhodnutia dozornej rady bude podmienená získaním takéhoto súhlasu.

Ak sa predseda predstavenstva, podpredseda predstavenstva alebo člen predstavenstva vzdá funkcie, je odvolaný alebo sa výkon jeho funkcie skončí smrťou alebo z iného dôvodu, dozorná rada musí do 3 (troch) mesiacov zvoliť namiesto neho nového člena predstavenstva alebo určiť nového predsedu alebo nového podpredsedu predstavenstva. Funkčné obdobie takto zvoleného člena predstavenstva sa končí v deň uplynutia

# Vyhlásenie o správe a riadení spoločnosti podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve

funkčného obdobia predstavenstva, ktorému plynie funkčné obdobie ku dňu voľby nového člena.

V prípade, že sa člen predstavenstva vzdá funkcie, je vzdanie sa funkcie účinné dňom prvého rokovania dozornej rady nasledujúceho po doručení písomného vzdania sa funkcie; ak sa člen predstavenstva vzdá funkcie na rokovaní dozornej rady, je vzdanie sa funkcie účinné okamžite. V prípade, ak sa po doručení oznámenia o vzdaní sa funkcie člena predstavenstva alebo vzdania sa funkcie na rokovaní dozornej rady sa dozorná rada dohodne s členom predstavenstva na dátume zániku funkcie, funkcia člena predstavenstva zaniká dohodnutým dňom.

O zmene stanov rozhoduje valné zhromaždenie dvojtretinovou väčšinou hlasov všetkých akcionárov. Takéto rozhodnutie valného zhromaždenia sa vyhotovuje vo forme notárskej zápisnice.

Právomoci predstavenstva týkajúce sa rozhodnutia o vydaní akcií sa spravujú ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.

Spoločnosť neuzatvorila dohody v zmysle § 20 ods. 7 písm. i) a j) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve.

Banka prostredníctvom svojho systému pre riadenie ochrany životného prostredia, zdravia a bezpečnosti práce vytvára bezpečné a zdravotne vyhovujúce prostredie pre svojich zamestnancov a demonštruje svoju maximálnu snahu pri riadení ochrany životného prostredia pri výkone bankových a s nimi súvisiacich činností a nevykonáva činnosť, ktorá by negatívne vplývala na životné prostredie.

Koncom minulého roka získala UniCredit Bank Slovakia a. s. certifikát o zavedení systému environmentálneho manažmentu (EMS) podľa požiadaviek medzinárodnej normy ISO 14001. Zároveň banka získala certifikát o zavedení systému manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v zmysle požiadaviek medzinárodnej normy OHSAS 18001.

Banka nemá organizačnú zložku v zahraničí.

Banka neeviduje žiadne výdavky na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.







